

# اقرأ

عبد الفتاح رزق

## مسافر على الموج

.. ورحلات أخرى



دار المعارف





اقرأ

[ ٥٣٤ ]

مسافر علی الموح

.. ورحلات آخری



عبد الفتاح رزق

# مسافر على الموج

... ورحلات أخرى

(الكتاب الحائز على جائزة الدولة)



دارالمحراف

---

الناشر : دار المعارف - ١١١٩ كورنيش النيل - القاهرة ج.م.ع.

## في البداية عبرت الأفق !

منذ زمن بعيد وأنا أصادق ذلك الأفق، ذلك البحر، أنظر إليه دون ملل، لا أتخيل وراءه أرضاً، أعتبره الخيال نفسه، الرحابة، الامتداد اللانهائي، العناق مع السماء، مهبط الشمس عند الغروب. ومنذ ذلك الزمن البعيد وعلاقتي معه تقف عند حدود التأمل، بغضب ويهدأ، يعطى ويأخذ. لا يهم أن يداعب موجه قارباً أو سفينة. لا يهم أن يحاوره طائر النورس، عندما أغيب عنه وأعود يستقبلني بهدير عتاب، وينسمة شوق !

وفي ذلك الصباح كنت على موعد معه... ولكن دون تأمل. وقفت أحادثه، وأستأذنه في أني آخر النهار نفسه سأكون ضمن ركاب سفينة تقول على الأوراق إنها ذاهبة إلى جانبه الآخر، إلى أكثر

من شاطئ... هناك... حيث يوجد وراء الأفق عالم آخر، ناس،  
وجبال. وكل مفردات علم الجغرافيا.

وحتى بعد أن صعدت درجات السفينة كنت ماأزال لا أصدق،  
صديق البحر نهايته الأفق، ومهما أبحرت السفينة فلن تدرك الأفق!  
وهم ما تقوله الأوراق، وهم ما تريده السفينة.

ونزلت إلى بطن السفينة وكانى ألقى بنفسى إلى أعماق الوهم!  
بطن السفينة «سينتيا» كأنه بيت جحاً، سراديب ودهاليز. قمرات  
صغيرة ودرجات كثيرة، وفات وقت طويل قبل ان أعرف أسرارها،  
وأنها فى النهاية مسالك مثل تلك التى كنا نعرفها عندما كنا نطوى  
ورقة ونحن صغار لتأخذ شكل قارب ثم نلقى بها إلى الماء لتطفو  
فوقه، وحين عرفت المكان الذى سأركن إليه عندما أرغب فى النوم،  
وحين تأكدت أن به طاقة تطل على الخارج - لم تكن تطل على  
صديق البحر بعد - قررت الصعود إلى ظهر السفينة... ووقفت  
مشدوها...

الوهم يتحرك بى وبالأخرين وكأنه الحقيقة، رصيف ميناء  
الإسكندرية يتعد ويتعد، مقدم السفينة يداعب صدر صديق البحر  
ويجوس فوقه. كل سنوات التأمل تدخل الآن الامتحان، ليست هناك  
الصرخات التقليدية لقائد السفينة، وليست هناك الخطوات العجلى لمن  
ينفذون الأوامر، السفينة «ماشية» دون صخب وضجيج، تبهر فى  
عناد - ربما تخصنى أنا به - صوب الأفق، اجتازت البوغاز



وأصبحت مركزاً لحركة دائبة لا يعنيتها أن الماء يحيط بها من كل جانب، أنا الآن في قلب التجربة لأول مرة، سافرت كثيراً ولكني لم أركب البحر، فهل أنا قادر الآن على التأمل وأنا بعيد عن شاطئه؟ لماذا يقول صديقي البحر لو حدثته الآن؟ ماذا ترد به على أمواجه وأنفاسه ورحابة أفقه؟، في الصباح استأذنته في أن أذهب إلى جانبه الآخر، فهل أصبح على في المساء أن أعتذر؟!

الشمس غابت دون أن أشهد لحظة اختفائها هناك حيث تذهب بـ السفينة، زرقاء الماء تخالطها العتمة، ولكنها تظل تتحرك وتتحرك، فارق كبير بين أن تسير عربة فوق أرض ثابتة، وأن تتحرك سفينة فوق سطح الماء، حركة فوق حركة. صديقي البحر لم يستسلم بعد، لو تطلعت بنظرائي بعيداً فسأرى ما كنت أراه نفسه طوال عمري، الأفق هناك.. مازال هناك. لن تضيق في انقواء خطوات التأمل، وفيها موجة عالية مع زميلة لها أعلى منها، ابتسمت وأنا أتخيل أن صديقي البحر يبتسم معي، سمعته يقول في ثقة تطاول أقصى قوة: «أنت الآن في ورقة مطوية»!

«أنت الآن - والآخرين معك - ضيوف عندي وربما لا تكونون

من الضيوف»!

«عموماً.. مرحباً بك في بيتي.. في عرض البحر»!



نداءات الميكروفون كثيرة، وركاب السفينة الواحدة مازالوا بالنسبة لبعضهم البعض أغرابًا، ألتقط من «الميكروفون» الكلمة التي تقول إننا سنمر في الصباح على جزيرة «كريت»... كل ما أعرفه عن كريت هو موقعها وسط البحر وراء الأفق، وتلك اللعبة المشهورة من ألعاب المنطق، واللعبة من اختراع أهل كريت أنفسهم وكلهم من الإغريق، إذا كان معروفًا أن أهل كريت كذابون، فإذا تكون النتيجة إذا قال واحد كريتي إنه «كذاب» أهو كذلك فعلا، أم أنه بأساس كونه كريتيًا ليس صادقًا، وبالتالي فهو ليس كاذبًا؟!... لعبة... والسفينة مثلها الآن وقد لفها من الخارج ظلام الليل ووشوشة الموج، لا أريد أن أبرح مكاني عند ذلك السور والصورة حولي تكتمل فيها الروماتسية إلى أبعد الحدود... القمر... وشعاعاته... والموج... الموج الكثير... والحركة فوق الحركة... وتلك الأنغام الموسيقية الناعمة، الخافتة، التي تنبعث من «صالون» السفينة... لا مفر... أنت مسافر الآن على الموج، لا مفر... العناد يدخل في سباق للوصول إلى الأفق، ولعبوره... لا مفر!...

يحدثني الواقف إلى جوارى عند السور دون سابق معرفة، يقول دون أن أتبين ملامحه: «انتم محظوظون. البحر يستقبلكم في وداعة... وهذه ليست عادته».

والتفت إلى الرجل في اهتمام بالغ، صديق آخر للبحر مثلي، لا بد أن يكون كذلك، وإلا فلماذا اختار هذه الكلمات بالذات،

ملاحه تقول إنه ليس مصريًا والأخايد في وجهه تقول إنه فوق  
الستين، وأقول له : « وهل يشور البحر في مثل هذا الوقت من  
السنة ؟ » .

ويقول الرجل في بساطة : « البحر لا يعرف الصيف والشتاء . إنه  
غامض ومغرم بالمفاجآت .. وفي رحلة سابقة لى ... » .

لم أكن متبهاً لبقية كلماته، سيفرقنى في الحكاية المحفوظة عن  
الموج الذى يطاول السحاب، وعن السفينة التى تتأرجح كلعبة في  
مهب الريح . كنت متجهًا بكل اهتمامى إلى أبعاد الصورة الرومانسية،  
وعندما عدت إليه بنظراتى لم أجده إلى جوارى !

أبتسم للخاطر، وأنا أنسحب من الشرفة، إننى سأترك صديق  
البحر للحظات، كيف أتركه، ومهما صعدت أو نزلت فأنا داخل  
الورقة المطوية الطافية الآن فوق صدره ؟ !

أنزل إلى القمرة التى سأنام فيها حتى يأتى الصباح، القمرة بها  
سريران، أحدهما يعلو الآخر . وأجد من يقدم نفسه لى على أنه زميلى  
فى الحجرة، يقول فى كلمات مرحة :

« معذرة فقد اخترت السرير الأرضى .. استعدادًا للطوارئ » .

وأتساءل فى دهشة كبيرة : أى طوارئ ؟

ويرد ببساطة :

« لم أقدم لك نفسى .. أنا الدكتور عادل .. طبيب الباكسة » !

طبيب الباكسة معى فى حجرة واحدة !!



وأسرعت أصدد السلم الخشبي الصغير إلى سريرى العلوى وأن  
أحيه تحية المساء، ولم تمر لحظات حتى قلت دون تردد: «هل ثمانم  
فى أن تظل الطاقة مفتوحة طول الليل؟».

ورد فى ترحاب:

«أبدأ. ومن يكره هواء البحر!»

ولفتنى سعادة كبيرة وقد أصبح فى مقدورى أن أرى صديق  
البحر حتى وأنا مستلق فى انتظار النوم.

وهمست لصديق البحر: إلى اللقاء فجرًا.

وردت أمواجه: إلى اللقاء.. وإن كنت سأظل ساهرة!



نور الفجر يوقظنى من الطاقة.

خط وهمى يقسم الطاقة نصفين، دائرة نصفها العلوى زرقاء  
السماء. ونصفها الآخر زرقاء البحر، وأسرع بارتداء ملابسى وأصعد  
إلى ظهر السفينة، الصورة الآن تختلف عن الصورة فى الليل، كل  
شئ يلفه الضوء الباهر الذى لا تكسره أية ظلال. سماء وبحر. وبحر  
وسماء. وقبل أن تطول وقفتى أسمع الصوت نفسه الذى سمعته عند  
السور فى الليل، والرجل الذى تخطى الستين. وفى هذه المرة كان  
يقول فى وداعة وكأنه يقرأ أفكارى: «فرق كبير بين زرقاء الماء وزرقاء  
السماء.. زرقاء الماء هى الزرقاء التواقية للعناق مع الأصفر ليشوالد



اللون الأخضر.. أما زرقة السماء فهي الطليقة الراضة لأي قيد !  
وأستقبل كلماته في ترحاب، أدعاه يقدم نفسه، المهندس  
جويجوار.. يوناني يقيم في الإسكندرية وعائد بزوجته المريضة لزيارة  
أهلها في أثينا.. ثم يقول : « ولذلك فسأترككم في «بيريه» لأن بيريه  
إن كنت لا تعرف بينها وبين أثينا نصف ساعة بالسيارة !

وسألته : ومتى سنمر على جزيرة كريت ؟

وقال : قبل أن نمر على كريت، سنمر على جزيرة أخرى صغيرة  
اسمها «كانديا».. ولا بد ألا تفوتك مشاهدتها.

بعد لحظات استأذن ليطمئن على زوجته المريضة، وأحسست أن  
وقفتي هنا قد لا تتيح لي فرصة مشاهدة الجزيرة الصغيرة. أو حتى  
الأخرى الكبيرة، والتفت ورائي، فرأيت سلمًا آخر يقود إلى قمة  
السفينة. وصعدت ودون تردد وجدت مكانًا صغيرًا لا يتسع إلا  
لكرسی واحد يمكن أن أضعه بين قاربي إنقاذ وجلست أتطلع من  
جديد إلى صديق البحر وأنتظر جزيرته الصغيرة التي ستبزغ حالًا  
وسط الموج.

طال انتظاري وأنا أتحمل شعاعات الشمس اللافتحة في عناد،  
وعندما حاولت الوقوف لم أستطع، أحسست بثقل شديد يشدني من  
رأسي، وأن قدمي لا تقدران على حلي، وهزرت رأسي في أمل أن  
أفيق من وهم أنني أخيرًا أصبت بما كنت أخاف منه.. دوار البحر.  
المشكلة الآن هي أن أصل إلى حجرتي، فهناك سأجد طبيب

الباخرة.. وزميلي في الحجرة. وتحاملت لأسير خطوات، ولأنزل سلمًا وراء الآخر، وقبل أن أدرك الردهة التي تقود إلى حجرتي، رأيته واقفًا يعترض طريق.. المهندس جريجوار.. وقال لي على الفور: «ماذا بك؟. خطواتك تبدو مترنحة».

وقلت على الفور: «لا شيء.. كنت أنتظر رؤية جزيرة كانديا.. أو كريت.. لا أعرف.. هناك أعلى السفينة..». وعاد يقول: «وهل كنت طوال ذلك الوقت معرضًا نفسك للشمس دون أي ظل؟».

ورددت: «نعم.. وماذا في ذلك؟».

وقال: «أبداً.. إنك بذلك قد تعرض نفسك لضربة شمس.. وخاصة أنك لا تضع شيئاً فوق رأسك!»!

هزرت رأسي مستنكراً ما يقوله، وإن كنت قد أدركت فعلاً أنني أصبت بضربة شمس.. والسبب.. جزيرة كريت.

وقبل أن أتركه لأذهب إلى حجرتي وأنشد العلاج عند زميلي في الحجرة الدكتور عادل سمعته يقول: «هل رأيت جزيرة كريت؟». رددت على الفور: «أبداً.. لم أر أي جزيرة».

قال في دهشة: «كيف ذلك وقد مررنا عليها فعلاً!»!

توقفت الكلمات على لساني، أبعد هذا كله وبعد ضربة الشمس نمر على الجزيرة دون أن أراها، وسمعت كلمات الرجل تقول في شيء من المواساة!

« يبدو أنك جلست على الجانب الذى لا تبدو منه الجزيرة » .  
فقلت فى إعياء : « إنه الجانب نفسه الذى تحدثنا عند سوره فى  
المساء » .

ضحك وهو يقول : « خطأ بسيط . فالجزيرة كانت على الجانب  
الأخر » !

\* \* \*

قبل أن أنام، قال لى الدكتور عادل : « هناك حفل تعارف فى  
المساء سيحضره طاقم الباخرة وكل الركاب . . أنا ذاهب الآن إلى  
العيادة . وسألقاك فى الحفل » .  
وغرقت فى النوم .

وعندما استيقظت أسرعرت بارتداء ملابسى لحضور الحفل . . وقبل  
أن أغادر الحجرة . . جاء الدكتور عادل ليقول لى : « لماذا لم تحضر  
الحفل » ؟ !

وتزاحمت الكلمات على لسانى . هل فاتتنى الحفلة هى الأخرى كما  
فاتتنى جزيرة كريت . . ماذا حدث ؟ !  
يا صديق البحر . . ماذا أعددت لى فى جعبتك من مفاجآت ؟ !

## كلهم زوربا !

أبطأت السفينة من سرعته، وكالعادة زادت سرعة البشر فوقها..  
وساد المهرج، فها نحن نصل الى أول ميناء، إلى «بيريه» ويعسدها  
بنصف ساعة بالسيارة إلى «أثينا».. وكلمات كثيرة عن «أوريا» التي  
وصلنا إليها، وعن الأماكن الساحرة التي سنشاهدها... الأكروبول..  
والبارثينون.. وبرويليا والجبال التي عرفت الأساطير اليونانية القديمة،  
وعرفت أيضاً الفلاسفة.. وأنا واقف عند سور الشرفة أتسطلع إلى  
صديق البحر!

الواقع يقول إننا اجتزناه إلى جانبه الآخر..  
الحقيقة تقول إن الامتداد اللانهاى قد أصبحت له نهاية.  
ولكن الخيال يمكن أن يشتعل من جديد.. إذا نظرت هذه المرة  
ناحية الجنوب!



لا يهم المكان الذى نقف فيه، بالشمال أم بالجنوب، أى نطلع إلى البحر وإلى مداه الواسع.. يحفظ له الأفق. ويحفظ له أيضاً كل الملامح التى أقدمها فيه.. الكبرياء.. والقوة.. وأنفاس الكائن الحى.

أفقت على كلمات «جريجوار» وهو يشد على يدي مودعاً فرحلته هو وزوجته تنتهى هنا. كان يقول: أخيراً أعود للوطن.

.. وبعد. رحيله أحسست أن قدمي تسريدان أن تطأ الأرض، أن تسيرا فوقها. فكل خطواتنا ونحن بالسفينة كانت حركة فوق حركة. سباقاً فوق موج البحر، وأسرعت أنتظم في الطابور المغادر للسفينة.

وكانت الأرض يونانية.

كأننى فى الإسكندرية، الكلمات اليونانية المتناثرة لا تنفى ذلك. فحتى تلك النبرات تعودنا أن نسمعها هناك أيام كانت بلادنا مزدهجة بالخواجات، شارع واحد يفصل بين الرصيف الذى رست عنده السفينة «سينتيا» و «بيريه» المدينة.. المقاهى الكثيرة، والمطاعم، والبنوك فى انتظار القادمين من البحر.

وقالوا إن سيارة فى انتظارنا لتأخذنا إلى «أثينا» فى زيارة للأكروبول وبعدها نحن أحرار نتجول كما نشاء، كنت أجلس بجواد النافذة أتطلع إلى الشاطئ الذى يقود إلى أثينا، ولكن الكلمات التى كنت أسمعها شدت انتباهى عن متابعة أى شيء. كانت كلماته

بالعربية ولا تمر دقيقة واحدة دون نكتة أو قفشة لا يقدر عليها  
الا ابن بلد أصيل..

يتطلع إلى الجبال ويقول هناك يحتفلون بعيد «مار الياس».. وفي  
المدينة كل من اسمه «الياس» يغلق محله اليوم أو لا يذهب إلى  
العمل.. كان بحارًا منذ مئات السنين ثم مل التجوال بين الموانئ  
واختار أن يستقر بين المزارعين.. ثم.. انظروا إلى هذه المباني  
الجديدة.. نصيحتي لكم ألا تفعلوا مثل الرجل اليوناني.. إنه يضع  
شبابه ليجمع «الدرخمة» فوق «الدرخمة» حتى يستطيع بناء بيت.. ثم  
يموت.. ليستمتع به غيره!.. اليونان تغيرت. حركة التعمير سريعة  
وعصرية. والآن ستدور السيارة لتصعد إلى «الأكربول» طبعًا أنتم  
ليس بكم شوق كبير لرؤية الآثار القديمة.. عندكم منها بالآلاف..  
معبد الكرنك مثلاً.. لكن ماذا سأقول.. تعالوا معي والسلام لرؤية  
الأكربول!!

كنت أتجول بين أعمدة الأكربول وحولها وذهني مشدود إلى  
كلمات ذلك المرشد، وعندما تجمعنا في السيارة ثانية لنعود إلى  
«بيريه» رحت أسأل من حولي عنه، وقال لي زميلي في القمرة «رقم  
١٩٠» الدكتور عادل إن اسمه «جورج» وأجمع الصديقان «سيد» و  
«لطف» اللذان كانت أول معرفتي بهما عند شرفة السفينة أن  
«جورج» شخصية فريدة يجب أن تصحبنا بقية النهار معها كان من  
انتهاء مهمته عند العودة إلى السفينة، وفعلاً أسرعنا إليه نحن الأربعة

لنتعرف به، ولندعوه إلى ما نوبنا عليه. ووجدناه يقبل دعوتنا في حماس كبير والكلمات المرححة لا تفارق لسانه: «ضرورة عايزين تشربوا شاي.. تعالوا نقعد في القهوة.. ياترى حد فيكم عايز يلعب طاولة؟!..»



يقول الأديب اليوناني الكبير «نيقوس كازانتزاكس» عن «زوريا».

«في خضم الحرب العالمية الثانية وأثناء الاحتلال النازي والمجاعات التي اجتاحت اليونان.. عادت إلى مخيلتي صورة صديق جورج زوريا، الذي كنت قد التقيت به عام ١٩١٧ وخضنا معاً تجربة باءت بالفشل الذريع لاستغلال منجم للفحم المعدني بإحدى الجزر اليونانية.. ولقد بعثت ذكرى صديق هذا المراوغ، التلقائي، الساذج، الماكر، بعثت في قلبي العزاء، وعاونتني على التغلب على كثير من الصعاب!»

ويقول صديقنا الجديد جورج: «نحن هنا نتعلق بحكمتين.. الأولى «ديفر ييسى» يعني «مشى حالك» والثانية «ديم برازي» يعني «ولا يهيك»!..»

اليوناني ابن حظ، ليس معنى ذلك أنه ينفق بلا حساب. إنه حريص، ولكنه يعرف كيف يستمتع بحياته. والمرأة اليونانية مثله إنها تقدس الحياة الزوجية والبيت، ولكنها حريصة أيضاً على أن تأخذ

حظها من الدنيا حتى ولو مع رجل آخر غير زوجها.

أعرف أن اليونان ظهرت لكم من أول نظرة كمكان مألوف، كأنكم لستم في أوربا. والحقيقة أن اليونان غربية وشرقية في الوقت نفسه، لن أقول لكم كما تقول الكتب إنها بلد الضوء الباهر الذي ليس فيه ضباب الشمال أو حرقة إفريقيا، وإنما الحقيقة أنها كانت بلدًا فقيرًا تعود أبنائه الهجرة منه لكسب العيش في كل أطراف الأرض، ولكنه الآن وجد نفسه في الصناعة.. استقرت الأمور بعد سنوات من القلق، نحن نصدر الآن الكثير من الصناعات القطنية والجلدية. هذا بخلاف السجائر والمواد الغذائية وخاصة الفاكهة والزيتون.. أنا أعرف ماذا وراء ضحكك هذه؟.. ضروري قد شاهدت الطابور الطويل لقطع الأسطول السادس الأمريكى قبل أن تدخل السفينة إلى الميناء. ولكن الحقيقة أننا نستفيد منهم أكثر مما يستفيدون هم منا.. نحن اليونانيين معروف عنا أننا نكره الاستعمار.. حاربنا الأتراك وانتصرنا عليهم وطردناهم من بلادنا.. في العام الماضى احتفلنا بمرور قرن ونصف على انتصارنا عليهم.. هذا الاحتفال مسجل فوق علب الكبريت.. انظر.. كل علبة عليها صورة من صور أبطال النضال ضد الأتراك.. وفي الحرب العالمية الثانية وقفنا شهورًا في وجه جنود موسوليني، ووجد الألمان صعوبة كبيرة قبل أن يستطيعوا احتلال اليونان.. والآن «ديفر بيسى» - مشى حالك - فالجنود الأمريكيون يصرفون آلاف الدولارات في



الإجازات التي يمضونها في «بيريه» أو في «أثينا».. باستمرار نحن الذين نكسب.. تسألني عن حكاية القديس «مار الياس».. هل كنت نائمًا في السيارة ولم تسمع كلمات عنه.. الحكاية أن له الآن فوق كل جبل كنيسة.. وزمان منذ ألف وخمسة مئة سنة كان رجلاً عادياً يعمل في البحر.. وبعد تجوال طويل قرر أن يهجر البحر نهائياً.. حمل مجدافه وسار بين الجبال والأودية.. كان الزراع الذين يقابلونه يسألونه ما هذا الذي معك.. فيقول «مجداف».. وتكرر السؤال وتكررت الإجابة.. وفي النهاية قال لهم «هذه عصا لأهش بها العصافير بعيداً عن الزرع».. وعاش بعد ذلك بين الزراع يحرس لهم الزرع.. كان يتنقل بين الجبال والبركة تتنقل معه.. فتعلق به الناس.. وكانوا ينامون ويتركون له الجبال وما عليها من مزروعات ليحرسها.. وعندما مات اعتبروه مثل الأنبياء أو القديسين.. وأقاموا له كنيسة أعلى كل جبل.. وبالمناسبة.. الجبال، الحياة بها تفوق كل وصف.. أنا أذهب كل شتاء إلى القرية التي ولدت بها.. وهناك بعيداً عن دخان المصانع وسمومها.. وحيث الهواء النقي الذي يشفي - على رأي المصريين - كل مريض.. أعيش على الفطرة بالنقود التي أكون قد جمعتها من عملي كمرشد سياحي طوال شهور الصيف.. كل شيء موجود في قرى الجبال.. القرية عبارة عن ٤٥٠ شخصاً وعدد بيوتها لا يتجاوز المائة، وبكل قرية مدرسة، عندما يكبر الدارسون بها يذهبون إلى قرية أكبر، في كل بيت لابد أن توجد به

تكعيبه العنب. وكل بيت لابد أن توجد به أيضًا شجرة اللوز  
وشجرة التفاح. هذا بخلاف بقرتين وعدد لا بأس به من الماعز..  
ووسائل الترفيه الوحيدة هي تجميع أهل كل قرية في الأعياد.  
وحفلاتهم جميعًا تكون في الظهيرة - حتى حفلات الزواج - وبعد  
الخروج من الكنيسة يرقص الجميع بما فيهم القسيس والعروس..  
وتتوالى الأنغام الموسيقية من الفرقة الخاصة بالقرية.. وكما هو الحال  
عندكم يتجمع في أيدي أفراد الفرقة «النقوطة».. ويشرب الجميع  
«النبيذ» في انتظار شئ الخرفان.. أشكرك.. منذ فترة كبيرة وأنا لم  
أدخن سيجارة مصرية.. هاجرت أسرق إلى مصر مع بداية الحرب  
العالمية الثانية.. واستقرت في حي «بولاق».. وهناك تعلمت في  
الكلية الفرنسية.. ثم لم أواظب على الدراسة.. تعلمت ميكانيكًا  
بإحدى ورش بولاق. أحببت أولاد البلد هناك وكنت أعيش وسطهم  
كواحد منهم.. تركت مصر لشهور لأنضم للجيش اليوناني، ثم عدت  
ثانية لاتزوج من واحدة يونانية وطلقتها قبل أن أغادر مصر نهائيًا  
عائدًا إلى اليونان منذ حوالي عشرين سنة.. ومن يومها وأنا في شوق  
كبير للعودة إلى مصر.. ضروري، أن الشوارع مزدحمة الآن بالعربات  
التي تباع المانجو.. آه.. إنني أعتبرها أعظم فاكهة على وجه  
الأرض.. عندما أكل واحدة أحس - ولا مؤاخذه - كأنني أستمتع  
بحب أجمل نساء الأرض !!

\* \* \*

نعم.. كائنى فى الإسكندرية.. والإحساس يستزايد بذلك وأنا  
أتجول فى شوارع «أثينا» ثم فى شوارع «بيري».. والمقاهى على  
النواصى وفى كل مكان.. والعربات التى تبيع البطيخ المشقوق إلى  
أجزاء صغيرة هنا وهناك. ومحال البقالة تفرش بضاعتها حتى منتصف  
الرصيف.. ولابد من وجود براميل «الزيتون» بكل الأحجام المفاوته،  
ولابد أيضاً من وجود السردين «والبلاميطه».. كما كانت تفعل محال  
البقالة التى كان يملكها اليونانيون عندنا فى مصر.. أنت هنا لست  
فى حاجة إلى الحديث بلغة أجنبية.. لابد أن يصادفك من يعرف  
العربية.. سواء كان يونانيًا.. أو مصريًا هاجر إلى اليونان ليعمل  
هناك.. والمصريون كثيرون فى شوارع بيري.. وهناك المقاهى التى  
تحمل أسماءهم وتقدم للزبائن «الشيشة».. وأحياناً «الجوزة  
بالمعسل».. الصديق الجديد «جورج» يضحك ويقول «حصل  
خير.. المصريون أصبحوا الآن من هواة الترحال كما كنا نحن زمان».  
وكأبناء البلد.. يصر «جورج» على دعوتنا على الغداء فى بيته..  
الدكتور عادل، وسيد - ولطفى - وأنا.. قال بحماس ينهى أى  
اعتذار: «أنا عندى شوية سمك كويسين وواحدة كابوريا وزبيب  
«أوزو» زى ما انتم عايزين.. أما إذا كنتم عايزين بيرة فاشتروها  
معاكم قبل ما تطلعوا معايا.. تحت البيت واحدة صاحبة بقالة لسه  
راجعه من مصر».

بيت «جورج» لا يفترق عن أى بيت مصرى، وكل شىء فيه

يلمع بالنظافة. ولم تمر لحظات حتى جاءت زوجة جورج تسبقها طفلتها الصغيرة لتقدم لنا طعام الغداء.. السمك والكابوريا وسلطة اللبن بالثوم والقواقع المطهية باللمعة.. كأننا في إحدى مدن مصر الساحلية.

بعد الغداء انسحبت زوجة جورج وانسحبت الطفلة.. وقال جورج على الفور في مرج: «إنها آخر زوجاتي.. طيبة ونبت حلال وما بتسألنيش أنت رايح فين ولا جى مين».

سالت «جورج» في مشاكسة: عمالك كمرشد سياحي يجعلك تقابل نساء من كل الجنسيات.. أيهن تعجبك أكثر؟.

ضحك وهو يقول: «سأتكلم على راحتى. فزوجتى لا تعرف العربية.. أولا.. هناك مجموعة يجب أن أحذفها من قائمة الإعجاب، وهذه المجموعة تضم نساء اليابان والهند.. وبقية كل دول وسط وشرق آسيا.. وعلى رأس قائمة الإعجاب تأتى المرأة الهولندية.. إنها أجمل نساء الأرض وأكثرهن استمتاعاً بالحب.. وبعدها الإيطالية.. ثم الإنجليزية!»

ونترك بيت «جورج» وننزل إلى الشارع..

وكما أن بصمات الأصابع لا يمكن أن تتكرر بين شخص وآخر.. كذلك المدن.. بصماتها الشوارع والبيوت..

والنشرات الدعائية تقول الأكرويل وتقول البارثينون ولكن عندما نلتقى بالشارع. وعندما نلتقى بالإنسان الذى يسكن هذا الشارع..



نعرف ما يفوق كل ما تقوله النشرات الدعائية.

«ديفريسي» .. مشي حالك.

«ديم برازي» .. ولا يهملك.

المثلاثان الشعبيان اللذان يعتز بهما اليونانيون.

تمامًا كما كان يقول «زوريا» وكما كان يسخر من الفشل.

ويضحك من المصائب.

فكلهم هنا.. في اليونان.. زوريا!

## حوار من طرف واحد !

### ١

أنت تقول إنك عاشق للبحر، ولكن معذرة دعني أسألك.. ماذا تعرف عنه؟ البحر ليس مجموعة أوصاف وكلمات تقولها ثم ينتهي كل شيء، لا يكفي الفتاة التي تعشقها أن تظل تردد في أذنها أنك تحبها.. كذلك البحر.. ومرة ثانية معذرة فأنا لا أريد أن أفسد علاقتك معه، قد تكون غشت على شاطئه سنوات طويلة. قد تمتلك له من الأحاسيس ما يسعده لو أنه كائن حي مثلك، ولكن كل هذا لا يكفي.. لكي تكون عاشقاً حقيقياً للبحر، لا بد أن تعطيه مثلاً يعطيك، أن تضحي من أجله مثلاً يضحي من أجلك.. ألا تفعل ذلك مع الإنسانية التي تحبها بكل جوارحك؟ أرجوك.. حاول أن تتذوق ظهر يدك. أي طعم على لسانك الآن؟ الملوحة.. أليس

كذلك ؟ لقد بدأ البحر فعلا بالعطاء، فماذا تراك ستعطيه في المقابل ؟ ! .

أنا أعرف أن الإجابة صعبة، ولكنى سأطوع بالإجابة نيابة عنك. فأنا عشت عمري كله في البحر، عرفتُه ومسوجه يمتد كأرض مستوية ممهدة. ولم أهرب منه حينما طوحت بموجه العواصف الهوجاء، أو حينما عوت في أجوائه الريح الوحشية. دائماً كنت معه. في الليل أو في النهار لا أفارقه، وهذا هو العطاء الوحيد الذي يقبله البحر. . . فلو كنت في جولة عابره، أو في لحظة تأمل تحاول أن تنفض الزيد لتغوص إلى الأعماق. . فكل الذي سيحدث أن البحر سيرحب بك، ولكنه لن يقبل أن تقول إنك عاشقه. لأنه في البداية لأبد أن يعشقك.

نعم. العطاء الوحيد الذي يقبله البحر أن تزامله حتى يتحول جلدك إلى صلابة الصدف. ومرة ثالثة معذرة، يبدو أنني قسوت عليك. ويبدو أنني تدخلت بينك وبين البحر. ما علينا لأبد أن لك أباً أو جدّاً عجوزاً مثلي. ولابد أنك قد تعودت أن تسمع منه مثل هذه الكلمات. نحن في هذه السن يحلو لنا أن نسخر من كل من هم أصغر منا، ودعني أهمس في أذنك أننا نضحك على أنفسنا. برغم السخرية فإن قلوبنا مفعمة بالحسد وبالحسرة على شبابنا الذي ضاع.

لا يهم أن تعرف اسمي. يكفي أن تقول عني «البحري»

الرجل العجوز الذى يعمل فى البحر. زمان كنت أفرح إلى حد الرقص عند اقتراب السفينة من أى ميناء. فهذا معناه عطلة قصيرة، ومعناه حضن دافئ.. ورشقات من شفاة سخية. أما هذه الأيام فأتمنى أن تظل السفينة بين الأمواج إلى ما لا نهاية. لا أحس بالغربة إلا وأنا فوق الأرض، وأخاف من أن تكون نهايتى بعيداً عن البحر! معذرة. لابد أن أتركك الآن، يجب أن أنزل إلى الماكينات فعملى ينتظرنى هناك.



أنا لست يونانية أو إيطالية، ركبت السفينة من «بسييه» وساغادرها فى «مرسيليا» وبرغم ذلك فأنا لست فرنسية أيضاً. إذا كانت جنسيتى مهمة فيكفى أن أقول إنى مولودة فى «أوسلو» وأعتقد إلى حد الإيمان أنى ابنة العالم كله. لقد ضاق صدرى بالكلمات التى يحاول الكبار أن يملئوا بها رءوسنا فى البيت.. أو فى المدرسة.. أو حتى فى الجامعة.. إلى متى يظل الإنسان أضعف الحيوانات؟ القطة تهجر صغارها فور أن يتمكن الواحد منهم من أن يجسد طعامه. وهكذا بقية الحيوانات. فلماذا يفرض علينا الكبار الرصاية إلى ما يقرب من ريع قرن. كلام فارغ.

أمى ولدتنى وأنا أشكرها من أجل ذلك أحياناً. أما أبى فقد ظللت الدمية الجميلة التى تتسبب إليه حتى علا صدرى فأصبحت



مشكلة كبيرة بالنسبة له. لماذا يحرص الإنسان بعد ذلك على أن يكون له أم وأب؟. لحظة الميلاد الحقيقية بالنسبة لي هي يوم أن غادرت البيت، الجدران والوطن. والعالم كله هو الوطن الجديد. لا أملك شيئاً إلا رغبتى فى أن أعيش، وشوقى إلى أن أتعرف على الحياة بنفسى. طبعاً هناك الكثير من المشاكل والصعاب التى تواجهنى وهى ليست المشاكل نفسها التى تواجه الشاب الذى يفعل مثلى. أول الصعاب أنى فتاة، وأننى كما يقولون جميلة. فى كل مكان تطاردنى عيون الرجال. تكبلنى الأنثى فى تكوينى الخارجى وأنا فى الحقيقة كيان متمرد. إذا استلقيت فى حديقة أو حتى تعريت فلاتنى أريد أن أفعل ذلك ولست أريد أن أغرى الرجال. من حقى لو كنت جائعة أن أقبل دعوتك إلى الطعام. ولكن ليس من حقك أن تنال جسدى فى المقابل. أرجوك أن تفهم. أنى لست راهبة فى معبد. لو أحسست بالرغبة فى الاستمتاع بالحب مع أى رجل فساكون له بشرط أن تكون هذه رغبته أيضاً.

بالأمس وأنا نائمة فى الحديقة فى انتظار قدوم السفينة اقترب منى شاب أسمر ويده ممدودة بعلبة سجائر. اعتدلت وأخذت منه سيجارة شاكراً فقد كنت أحس بالرغبة فى أن أدخن كنت أعتقد ان الأمر سينتهى عند هذا الحد. ولكنه كان يريد إعطائى العلبه كلها، وكان يريد أيضاً - كما تفضحه عيناه - أن يأخذنى كلى على بعضى ولا يكتفى بكلمة أشكرك مقابل سيجارته. هل من المعقول أن أكون

له بهذه البساطة؟ هل من المعقول أن أمتهن نفسي إلى هذا الحد.  
لماذا إذن حملت هذه الحقيبة الصغيرة وراء ظهري، ولماذا إذن قررت  
أن أطوف العالم دون توقف؟!

تسلتي الوحيدة هي القراءة. سعادتي تتجدد كلما قرأت كتاباً  
جديداً. الكتاب الذي انتهى من قراءته تنتهي علاقتي به ففكرة أن  
تكون للإنسان مكتبة فكرة عتيقة لا تتناسب مع هذا العصر..  
الإنسان الذي يحرص أن تكون عنده مكتبة كأنما يحرص على أن يزرع  
رجليه في الأرض، لتظل المكتبة أمامه ويظل هو أمامها. جماد أمام  
جماد. أنا أقرأ الكتاب وأستوعبه ثم أسعى بجذلي لأن أستبدله بكتاب  
آخر، استعرضت كل الفلسفات التي ابتدعها الإنسان ابتداءً من  
«ديموقريطس» حتى «ماركوس» ولم أعجب بأى هذه الفلسفات.  
الفلسفة الوحيدة التي يجب أن يؤمن بها الإنسان هي أن يكون  
إنساناً.. يرفض الظلم لنفسه أو لغيره. تتلاشى أنانيته ليتألم - حتى  
ولو كان في قمة السعادة - لعذاب إنسان آخر مثله يعيش على بعد  
آلاف الأميال. أعتقد أنه آن الأوان ليعود الإنسان إلى الطبيعة التي  
هجرها منذ العصر الحجري. حكاية الأضرار والتكنولوجيا كلام فارغ.  
النهاية المتوقعة أن الإنسان سيضغط على زر يزيله تماماً من وجه الأرض.  
بعد العشاء سأعود هنا لأشهد الجبلين اللذين ستعبر بينهما  
السفينة في عمر «كورنيث». لا بد ألا يفوتك هذا المشهد. والآن،  
بعد إذنك. أنا ذاهبة إلى صالة الطعام!

لقد حرصت على أن أدعوك إلى مكتبي في هذه اللحظات بالذات، وطبعًا أنت تعرف أنني الضابط الأول في السفينة. ولا بد أنهم قالوا لك إن اسمي «بانتاكوس وسكيريوش» كما قالوا لي إنك تريد معرفة بعض المعلومات عن «سينتيا». دعك من المعلومات الآن حتى تعيش تلك اللحظات الخيالية ونحن نمر في «كورنيث». الذي يتولى قيادة السفينة الآن ليس أنا أو الكابتن «بانيوت جيانولاتوس».. وإنما مرشد خاص كما هو الأمر عندكم في قناة السويس.. انظر. إن الشريط ضيق إلى الغاية بين الجبلين. لو انحرفت السفينة عدة ستيمترات لحدثت كارثة لكن لا تخف. هؤلاء الرجال يعرفون عملهم جيدًا.

هذه القناة ليست كلها مع صنع الطبيعة. الجزء الأكبر عمل خيالي من أعمال الإنسان. كان ذلك سنة ١٨٨٣ أي ما يقرب من مائة سنة. القناة تتخللها أماكن ينخفض فيها ارتفاع الجبال ولذلك - كما ترى - يحرص اليونانيون على أن يقيموا فيها الكازينوهات والملاهي الليلية. تسألني عن عمل الضابط الأول وأقول لك - ورينا يجعل كلامي خفيفًا على الكابتن - إن الضابط الأول مشغول عن كل شيء، وعملية إبحار السفينة في البحر عملية معقدة تعتمد على

حسابات أولا وأخيراً. والحسابات تساعدنا بالطبع الأجهزة الحديثة، وخاصة الرادار والإلكترونيات.

قد تظن أن السفينة تسير في برّاح تذهب يميناً أو شمالاً كما تريد، والواقع غير ذلك. خط سير السفينة مرسوم ومخصص لها حتى لا تتعدى على خط سير أى سفينة أخرى. نعم أنا متزوج وبسبب انشغالي في عملي طوال الصيف فإن زوجتي تأتي من بيريه لتعيش معي في السفينة حتى نعود إلى «بيريه» ثانية، بالطبع أنا لا أعمل طوال السنة، آخذ إجازة طويلة في الشتاء، وهذه الإجازة أقضيها كمعظم أبناء بلادى في الجبال.

هذه السفينة عمرها الآن أربعون سنة.. كان اسمها الأول «بريتانيا» وكانت تملكها شركة إنجليزية تخصصها للرحلات بين الجزيرة البريطانية وموانئ البحر الأبيض. ولذلك فأنت تشعر أن حجرات السفينة - الكبائن - لا تصلح للإقامة الطويلة. فمعدرة إذا كنت تشعر أحياناً بالاختناق في حجرتك. بالطبع تصادفني كضابط أول متاعب كثيرة من الركاب آخر هذه المتاعب كانت مع أحد الأمراء بعد أن احتسى كميات هائلة من الويسكى، ثم هاج كالثور بين الركاب. وخاصة الجنس اللطيف، وفي أول الأمر أخرجت مسدسي وهددته بإطلاق النار إن لم يلتزم بمحدود اللياقة ويهدأ. ولكنه ظل على هياجه، وعلى الفور أصدرت أمرى بوضع القيد الحديدى في يديه وحبسته في كابينة تحت حراسة مشددة حتى الصباح. وحين أفاق كان



أول شيء فعله أنه جاء إلى مكنتي واعتذر عن كل ما فعله ساعة  
سكره الشديد.

بصفتك صحفياً سأقول لك خبراً لا يعرفه أحد بعد في السفينة.  
غداً سنجرى تجربة غرق وهمية. سنطلق الصفارات التي نطلقها عادة  
عندما تواجه السفينة العواصف وتوشك على الغرق. في كابينة كل  
راكب توجد اللوحة المكتوبة فيها المعلومات التي يجب عليه أن ينفذها  
في حالة الخطر. أول كل شيء رقم قارب النجاة الذي يجب عليه  
أن يتجه إليه أعلى السفينة ويأخذ مكانه فيه بعد أن يرتدى جاك  
الحياة. ستكون تجربة مثيرة، فأنت ترى الجميع وقد اختفت أجسادهم  
تحت هذه «الجواكيت» ووجوههم يرتسم عليها الخوف برغم أنها تجربة  
وهمية. في مرات نادرة حدثت عواصف حقيقية ونحن نجرى مثل هذه  
التجارب، وبالطبع الخطر يشغلنا عن أن نضحك على هذه المقارنة  
الغريبة. وغير المتوقعة. هل أسألك إن كنت تشكو من أى شيء غير  
ضييق الحجرة المخصصة للإقامة والنوم. عظيم بعد إذنك فالسفينة  
أوشكت على عبور «كورنيث» وقد انتهى الآن عمل المرشد وبدأ  
عملي أنا. ما رأيك هل فكرت يوماً في أن تعمل في البحر؟ أنا  
شخصياً كنت أتمنى أن أكون كاتباً مثلك أو صحفياً ولكن يبدو أن  
الوقت قد فات.. أليس كذلك؟

هذه ليست أول مرة أركب فيها سفينة، سافرت كثيرًا بالبحر إلى بيروت، فأهلى مازالوا يعيشون هناك برغم أنى أصبحت مصرية بحكم الزواج والإقامة. ضوء القمر وانعكاسه المدهش على سطح الماء جاء بنا هنا إلى أعلى مكان في السفينة. المرأة المتزوجة في حاجة لأكثر قدر من الرومانسية وإلا أصبحت حياتها جحيماً لا يطاق. لو جاء زوجي الآن وجلس معي في ضوء القمر فلن تمر دقائق حتى يتطور الحديث بيننا إلى شجار وإلى ما يجب أن نفعله أو ما لا يجب أن نفعله. تزوجت صغيرة ولا أستطيع أن أحدد ما إذا كنت قد وافقت أيامها أم لم أوافق.

أى فتاة تسعد للطبول المصاحبة للزواج والسابقة له وبعد ذلك يشدها الواقع إلى ضرورة إعادة التفكير من جديد. الزوجة الأجنبية - أو المرأة الأجنبية عموماً - تفعل ما تقتنع به دون تردد. تأخذ القرار هكذا وتنفذه دون أى خوف. ولكن المرأة عندنا تتسوق لعشرات الأشياء وتكتفى بأن تنفذ بعضها في خيالها. ابنتى مازالت صغيرة ولكننى لن أسمح بأن يرسم لها أو يرسم لها أبوها بغير ما تريده هى تماماً.

كل ما تفعله المرأة عندنا - أو حتى الفتاة - في الخفاء تفعله الفتاة هنا أمام الجميع. تقبل حبیبها في اللحظة التى تريد أن تقبله

فيها حتى ولو كان أبوها يجلس على يمينها. ألم أقبل لك إن المرأة المتزوجة في حاجة إلى أكبر قدر من الرومانسية.. بالطبع أنا شاكرة لزوجي اصطحابه لي في هذه المرحلة، ولكنني أحس بضيق كبير عندما أراه يتعامل معي في البيت. قد تدهش لأمنيته الآن أو تنزعج، ولكنني أتمنى أن تقوم عاصفة. وأن تصفر الريح، وأن يتلاعب الموج بالسفينة.. وأن تلطم المياه جوانبها.. وتأكد أني ساعتها لن أطلق أي صيحة فزع. أكره الرتابة والتكرار وأن أكون في سفينة تتجول بطول البحر وعرضه ثم لا يحدث شيء خطير يكون مشار الخوف والتعليقات والحكايات التي لا تنتهي. هل أخبرك بشيء.. إن آمياتي كثيرًا ما تتحقق. ومن يعرف. فربما تجيء العاصفة الليلية.. أو ربما في الفجر!!



طال بي الوقت دون أن أتكلم.  
نهار بأكمله، وأمسيته.. وأنا أسمع وأسمع..  
في الخامسة صباحًا تمر السفينة على جزيرة «كابري».. ثم بعد ساعتين تصل إلى «نابولي».. ومسار السفينة الآن كأنه في دروب الأحلام.  
ولكنها الحقيقة..  
فأي الأمنيات ستتحقق في الفجر.. ثم في الصباح؟!

## الجسد.. لغة عالمية

أنا في دائرة الإحساس، لا يعنيني البحث عن الكلمات المناسبة، منذ أن تعلم الإنسان الكلام وهو يتكلم ويتكلم، ومنذ تعلم الكتابة وهو ضائع مع الحروف الأبجدية، ولكني لن أفعل ذلك. إن كان من الضروري أن أنقل إليك، وأنا داخل هذه الدائرة كل ما أحسه وما أشعر به، فأرجوك ألا تطالبني بمنطق، ولا تتعب نفسك بالجري وراء المقدمات والنتائج، فالحكاية ببساطة أنني عشت عمري أسمع كلمات مثل «كبرى»، ومثل «كان» ومثل «الريفيرا» وكنت أعتبرها صفات مكملة لصفات صاحب الجلالة الملك فاروق الأول حتى أنني تضاربت بالأيدى مع صديق لأنه قال إن الملك يأكل «أم الخلول» مثلنا. يفتحها بأظافره ليظفر بقطعة اللحم الضئيلة المختفية بين الصدفتين



الصغيرتين، كانت وجهة نظري أيامها أنه ضروري من وجود من يفتح «أم الخلول» للملك ويضعها في فمه، ثم بعد مرور السنوات عرفت أنه، كان يجب أن أتشاجر مع صديق لأن الملك لا يجب «أم الخلول» بل لا يجب أى طعام تسبقه كلمة «أم»!

ثم مرة واحدة وجدت نفسي في كابري!

ولكى تتم المفاجأة، ولكى تكتمل الصورة الملكية، رأيت فتاتين كانتا منذ لحظات بأكمل عقل قبل الهبوط في المرفأ الصغير، رأيتها ترميان ما عليهما من ملابس قليلة، لينضوى تحت الشمس جسدان ليس فيها أجزاء ناقصة أو حتى أجزاء زائدة، فلالة رقيقة فوق الصدر، ويبدو أنها ليست أى غلالة والسلام، ذلك أن هناك لغة مشتركة بينها وبين الغلالة الأخرى التى تعلو الفخذين، وأنتم تعرفون عني أننى لا أفهم فى النحت، ولكنى فى تلك اللحظة كنت على استعداد لأن أعالج قطعة رخام بحجم لوحى ثلج ملتصقين لأحيلهما إلى كيان أنثوى أملس الرقبة، نحيل الكتفين، ناهد الصدر، ضامر الخصر، مستدير الفخذين، وكنتم ستشهدان لتمثالى بالروعة، ولكن أين يذهب التمثال أمام ما أراه الآن، بل ما ظللت أراه منذ أن رست السفينة فى «نابولى»؟. الرؤية تمتزج بإيقاع موسيقى فى كل شيء، فى اللغة، وفى ذلك العناق النادر بين الجبال والحضرة وزرقة البحر، وفى الخطوات التى لا تكاد تلامس الأرض، ولكنها خطوات الحياة كلها.. الرغبة فى البقاء.. الشوق لتحقيق الذات، أو لتلاشيها،

أنت في كل مرة الرجل، وما هي ذى الطبيعة تفتح لك ذراعيها  
بكل سمات الأنوثة، لو أشعلت سيجارة الآن وسحبت أنفاسها في  
استمتاع، فإن ما تحسه هو ذات الإحساس الذى يسبق متعة الحب،  
أو الذى يأتى بعدها.. فماذا أقول لك وفى تنبعث منه مسحات  
الدخان؟!!

مات فاروق الأول، فلاستمع أنا..  
ولاغرق فى أحضان كابرى!

\* \* \*

كأنها مستلقية فى فراشها، وكأنها تأكدت من أنها أغلقت الباب  
من الداخل، كانت هى مستلقية أعلى الدرجات القليلة المؤدية إلى  
بلاج كابرى. وإلى جوارها فتاة أخرى بالبيكى أيضاً ولكنها جالسة  
فى وضع الذى يريد أن يكتب، وكانت فعلاً تكتب خطاباً ولم يمهلى  
رفاق الرحلة لأقف وأتأملها فمرعد الغداء قد اقترب، ولا بد من  
ركوب «التليفريك» لصعود الجبل وتناول الطعام فى أحد  
«الكازينوهات» فوق، وقبل أن أخطو بعيداً عنها، سمعت كلمات التى  
تكتب الخطاب وبلغة إنجليزية مفهومة:

- هل أنت صاعد إلى فوق؟

وأشارت بيدها إلى أعلى الجبل المكسو بالخضرة وبالورود البنفسجية  
والحمراء، فتوقفت خطواتى على الفور لأجيبها:

- هم يريدون ذلك... و...

قاطعتنى قائلة :

- من أين ؟

قلت :

- من مصر...

تعالى ضحكاتها كنغمة هارب فرعونى، ثم قالت فى سعادة ظاهرة :

- لقد كسبت الرهان... صديقتى كانت تقول إنك من المكسيك...

ورأيت أن أحيى صديقتها المستلقية كأنها فى حجرة أغلقت بابها من الداخل، وكان ردها ابتسامة وهزة من رأسها، فقلت خا :  
- آسف لخسارتك الرهان بسببنا...

وكان ردها ابتسامة، الابتسامة نفسها وهزة أخرى من رأسها.

وتعالى من جديد الضحكة الموسيقية لتقول صاحبها :

- هى سويدية لا تعرف الإنجليزية... وعلى العموم أنا أرجوك فى خدمة... هل من الممكن أن تأخذ هذا الخطاب معك لتسقطه فى صندوق البريد... لقد ألصقت به الطابع و...

تزاحمت على لسانى الكلمات المقاطعة لها، والمبدية الاستعداد لتنفيذ هذه الخدمة البسيطة، وعندما ابتعدت خطواتى عنها قفز إلى ذهنى تساؤل من تلك التساؤلات الكثيرة التى لا ترقى إلى درجة

الأهمية الكبيرة، ولكنها تتكرر كلما كان الإنسان في حالة تجوال أو سياحة، تساؤل يبدو ساعتها عظيم الأهمية وقد حشدت الطبيعة في خلفيته كل ما تمتلك من سحر، وجمال، وروعة..

لماذا تقف اللغة عائقًا بين الإنسان والإنسان، بل لماذا تقف أحيانًا بين الرجل وفتاة مثل تلك الفتاة، كأنها خلقت لتوجد في هذا المكان بكل ما فيه من فتنة؟.. لماذا؟

الإشارات للمطالب الهينة، البسيطة..  
ولكن الجسد.. إنه وحده لغة عالمية!!

\* \* \*

بعد الصعود « بالتليفريك » والهبوط، قالوا إن أمامنا ساعة قبل أن نأخذ القوارب لنذهب إلى « المغارة الزرقاء » بعد لفة كاملة حول جزيرة كابري، وسأقتني خطواتي إلى كشك لبيع الصحف والمجلات، وعندما رأيت الرجل الذي يبيع الصحف أحسست كأنني أستيقظ من حلم وردى إلى واقع تفرش كل أرجائه شعاعات الشمس اللافحة، إيطالي عجوز يرتدى ملابس تقاربه في السن، ولا ترتسم على ملامحه واحدة من إبداعات الطبيعة التي تحيط به، كان يتكلم الإنجليزية بصعوبة، ولكنه تواق للحديث مع كل من يشتري منه، وكان يكفي أن يسمعي وأنا أسأل عن سبب الارتفاع الجنوني في أسعار كل شيء هنا، ثم وأنا أقول له إن الإيطاليين بارعون في استغلال الجيم والميم



والألف واللام في « جمال » هذه الجزيرة الأسطورية.. كان يكفي ذلك لينطلق في كلمات متقطعة ولكنها مليئة بالحماس.. ومصحوبة بحركات الأيدي التي تكاد تتكلم نيابة عن لسانه، بل عن جسده كله :  
« أنا إيطالي.. فهل تراني قد استفدت من تلك البراعة.. أنا أبيع الجرائد والمجلات.. فهل أستطيع أن أكذب عليك وأرفع سعرها.. إن الرقم أمامك مكتوب بالحروف اللاتينية.. عندما تتكلم عن البراعة أو عن الاستغلال.. فأرجوك أن تفهم أنها ليست مسألة شائعة يستفيد منها الجميع.. وإلا فهي ليست براعة على الإطلاق.. البراعة أن يستفيد من أموال القادمين هنا أقل عدد من الناس.. حتى تكون الفائدة كبيرة.. ودعني أهمس في أذنك.. هذه الجزيرة ليس اسمها « كابري ».. هذا الاسم مقصور على أجزاء من الجزيرة وخاصة تلك التي تعلو الجبل.. ما هو أمامك ليس « كابري » إنه « مارينا ».. لقد كانت المهنة المربحة لنا هنا صيد السمك، وما زالت هناك الأسر الكثيرة التي تعيش على صيد السمك.. ولكن الصورة تغيرت تمامًا عندما قرروا أن تكون الجزيرة كالفرخة التي تبيض ذهبًا.. سياحة؟.. ولكن ماذا يهمني أنا وماذا يهم امرأتى وأولادى.. نحن نريد أن نعيش في أمان وفي هدوء.. ولكن كما ترى لقد تحولنا وتحولت جزيرتنا معنا إلى فرجة للعالم كله.. لقد أصبح على أن أقسم إنى إيطالي في كل مرة أريد أن أشتري فيها شيئًا حتى لا يبيعوا لى بالأسعار نفسها التي يبيعونها للوافدين على الجزيرة..

طبعاً أنت تقول إن مالك الشيء لا يحس بما فيه من مزايا ومن جمال.. ولكن.. من قال لك إن أملك أى شيء.. إنها يا صديقي القصة القديمة.. الفقير.. والغنى.. ولا تصدق الحكاية الكاذبة عن الذى كان معدماً ثم أصبح يمتلك الملايين. وإلا فأخبركم كم يبلغ عدد الذين تحولوا من معدمين إلى أصحاب ملايين.. واحداً فى المليون.. اثنين فى شعب بأكمله.. عشرة فى العالم كله؟.. البراعة والاستغلال صفات متوارثة يحافظ عليها أصحابها بالنصب وأحياناً بالقتل.. ولكن من يهتم الآن بالقاتل أو المقتول؟!

كلمات الرجل العجوز شدتنى من حلم «كابرى» الوردى.. جسده كان يتفطر بالغضب، وكأنما كان به شوق كبير لأن يزبح عن صدره كل هذه الكلمات.. وكان جسده، وغضبه - أيضاً - لغة عالمية!



فى المساء التام شملنا كالعادة فوق ظهر وبين ردهات السفينة، وكان الدكتور عادل طبيب الباخرة يقول: «الآن عدنا إلى بيتنا».. وهى الجملة نفسها التى يقوها كلما عدنا من تجوال طويل فى أى من الموانىء، ثم نصعد درجات الباخرة لنتلقفنا البحر من جديد، كان الدكتور عادل قد بدأ يواجه مشاكل كثيرة مع بقية الركاب، فهو أساساً جراح، وقد اختاروه طبيباً للباخرة بالمصادفة، تغيب الطبيب

الأصلى فعرضوا عليه المهمة على أن تكون هذه الرحلة فقط، ووافق،  
ويبدو أن علاقته بالأمراض الباطنية تقف عند وصف حبوب مقاومة  
دوار البحر، وعندما تجمع عند باب عيادته، التي لا تتعدى مساحتها  
نصف متر في نصف متر، ذلك الطابور الطويل من المرضى بالروماتيزم  
وبالقلب، وحتى بالسكر، يبدو أن الدكتور عادل كان يصف لهم  
جميعاً حبوب دوار البحر نفسها، وبدأ التذمر الذي يوشك أن يؤدي  
إلى ثورة على السفينة.. وسألته ضاحكاً «إيه الحكاية؟»، ورد على  
جبينه تلتمع حبات العرق «أعمل إيه.. مافيش غير الحبوب دى  
وشوية حبوب للصداع.. والضابط الأول قال لى اتصرف فى حدود  
الموجود!» غير أن هذه لم تكن مشكلته الوحيدة.. فبعد زيارة  
«كابرى» وبعد مشاهدة الاستعراض المثير للحسناوات من كل البلاد،  
تذكر الدكتور عادل أنه أعزب، وأنه قد مضى عليه عدة سنوات منذ  
تخرجه فى كلية الطب وهو لم يتزوج بعد.. وكان قراره المفاجئ أن  
يتزوج حالا، حاولت أن أناقشه، وأن أقنعه بأنه يمكن الانتظار حتى  
الوصول إلى الإسكندرية، وبحركة خاطفة من يده أشار إلى فتاة  
مصرية جميلة ولكنها جادة الملامح، ثم قال لى :

«هى دى اللى تنفعنى زوجة فى أسوان».. وقلت له : «عظيم  
جداً.. ولكن أليس من الأفضل أن تحاول التعرف عليها أولاً  
وبعدها».. وقاطعنى على الفور : «أخاف لو تكلمت معها أن أغير  
رأى».. ورددت عليه فى دهشة : «وهل تريد الزواج منها دون

علمها».. قال فى بساطة : « يكون أحسن.. ما أنا ضرورى حا كلم أبوها وأهلها».

أحسست أنه واقع فى ورطة كبيرة وقد وقفت قبالة العيادة، سيدة متقدمة فى السن وصوتها يرتفع على صوت الموج : « انت دكتور انت.. أحسن لك تعالج الحمير».. كان يتجاهلها ويتجاهل صوتها العالى، ولكنى رأيت سمرة وجهه وقد احتقنت بالحمرة عندما مرت فى اللحظة نفسها تلك الفتاة التى قرر بينه وبين نفسه أن يتزوجها، وأسرع دون أى كلمة بإغلاق باب العيادة ثم هرول فى خطوات خاطفة قاصداً السلم المؤدى إلى أعلى السفينة، كان ظاهراً من طريقته فى الصعود أنه ينوى القيام بعمل خطير، الباخرة الآن قد ابتعدت عن الميناء الإيطالى كثيراً، والموج لسوء حظه فى تلك الليلة كان عالياً ومزججراً.. فماذا تراه فاعلاً بنفسه!؟

أسرعت وراءه وصوت السيدة الغاضبة مازال يطارده باللعنات، ولكنى دهشت عندما لم أجده فوق، طفت بين قوارب الإنقاذ المثبتة عند حافة السفينة، ونظرت جيداً فى قاع حوض السباحة الصغير، ثم نظرت إلى مياه البحر من كل الجوانب، ولكنى لم أعثر له على أثر، كنت حتى هذه اللحظات أعتقد أنها حكاية طريفة يمكن أن تنتهى على خير، ولكنَّ اختفائه هذا السريع بدأ يشع بمسوجات القلق والخطر، وبغير وعى رحت أصعد وأنزل كل الدرجات الداخلىة بالسفينة، ثم لم أجد أمامى إلا أن أذهب إلى حجرتنا المشتركة،



وعندما فتحت الباب وصدرى يلهث، رأته ممددا في سريريه الأرضي وكأن شيئا لم يكن، وقال على الفور: « امرأة مجنونة.. كيف تأتي إلى مثل هذه الرحلة وعندها ألف مرض ومرض؟! » وقلت له وأنا أحاول أن أخفف عنه: « إذن كان عليها أن تصحب طبيبها الخصوصي.. » وقبل أن أرد عليه قال وهو يهرب بعينه إلى الطاقة المظلمة على البحر: « ماذا ستقول بنت الناس الآن؟.. كيف كانت انفعالاتها عندما رأت وسمعت ما حدث؟! » ووجدتني أنطلق ضاحكا ثم أقول له: « وما شأنها بك؟ ».. فعاد يقول: « ماذا نقول.. ألن تصبح زوجتي.. هل سترضى أن تتزوج دكتور حمير؟! ».



« نحن في بيتنا الآن »..

تحول جميع الركاب إلى شلل، ولم يعد الأطفال يحسون بالرهبة من أى شيء، تتوالى ألعابهم وكأنهم في حديقة متعددة الطوابق، وحتى عندما بدأت السفينة مع ارتفاع الموج تهتز وتمايل بعنف. كانت المسألة تبدو طبيعية بالنسبة للجميع. وعندما يشعر أحدهم بالملل من الجلوس في الصالون ينسحب ولسان حاله يقول « أنا مروح بقى ».. ثم يختفى في حجراته، وكنت أظن أن تراقص السفينة سيحول بين عشاق النوم فوق ظهرها وبين البقاء هناك في ظلمة الليل، ولكن عندما صعدت إلى هناك رأيت غير ما كنت أتوقعه.. أكثر من عاشقين في قبلات وعناق طويل صامت.

القبلاات متناثرة فى كل الأركان؁ دون أى التفات لتمايل السفينة  
أو لصوت الموج المزبجر..

دون أى التفات للخطوات المقترية أو المبتعدة.  
وكنأ أقول لنفسى وأنا أهبط الدرجات إلى بطن السفينة :  
حقيقى.. الجسد.. لغة عالمية !!

## كونشرتو القمم الزرقاء!

### ١

في تلك اللحظات، والليل يلف كل شيء بغلالة من الهواء النشط، لاح نذير الخطر، الأمواج التي كانت كريمة مع السفينة إلى أقصى الحدود تتمرد الآن وتعلو في قم متلاطمة لا تهدأ، وتتابع في ذهني على الفور ذلك الشريط من الكلمات التي قرأتها عن البحر عندما يثور، وتوالت الصور التي شاهدتها في الأفلام عن العواصف، وعن الأمواج التي تتقلب إلى جبال وأودية وعن الغيوم والسحابات السوداء، وبدأت أستشعر الخوف! الكرسي الذي أجلس عليه، والمنضدة التي أمامي، الاثنان يتمايلان. وفي ثوان خاطفة أرى امتداد البحر وموجه المتراقص، ثم تعلو السفينة فأرى من المكان نفسه السماء وقد التمعت فيها النجوم، وكأن امتداد البحر قد تلاشى مرة واحدة!

الحركة - حركة الركاب - تكاد تختفى من ممرات وصالون السفينة، ويبدو أن الكثير منهم قد فضل أن يعتكف في الكبائن، ورأيت أنه من الحكمة أن أفعل أنا ذلك أيضاً، ولكن في اللحظة نفسها رأيت أمامي « بانتاكوس » الضابط الأول بالسفينة، كانت تبعث من فمه صفارات بلحن لا أعرفه، وملاحه تبدى سعادة اعتقدت لحظتها أنها لا تتناسب مع حالة السفينة وسط ذلك الجو العاصف، وحاولت أن أبتسم وأنا أراه ينظر ناحيتي، ورد على ابتسامتي بأن جاء وجلس أمامي على الكرسي المقابل، ثم قال بعد أن حيان تحية المساء :

- الجميع قد ناموا.. فلماذا أنت ساهر.. أهو الأرق؟! قلت لنفسي قبل أن أرد عليه، هذه هي طريقة المضيفه الجوية عندما تكون الطائرة في خطر، فهل يتبع الضابط الأول بالسفينة الطريقة نفسها؟!.. ماذا تراه يقصد بسؤاله؟!.. لا أعرف.. وقررت أن أدخل في الموضوع مباشرة :

- السفينة ليست في حالة عادية.. أليس كذلك؟ انحدف رأسه إلى الوراء في ضحكة عالية ثم عاد رأسه في مواجهتي ليقول في استنكار :

- ليست في حالة عادية؟!.. من قال ذلك؟! قلت وأنا أمسك المنضدة المتأيلة بكلتا يدي :



- هذا التمايل .. وذلك الهواء النشط في الخارج .. أقصد العاصفة ..

قاطعنى وملاحه توحى بأنه يود أن يطلق ضحكة ثانية :  
- وهل تسمى ذلك عاصفة ؟ .. إنه شيء عادى نتوقعه فى هذه المنطقة .. أما عن تمايل السفينة فكل ما فى الأمر أنى أصدرت أوامرى بزيادة السرعة !

أدركت قبل أن أرد عليه - ربما لأول مرة - أن الكرسي الذى أجلس فوقه مثبت فى الأرضية، وكذلك المنضدة. فعدلت عن زحزحة الكرسي إلى الوراء وقلت له :

- لا أعتقد أن زيادة سرعة السفينة تسبب كل هذا التمايل ثم إن شكل الموج فى الخارج ليس كما تعودنا فى الأيام الماضية لا بد أن هناك سبباً آخر !

مد يده لولاعته ليشتعل لى السيجارة التى كانت مدلاة بين شفتى دون إشعالها، وأشعل سيجارته، ثم قال فى هدوء حسدته عليه :  
- هل تعتقد أنه لو كان هناك أى سبب آخر .. أقصد لو كان هناك أى خطر .. كنت سترانى هنا .. وكنت سأجلس معك كما أنا جالس الآن ؟ ! .. بالطبع لا .. ولعلمك فإن الحالة التى عليها الموج الآن هى حالته الطبيعية فعلاً .. كونك رأيت الموج منبسطة طوال الأيام الماضية فهذه ليست حالته العادية. وهذا من حسن حظ الذين جاؤا معنا فى هذه الرحلة .. وعلى العموم لا تنزعج .. فقرب الفجر

ستعود السفينة إلى سرعتها العادية.. وستقترب أكثر من الشاطئ الإيطالي. وبالذات شاطئ «بورتوفينو». وساعتها ستنسى كل ما فكرت فيه الآن!

أحسست بالخجل، وحاولت أن أقول شيئاً غير به مجرى الحديث، ولكن أفكاري لم تسعفني، فأثرت الصمت، وسمعته يقول ثانية :

- هل تعرف ماذا أحس عندما يعلو الموج كما هو حادث الآن.. أشعر كأنى أستمع إلى كونشرتو.. آلات الفرقة الموسيقية كلها تهدأ لينبعث صوت واحد هو صوت الكمان.. أو البيانو.. والآلات العازقة هنا هي حركة السفينة وذلك الهواء النشط، وحتى تلك النجوم المتناثرة في السماء، تهدأ، بل تتلاشى، لينبعث صوت واحد يدخل في حوار معها.. ذلك الصوت هو صوت الموج.. لا أقصد صوته بالضبط. وإنما أقصد صورته وقد تحول إلى قمم زرقاء امتدادها لا نهائى.. وأمام هذه الصورة، وبانبعاث ذلك الصوت.. تكتمل سعادتي وأشعر حقيقة أننى رجل بحر!

جاء أحد العاملين بالسفينة ومال على أذنه يهمس ببعض الكلمات، ورأيت يهيب واقفاً ليستأذن فى الانصراف، وعندما ابتعدت خطواته، تعلق نظراتى بالامتداد اللانهائى الذى كان يتكلم عنه.. وكان يظهر ويختفى من جديد مع تمايل السفينة وتأرجحها.

هل أستطيع الاستمتاع بذلك «الكونشرتو» مثله؟

في الفجر - كما قال - ستعود السفينة إلى سرعتها العادية ..  
وأعتقد أنه من الأحسن أن أذهب لأنام .. حتى يجيء الفجر!

## ٢

الميادين في « نابولي » كثيرة، والحدائق أكثر، والتماثيل الرخامية والذهبية منصوبة في كل مكان .. وكنا يوم أحد. وكانت أجراس الكنائس تدق في وقت واحد وكأنها سيمفونية تدعو إلى الله. وخطوات الناس متأنية ليست مدفوعة بمواعيد العمل. وأغلب المحال مغلقة. وعندما أترك الميدان تدفعني قدامى إلى الشوارع الجانبية. ومن الشوارع إلى الحواري وأشعر وأنا أسير في حيزها الضيق إلى أبعد الحدود كأن الساكنين في هذا الجانب يستطيعون أن يمدوا أيديهم ليشدوا على أيدي الساكنين في الجانب الآخر .. وفعلاً .. عندما رفعت نظراتي إلى أعلى رأيت الحبال المشدودة بين شرفات الجانبين وعليها الملابس المنشورة حتى تجف!

وعند ناصية أرى سيارة سوداء كبيرة مقدمها وجوانبها مغطاة بلعب الأطفال، وغير بعيد عنها عربة صغيرة فوقها براونز لصور مرسومة بالزيت وكلها تقليد للوحات أشهر الرسامين العالميين .. بعد أن اشتريت لعبة من هنا، ولوحة من هناك، سألت صاحب السيارة :

- هل هذه سيارتك؟

ورد بالإنجليزية متعثرة :

- نعم.. ماذا فى ذلك.. إبنى عندما أفرغ من البيع.. أنطلق  
بسيارتى إلى أى مكان أريد.. أما تلك العربى الصغيرة فنتركها هنا..  
طريقة مبتكرة أليس كذلك.. إنها فكرة زوجتى التى باعت لك هذه  
اللوحه الصغيره الآن!

وأعرف أن اسمه «ماركو» وانهش عندما يفخر بأنه «فاشستى»،  
ويدافع عن ذلك بقوله بالطريقة نفسها :

- وماذا فى ذلك.. أعضاء الحزب الفاشستى الجديد كثيرون هنا  
فى ايطاليا.. أكثر من مليونين.. لا تصدق ما يشاع عنا فى أننا دعاة  
حرب.. فى الحقيقة نحن نقدر القوة.. ودعوتنا من أجل أن تسترد  
ايطاليا مكانتها فى أوربا من جديد.. نحن لا نرضى بأن نكون ذيلًا  
لأحد.. لا للشرق ولا للغرب.. ايطاليا.. لإيطاليا فقط!

وأقول له وقد لاحظت احتقان عينيه بالحمرة :

- هل اشتركت فى الحرب العالميه الأخيرة؟

ويزداد انفعاله ويقول ويداه تتخبطان فى الهواء :

- أفهم ماذا تقصد بسؤالك.. لقد اشتركت فى الحرب فعلاً..

وأسرت.. لقد انهزمنا لأننا كنا أغبياء بتحالفنا مع هتلر.. الإيطالى  
يختلف كثيرًا عن الألمانى. الإيطالى فنان فى كل شىء.. والألمانى مثل  
بندول الساعة.. حركة منتظمة ولكن بدون عقل.. والفنان والغنى  
لا يتفقان.. ومع ذلك فقد وقعنا فى هذه الغلطة.. ولكن الأمر



الآن يختلف.. يختلف كثيرًا!

أعود ثانية إلى الميدان الواسع، شاب وفتاة يلتقيان في قبلة طويلة  
بأحد أركان الحديقة التي تتوسط الميدان.  
وأجراس الكنائس تعلو من جديد!

### ٣

في اليوم الثاني لنا في «نابولي» كانت الصورة مختلفة تمامًا.  
طوابير السيارات تسد الشوارع، وأغلبها سيارات صغيرة ذات طابع  
خاص ولا تتسع إلا لاثنتين، والإيقاع سريع في كل شيء،  
والإيطاليات المسرعات إلى العمل نوعان.. إما رشيقة كنجهات  
السينما.. أو ضخمة في نصف حجم الفيل ونادرًا ما كنت أرى  
الوسط بين الاثنين.

وكالعادة تزاحم ركاب السفينة على المحال التي حرموا منها في  
المرّة السابقة بسبب عطلة الأحد، وكان أكثر الزحام على المحل  
الرئيسي في «نابولي» واسمه «أويم»، وهو من نوع «السوبر ماركت»  
الذي تجد فيه كل شيء.. وكان من الممكن أن يمر الأمر بسلام لولا  
صبيحة الفرع التي أطلقها صديقنا «سيد».. فقد اختفت فجأة  
«ربطة» كبيرة دفع فيها كل ما معه من «ليرات» إيطالية.. ورحلت  
معه تتجول في جميع أنحاء وأدوار المحل بحثًا عن الربطة لكن دون  
جدوى.. البائعات في المحل لا يفهمن غير الإيطالية، وتنفسنا

الصعداء عندما وجدنا واحدة تعرف بعض الكلمات بالإنجليزية، وكان  
الحل الذى رآته أن كتبت على ورقة بعض الكلمات الإيطالية،  
وطلبت منا أن ندور بها فى أنحاء المحل ليقراها كل من نقابله لعله  
يكون قد صادف الربطة. وفعلنا ما طلبت منا.. ولكن دون أى  
فائدة.. ضاعت الربطة وضاعت الليرات!

بعد ساعات، والسفينة تتوسط البحر، كان صديقنا «سيد»  
مازال يتحدث عن الذى حدث له فى «نابولى»، ثم هب مرة واحدة  
واقفاً عندما سمع واحداً من الركاب يقول إنه وجد «ربطة» دون  
صاحب فى الركن الذى كان يتزاحم فيه ركاب السفينة، وأسرع  
«سيد» معه إلى حجرته.. وكانت المفاجأة الكبيرة.. «الربطة»  
المفقودة أمامه!

كان يقول وهو يضرب كفا بكف: «فقدتها فى نابولى.. ووجدتها  
فى عرض البحر!»  
سأله: هل كنت تأمل فى أن تجدها ثانية؟

وقال: اطلاقاً.. لقد أبحرت السفينة وفقد الأمل تماماً.. ولكن  
الذى يحيرنى.. هو كيف تأكد من وجودها أنها تخص واحداً من  
ركاب السفينة.. هل أجده عندك الجواب لهذا السؤال؟!..  
وابتسمت دون أن أرد عليه.  
وأصر على أن يحتفل بهذه المناسبة.

واحتفلت معه دون أن أعرف أنني تنتظرنى بعد لحظات أعجب  
مفاجأة فى حياتى !



كنا فى صالة الطعام، وكنت أجلس إلى المائدة المخصصة لنا والتي  
لا تتغير طوال الرحلة.. «سيد» و «لطفى» وأنا.. وفى أول الأمر  
جاء «تونى» الذى يقدم لنا الطعام ليضع أمامى زجاجة «نيست»  
يونانية، وقلت له على الفور إننى لم أطلب هذه الزجاجة.. ومال  
ليهمس فى أذنى.. «ستعرف بعدين».

وانشغلت فى تناول الطعام ثم فجأة دوت فى الصالة أصوات  
فرقة موسيقية قادمة وهى تنشّد الألبان المرحّة.. ثم ظهر وراءها  
طابور يتقدمه الضابط الإدارى للسفينة وعلى يده «تورته» بها شمعة  
واحدة مشتعلة.. وكنت سأنشغل فى تناول طعامى ثانية، عندما رأيت  
ما دفع الدماء إلى وجهى وجعلنى أرتبك وأكاد أقوم هاربا من صالة  
الطعام.. كانت الفرقة الموسيقية تتجه ناحيتى.

وكان الطابور الطويل يتجه ناحيتى أيضا.

وتوقف الضابط الإدارى أمامى تماما، ثم مال على ليقول وابتسامة  
واسعة تحتل وجهه كله : «كل سنة وأنت طيب» !

وساد الهرج فى صالة الطعام، وتعلقت كل النظرات بى، ثم  
تسابق الذين يحيطون بى ليشدوا على يدى ويهتفون بعيد ميلادى. كل

هذا وأنا أكاد أكون في حالة يرثى لها من اللاوعى.. عيد ميلادى؟.. كيف عرفوا ذلك، ولماذا لم يخبروني قبل أن تجيء هذه الفرقة الموسيقية، وقبل أن يهاجمنى ذلك الطابور الذى يتقدمه أحد الضباط؟!

ويقول الأصدقاء فى آخر الليل، أننى تمالكت نفسى بعد لحظات، وأمسكت السكين لأقطع أول قطعة من «التورته» وأهديتها إلى كابتن السفينة.. ثم تمالكت نفسى أكثر وأنا أرد على تحيات المهتئات والمهتئين بعيد ميلادى.. ثم أسرع هارباً من صالة الطعام وأنا أكاد أقع على الأرض!



كل شيء يجرى فى سرعة مذهلة بعد أن غادرنا السفينة وركبنا السيارات التى ستذهب بنا إلى «الريفيرا» الإيطالية.. تعليقات المرشد السياحى لا تتوقف، والسيارة تعلو بنا بين الجبال ولا تريد أن تتوقف حتى عندما بدأت تلامس السحاب، سلسلة متصلة ومتناسقة بالخضرة وبالورود من الجبال العالية، الشاهقة، والملاصقة لشاطئ البحر وبيوت صغيرة متناثرة فى أنحاء الجبال ولا يمكن أن تصدق أن يعيش فيها بشر.. وأكاد ألث وأنا جالس مكانى.

السيارة معلقة أعلى الجبل.. لتنحدر الخضرة تحتها وتنحدر حتى تلامس زرقة البحر.. وأحاول أن أمزج بين استمتاعى بقمة جمال



الطبيعة التي تحيط بـ . ورغبتي في معرفة كل شيء عن هذا المكان . .  
ولكن كلمات المرشد كانت لا تسعفني . . كلمات سريعة وسيارة أسرع .  
نحن الآن في شواطئ «مرجريت» و «رابللو» . القمم العالية التي  
وصلنا إليها الآن هي قمم «كامولي» . انظروا . . هناك تمثال المحارب  
والسياسي القديم «غاريبالدي» بالتأكيد أنتم تعرفون أنه هو الذي وحد  
إيطاليا و«سويسيا» . ثم انظروا إلى هذا التمثال . . لابد أنكم تعرفون  
صاحبه . . إنه «كريستوفر كولمبس» والإثنان من أبناء «جنوة» . هذه  
الأمكن الساحرة شهدت أكثر مواقع الرومان في العصور القديمة . . كما  
أنها شاهدت المعاهدات التي وقعت في نهاية الحرب العالمية الثانية .  
هذا المستشفى الذي يعلو الجبل، إنه مستشفى «جازلين» . وهو  
مليونير إيطالي معروف ماتت ابنته الوحيدة فقرّر أن يبني هذا المستشفى  
ليخصص لعلاج الأطفال . . إنه أكبر مستشفى للأطفال في أوروبا كلها  
وقد تكلف بلايين الليرات . . نعم . . تستطيعون الآن النزول من  
السيارة لدقائق معدودة حتى تلتقطوا ما تريدون من صور ومناظر!  
وقلت لنفسي «بل لكى نلتقط أنفاسنا» !

وكأنما الرجل يقرأ أفكارى . . فقد قال لي على الفور : «معذرة  
لأننا نسرع في تجوالنا . . فلا وقت لدينا . . والسيارة ستعود من طريق  
آخر يعتبر معجزة هذا العصر . . أنفاق بطول مئات الكيلو مترات  
وتخترق هذه الجبال التي صعدناها واحدًا بعد الآخر . . أنفاق نحتها  
الإيطاليون في بطن الجبال على مدى سنوات طويلة . . وسببها سنعود

في وقت أقصر.. وربما نستطيع تمضية بعض الوقت على «الريفيرا»  
الإيطالية.

وعدنا نلهث من جديد!

## ٦

في طريق عودتنا من «جنوة» إلى السفينة.. بدأت أدرك أنه  
مكتوب علينا الآن أن تكون علاقتنا بالأرض علاقة خاطفة.  
البحر في الأيام السابقة كان للمتعة والتأمل.  
والأرض الآن هي لحظات التأمل والمتعة.  
يتلقفنا البحر.. ونقف وقفات طويلة لنستطلع الأرض وما عليها  
من جبال.. ومن خضرة.. ومن عناق مع السماء.. ثم نرى كل  
ذلك وهو يختفي لتنفرد أمامنا.. وحدها.. القمم الزرقاء!

## الخلوة مرسيليا !

لم أكن قد شاهدت من قبل تمثالاً من الذهب الخالص . ولم أكن قد شاهدت تمثالاً يقف شائخاً على مثل ذلك الإرتفاع الهائل . . الذى يعلو الجبال كلها . . ويطل بيد مبسوطة . حانية على الخليج كله بما فيه من بيوت . . وخضرة . وزرقة البحر .

التمثال للسيدة العذراء . . والكنيسة هى «نوترادام دى لاجارد» والخليج هو «مرسيليا» . وأنا واقف أشهد ذلك كله بجوار قطعة رخامية نادرة تمثل السيد المسيح . . والشعاعات الذهبية المعانقة لشعاعات الشمس تضوى بالجلال . داعية إلى باب الكنيسة . . وإلى رحابها المتسعة فى دورين يعلو كل منهما الآخر . وعندما أدخل أشعر كأن الزمن قد توقف مرة واحدة ، بعد ما غادرت السفينة فى الميناء

كنت أسرع خطواتي لالتقي وأصافح كل ما يؤكد أنني في «فرنسا» الآن. ولكن السيارة أخذت ترتفع بنا وترتفع.. ثم توقفت عند الباب الذي تعلوه «السيدة الحارسة» فكان اللقاء وكانت المصافحة مع شعاعات ذهبية تجمعت لتشكيل «فرنسا» في عيني وقد أحاطتها حالة من الجلال. ومن الجمال المقدس!

وعندما هبطت الجبل.. لم يفارقني ذلك الانطباع. وكان كل شيء حولي في «مرسيليا» في صلاة طويلة لا تنتهى. البيوت الصغيرة المتشابهة، المتناسقة، والمساحات الخضراء التي يحرسون عليها حرصهم على الإنسان. والسيارات التي تنساب في الطريق وكأنها بغير موتورات. وخطوات الناس التي تسكاد لا تلامس الأرض. ثم أصواتهم التي تقترب من الموسيقى الخافتة. ولا تتعسدها إلا إلى الهمس..

أخذتني الجلالة، وأصبحت لا أرد على رفاق الرحلة إلا بالإشارات وعندما عرض واحد منهم أن نجلس في أحد المقاهي لنلتقط أنفاسنا لم أعترض وإن ظللت على ما أنا عليه من صمت. أجلس بينهم وذهني شارد. هل يمكن أن يكون إيقاع الحياة بهذه الصورة. وهل الإيقاع فعلاً حالم إلى هذا الحد؟.. لا أعرف.. في اليونان وفي إيطاليا إيقاع الحياة كموسيقى «الجاز» الصاخبة.. ولكن ما استشعره هنا.. في تلك اللحظات. كأنه أنغام «التانجو». ولم أكن أدرك أن صديقي «الدكتور عادل» يشدن من يدي في عنف.

وعندما التفت إليه أخيراً. انتبهت إلى أنه يقول :

« لقد اتفقنا على أن نذهب إلى أحد الملاحى الليلية »

كدت أستنكر ذلك. ولكنى قلت وأنا أشير إلى ضوء النهار :

« الآن؟ .. إن الشمس لم تغب بعد. »

وكان « الدكتور عادل » يضحك وهو يقول :

« هل نسيت أننا فى فرنسا.. لا بد أن نستمع بوقتنا الضيق هنا

إلى أبعد حد.. ولعلمك الملاحى هنا مفتوحة ليل نهار. »

احسست أنه ينتشلى من عالم آخر. ورددت فى دهشة :

« لا أصدق ! »

فقال وهو يشدنى من يدى لنغادر المقهى :

« تعال لترى بنفسك.. أنا لا أعرف ماذا حدث لك مرة

واحدة.. الذى أعرفه أن مرسيليا ميناء.. والموانى كلها متشابهة !

وسبقنى فى الطريق متجاهلاً كلماتى التى تستنكر ولا تصدق !



فى الطريق، كنا نسير. دون أن ندرى. فى طابور. كل منا

مشغول بأكل التفاحة التى فى يده. وإن تلاقى نظراتنا فى اللحظة

التي تعبر فيها فتاة ينسدل على كتفها شعر ذهبى وتكافئ العيون

المتعلقة بها بابتسامة رقيقة ثم تمضى بعيداً كالطيف. وتوقفت أمام محل

لبيع العطور. ولم أتردد فى أن أدخل وأنا أتوقع أن الطابور سيفتقدنى



ويجيء ورائي هنا. ولكني عندما عدت بنظراتي إلى الطريق لم أجد أحدا منهم!

استقبلتني البائعة بالصوت الموسيقى الهامس نفسه. وعندما قلت لها عن اسم العطر الفرنسي الوحيد الذي أعرفه أسرعت لتحضره لي.. وفي لمح البصر كانت قد أعدته في ربطة كأنها «بوكيه» ورد.. ثم كتبت في ورقة الرقم الذي تطلبه من الفرنكات. وترددت أمام هذا الرقم. وسمعتها وهي تقول بالصوت الهامس نفسه: «أرجوك لا فصال.. ستدفع وسأعطيك مع زجاجة العطر النسائية هذه.. زجاجة عطر هدية من أجلك أنت!»

دفعت الثمن.. وأخذت الزجاجتين.. واستدريت لأنصرف وقد تحول ترددي أمام ارتفاع سعر زجاجة العطر إلى اقتناع وكلمات شاكرة.. وقبل أن أدرك الباب. سمعت صوتها ثانية:

«دقيقة واحدة من فضلك.. يبدو أن الجو حار اليوم..»  
وقبل أن أرد عليها كانت قد أغرقت وجهي وملابسي بعطر ينبعث من زجاجة في يدها. ثم قالت في وداعة:

«هل أعجبتك هذه الكولونيا؟»

وهزرت رأسي موافقا على الفور.. فعادت تقول:

«إذن.. فأليك زجاجة أخرى من الكولونيا هدية!»

هديتان من أجل شراء زجاجة عطر واحدة؟.. هل هم حريصون على إرضاء المشتري إلى هذا الحد؟.. إن الهدية الحقيقية

التي أحسست أنها لا تقدر بقيمة هي تلك المعاملة البالغة الرقة التي تتعامل بها البائعة معي، ومع غيري من الذين دخلوا المحل في الوقت نفسه.. وأسرعت إلى الطريق لأبحث عن الأصدقاء، وأروى لهم ما حدث. واكتشفت بعد أن قطعت الطريق حتى نهايته أنني أصبحت وحيداً.. وأنني لا أعرف إلى أين أذهب بعد ذلك.

ثم أيقنت أنني فعلاً تائه في مرسيليا!



اشتريت مجلة وجريدة.. وجلست في إحدى الحدائق وقد وصلت إلى قرار بأنه قبل أن يحين الموعد الذي ستغادر فيه السفينة الميناء أكون قد أخذت سيارة أجرة إلى هناك، ولا داعي للإحساس بأي قلق.

كانت عيناى متعلقتين بالعنوان الرئيسي في جريدة «لومانتيه» وكان العنوان عن إحباط مصر محاولة أربع طائرات «فانتوم» إسرائيلية «تختراق» المجال الجوي عند «القنطرة» و «الاسماعيلية» وإسقاط إحدى هذه الطائرات.. تعالت دقات قلبي بالزهو، وأخذت أعيد قراءة ما تحت العنوان أكثر من مرة. ثم سمعت صوت الذي يجلس إلى جوارى دون أن أكون قد انتهت إلى وجوده:

«لابد أنك من مصر.. ولا بد أنك سعيد لهذا الخبر!»

لم أرد عليه، وبنظرة سريعة تفحصت وجهه الذي تدل ملامحه

على أنه تجاوز الستين. وقد وضع فوق رأسه «البيريه» التقليدى..  
وأسند كلتا يديه على العصي المثبتة بين رجليه، وسمعتة يقول من  
جديد:

«هذه الجريدة تحترمها كلنا.. ولعلك تعرف أننا عايشنا هنا في  
فرنسا الظروف نفسها التي تعاشونها أنتم الآن.. في أيام الحق  
النازيون بنا هزيمة كبيرة، وظنوا بعدها أن فرنسا قد انتهت إلى  
الأبد.. ثم كانت كلمة «ديجول» الرائعة التي جاءت من ضمير  
فرنسا «لقد خسرنا معركة.. ولكننا لم نخسر الحرب».. وأعتقد أن  
هذه مهمتكم الآن.. وهى مهمة صعبة.. القوة هى المنطق  
الوحيد.. وعندما تكون قويا فإن الجميع يحترمونك.. حتى عدوك!»  
قبل أن أتكلم تكلم هو ثانية:

- هل تعرف أنني عشت في مصر فترة طويلة.. لقد كنت  
أعمل مدرسا في إحدى مدارس الاسكندرية.. مازلت أذكر اسمها:  
العباسية.. وكانت السنوات التي عشتها هناك من أسعد سنوات  
عمرى. أما الآن فأنا عجوز ووقتي كله للقراءة.. أو كما تقولون في  
مصر «على المعاش».. ترى هل تغيرت الإسكندرية كثيرا.. لقد  
فات الآن أكثر من ثلاثين سنة منذ تركتها وعدت إلى فرنسا!  
إنشغلت معه بالحديث. وعندما تذكرت أنني يجب أن أعود إلى  
الميناء لألحق بالسفينة، نظرت إلى الساعة ثم قمت مرة واحدة  
كالملدوغ، فليس أمامي إلا عشر دقائق فقط. وأسرعست مغادرا

الحديقة وأنا ألوح له بيدي، ثم وقفت في الطريق على اعتقاد أنني سأتمكن من إيقاف سيارة أجرة لتسرع بي إلى الميناء، ولكن سيارات الأجرة كانت تعبر أمامي واحدة بعد الأخرى دون أن تتوقف أحداها مهما أتيت من اشارات، وانتبهت ثانية إلى كلمات الرجل العجوز الذي كان يجاورني في كرسي الحديقة وقد جاء ليقف إلى جانبي :  
«موقف سيارات الأجرة هناك عند الطرف الجنوبي للحديقة.  
ولابد أن تذهب إلى هناك» !

لم أعد أدرك ما يحدث. ولكنني أفقت عندما وصلت إلى الرصيف الذي رست عنده «سنتيا». فقد كانت الأصوات متداخلة وهي تنادي اسمي في لهفة. وتنفس الصعداء عندما رأيتهم يعيدون سلم الباخرة بعد أن كانوا قد بدأوا فعلاً في رفعه استعداداً للرحيل !



ونحن وسط الموج عدت بنظراتي إلى «مرسيليا».  
الظلام يلفها بغلالة لا تعترف بالأضواء المتناثرة هنا وهناك..  
ينخيل إلى أن أسمع نغمات «تانبجو» هادئة.. وانني أرى - رغم الليل - ذلك التمثال الذهبي يعلو كنيسة «نوتردام دي لا جارد».. وأنني لم أفارق بعد.. الحلوة مرسيليا !

## عائد من الأفق !

١

« نصيحتي لك ألا تذهب إلى لندن هذه الأيام ! » .  
« لماذا ؟ ! » .

« ليس الضباب هو السبب ، وليست الأمطار إنها الإضرابات ،  
لقد تركتها منذ أيام وكل شيء فيها فوضى ، إضراب لعمال النظافة ،  
إضراب لعمال الشحن ، فوضى لا أول لها ولا آخر ، أنا أدرس  
هناك ، ولكني فضلت أن أمضي الإجازة في هذه الرحلة البحرية ،  
وبعدها سامضي بقية الإجازة في اليونان .

كنت مدعوا على الغداء على مائدة كابتن « سيتيا » المتألق دائما  
وكأنه ذاهب إلى الكنيسة في حفل زفافه « بانيوت جيانولاتوس » ، وكان  
معنا على المائدة نفسها ابنه الذي يدرس في إنجلترا ، وصديق له



إنجليزى، والإثنان حرصا على أن تسترسل شعورهما كما تسترسل شعور البنات، ولكن أفكارهما عندما دار بيننا الحواد كانت تسبق هذا العصر!

قبل الغداء، كانت راودتنى فكرة أن أمرق من السفينة، أهرب منها، أسافر عند أول ميناء، بأية طريقة، إلى باريس أو إلى لندن، وعلى المائدة كان «كونراد» يقول وهو يهز رأسه لتبتعد عن عينه خصلة الشعر المنسدلة وكأنه الساحرة معبودة الشاعر «بايرون» :  
«لقد اخترت أن تقوم بهذه الرحلة وعلى هذه السفينة، واختيارك هو قمة حريتك، فلماذا تريد أن تكبل حريتك بالقيود؟!»  
قلت فى دهشة : «وهل القيود فى الانطلاق إلى مكان جديد؟!»

عاد يقول : «لا أقصد ذلك.. وإنما أقصد ما قد يشغلك من أجل تنفيذ هذه الفكرة الجديدة.. هل تعرف ماذا يفعل النمر عندما يشاهد أمامه قطيعاً من الغزلان؟.. إنه يصوب عينيه على واحدة منها.. واحدة فقط.. ثم لا يشغل نفسه ببقية القطيع.. ويتبعها بعد ذلك بكل حواسه، وعندما يجرى القطيع فرعاً، فإنه لا يجرى مثلها يجرى بكل أفراد.. إنه يتبع السواحدة التى اختارها منذ البداية.. وقد تغيب عن نظره لحظة وتقرب منها واحدة أخرى.. ولكنه لا يلتقى لها بالأحى ولو كانت فى متناول أنيابه.. يتركها أليطارد التى اختارها منذ البداية.. ويظل يطاردها حتى يفترسها فى

النهاية.. هل فهمت قصدي؟!..

وسألته في انبهار «ماذا تدرس؟!»

قال وهو يهز رأسه من جديد: «أدرس الرياضيات، أعانى من طلاسماها، ولكن ماذا أفعل.. هذا هو اختياري منذ البداية!»

تدخل الكابتن «جيانولاتوس» في الحوار ليسألني:

«هل عندك أولاد؟».. وعندما هزرت رأسي علامة الإيجاب،

استمر قائلاً:

«قد تدهش إذا قلت لك أنه قد مضى الوقت الذي كانت فيه

مهمة الآباء هي مواصلة توجيه النصائح لأبنائهم.. هل تعرف

لماذا؟.. لأن الأبناء هذه الأيام اختاروا أن يكونوا أبناء الحياة

نفسها.. منها يتعلمون، ومن تجاربهم معها يتلقون الدرس وراء

الآخر.. مهمة الآباء هذه الأيام تنحصر في ألا تكون لهم أخطاء..

فتلك العيون المتفتحة ترقبهم فيما يقرب السخريّة.. وعند أول خطأ

يتحولون إلى فلاسفة.. ويا ويل الآباء من الأخطاء.. ومن فلسفة

الأبناء».

قال «الكابتن» ثانية ونحن نستعد لمغادرة المائدة «أنتم مدعوون إلى

حجرة القيادة.. لتكونوا أول من يشاهد جزيرة «رودس»..

الإيطاليون يفخرون بجزيرة «كابري».. ولكن جزيرتنا اليونانية

«رودس» أجمل بكثير.. وبعد لحظات ستأكدون بأنفسكم من كلامي

هذا.. هيا بنا إلى أعلا السفينة!»

لم تتوقف السفينة عند «رودس» مرت بجوارها، لتبدو الجزيرة من بعيد وكأنها زهرة عملاقة تطفو فوق السطح الأزرق، ولاحظت أن الجزيرة ليس لها ميناء، السفن تتوقف على مسافة قريبة، ثم ينتقل من يريد زيارتها الزوارق إلى هناك، وكل ما نشاهده الآن هو مجموعة من البنايات العالية الزاهية الألوان، وسألني «الكابتن» ولمعة الزهر في عينيه :

«ما رأيك؟.. أليست أجمل الجزر؟!»

ابتسمت وأنا أرد عليه :

«من بعيد تبدو جميلة.. ولكن الحكم من بعيد لا يكفي.. منذ لحظات كنت تتكلم عن أخطاء الأباء.. وكأب لا أستطيع الآن أن أقول إن «رودس» هي أجمل الجزر!»

تعالى ضحكاته ثم قال ويده تخبطني، على كتي :

«معك حق.. ولكنني أتحمل المسؤولية فيما أقوله!»

كان «كونراد» الإنجليزي واقفاً إلى جانبي، وكان واضحاً أنه يتململ في وقفته ويود لو يغادر مكانه عند سور السفينة، فسألته وأنا أبتعد عن المكان ليتبعني حتى نجلس على مقعدين متجاورين :

«شباب هذه الأيام يحب أن يبدو غامضاً.. والانتهاكات الموجهة إليه كثيرة.. أهمها تتعلق بمظهره.. وأقلها أهمية عن طريقة ممارسته

لحياته.. وللحب.. ما رأيك؟! «

قربت تقطيه بين حاجبيه، وقال فى هدوء بالغ وقد عقد يديه فوق صدره:

«هل سمعت عن شىء اسمه «الملل».. لا بد أن تكون قد سمعت عنه. ولعلك قد عانيت.. شباب هذه الأيام.. نحن.. كلنا أبناء ذلك «الملل».. لا تصدق ما قاله الكابتن من أننا أبناء «الحياة» نفسها.. نقرأ التاريخ فنجد حكمته تتلخص فى أنه يعيد نفسه.. ونقرأ قصص الحب الكبيرة.. فنضحك من كل تلك التراجيديات التى تنسج خيوطها.. نحن لا نحب أن نبدو غامضين. نحن - وصدقنى - نتطلع فى شوق جامح إلى ما يمكن أن يكون غامضاً.. الميزة الوحيدة للأجيال السابقة أنها كانت تنعم بلذة الاكتشاف.. مرة يكتشفون الكهرباء.. ومرة يكتشفون الذرة.. كانوا أمام الحاجة التى هى أم الاختراع.. ولكن انظر إلينا الآن.. إننا نجد باستمرار ما هو فوق حاجتنا.. حياتنا سهلة إلى أبعد الحدود.. لا نعانى من الحرمان فى أى شىء.. فى الحب، أو فى الطعام.. أو.. أرجوك لا تقاطعنى.. أعرف ما ستقوله.. إن هذا لا ينطبق على كل شباب العالم.. هناك الشباب الذى يعانى من الحاجة ومن الاضطهاد.. ويعانى أكثر من ويلات الحرب.. ولكن هل تعتقد أن هناك انفصلاً بين شباب جيل واحد مهما اختلفت الأماكن والحضارات؟.. بالطبع لا.. عدم حاجتى أنا.. وعذابه هو.. ذلك

هو قمة التناقض.. وهو تناقض لا يعتبر هذا الجيل من الشباب  
مستولاً عنه.. إنهم الكبار وأفكارهم البالية عن المصالح وعن  
النفوذ.. ولو تركوا العالم للشباب.. لطبقوا فيه كل تلك النظرية  
العلمية البسيطة للغاية.. نظرية «الأوان المستطرفة».. الحياة كلها  
في مستوى واحد.. لا ارتفاع ولا انخفاض.. لا تخمة ولا تضر..  
الحياة قصيرة فليستمتع بها كل من يتنفس بالحياة.. ولكن هل يترك  
لنا الكبار هذا العالم.. إنهم يضللون أنفسهم عندما يعتقدون أنهم  
يفعلون كل ما يفعلون من أجلنا نحن.. الحقيقة أنهم يفعلون كل  
شيء من أجل أنفسهم.. أما نحن فامتداد لهم.. كائنات حية  
يملكونها.. هكذا يتصورون.. ولا بد أن يتلاشى هذا التصور قبل أن  
يتلاشوا جميعاً.. جميعاً!

### ٣

نحن نقرب الآن من جزيرة أخرى، ولكنها كبيرة ومشهورة،  
والسفينة تتجه إلى طرفها الجنوبي، لتقف قريباً من شاطئها، ثم  
نستقل الزوارق إلى مدينتها التي تعتبر عاصمة امبراطورية «البيذ» التي  
تمتد إلى دول كثيرة في أوروبا، وكل رعاياها من الزجاجات الحمراء  
والبيضاء!

قبرص، أو جزيرة «أفروديت»، والمدينة «ليماسول»، وعلى مرمى  
البصر بناء عال لكنيسة، وقريباً منه مثذنة جامع!  
تقول «أرينا» ابنة «ليماسول» حمراء الشعر: «أنتم تعرفون أن



غالبية سكان قبرص من أصل يوناني، والأقلية من أصل تركي،  
وحتى وقت قريب كنا نتبع التاج البريطاني ونحن الآن دولة مستقلة  
و...»

كمعادي لا تجاوب مع الكلمات المحفوظة وأترك الجمع لأتجول في  
شوارع «ليماسول» ولاضرب بأقدامي فوق جزيرة «قبرص»!  
كل المدن التي زرتها من قبل لها طابع خاص، بصمة واحدة  
لشوارعها، وليوتها، ولأهلها، ولكن «ليماسول» تختلف، تكاد تكون  
بغير شخصية محددة، التراث اليوناني يختلط بالتراث التركي والإثنان  
يجم فوقهما الطابع الانجليزي، واللغات متعددة، والملاصق متباينة،  
ولا يكفي أن تقول عن واحد تقابله أنه «قبرصي» وينتهي الأمر،  
ولكن الظاهرة الملفتة للنظر فعلا هي كون غالبية الذين تراهم من  
الأهالي من العجائز، نساء ورجال تخطوا الستين، ورسم الزمن على  
وجوههم أخاديد كأنها موج البحر، وفي عيونهم بريق يختلط فيه الأسى  
مع الرغبة في الاستمرار في الحياة!

وحتى عندما زرنا مصنع النبيذ الكبير، ورأينا جبال «العنب»  
وهي تتحول إلى جدول صغير من «النبيذ»، فإن أكثرية العاملين في  
المصنع من العجائز، ونادراً ما نرى رجلاً أو فتاة في عنفسوان  
الشباب.. وتحيرني هذه الظاهرة، وأسأل حمراء الشعر «أرينا» عندما  
التقي بها ثانية:

«لماذا تبدو «ليماسول» وكأن قد هجرها الشباب؟!»

لم ترد على سؤالى على الفور، تعلقت نظراتها بشيء بعيد، ثم قالت فى تأن وكأنها تختار الكلمات بحرص :

« هذه مشكلة حقيقية.. ليس السبب الوحيد أن الشباب يهاجر وليس أيضاً فى تلك الحروب الأهلية التى تعاني منها الجزيرة منذ سنوات طويلة.. ولكن السبب كما أعتقد هو أن الجميع هنا يحبون العمل.. أو اذا شئت الدقة.. لابد أن يعملوا لكى يعيشوا.. وعلى العموم «ليماسول» هى إحدى مدن «قبرص» وليست «قبرص» كلها.. وقد يختلف رأيك لو زرت «نيقوسيا».. وفى الحقيقة أنا من هناك!.. »

وأعود أسألها : «وما هى خططك للمستقبل.. هل تفكرين فى الهجرة أيضاً؟! »

زمت شفيتها ثم قالت : «ولماذا أهاجر.. أنا طالبة الآن.. وفى الصيف أجيء إلى «ليماسول» لأعمل مرشدة سياحية.. ولكن.. من يعرف.. فربما تجد ظروف بعد تخرجى وساعتها سأعيد التفكير من جديد.. ليس هناك من يكره السفر والترحال!! »

فعلاً.. من يكره السفر والترحال؟!



رفقة البحر الأمواج توشك على نهايتها، بعد ساعات نكون فى «بيروت»، وبعد يوم واحد نعود إلى «الاسكندرية»، أحس وأنا

أتطلع إلى القم الزرقاء، التي تحيط السفينة من كل جانب وكأن فتحت عيني لتوى بعد إغفاءة قصيرة طافت بي أحلامى فيها عبر بلاد كثيرة، إختلفت الأماكن، واختلفت اللغات، ولكن الإنسان بقى هو الإنسان، تعلمه الحياة أنه لا مفر من مواصلة الليل بالنهار، ويدفع به الملل إلى أن يتطلع إلى المكان الآخر الذى يعيش فيه إنسان غيره، تماما كأوراق الكوتشينه، ورقة مكان ورقة، وكأن بالذى أتى فى حياته كل ما يستحق عليه نعيم الفردوس، وهناء الجنة، يصرخ بعد أيام فيها، لقد ضقت بالنعيم وضقت بالجنة، أين من يأخذنى إلى سكير النار، أتوق للوهج، للهب، للألسنة الحارقة ولصرخات العذاب !

وكان بالأمواج تتعاقب وتفترق فى ضحكات لا نهاية لها من حال ذلك الإنسان الذى تحمله لتسافر به، ثم تحمله لتعود به، وهو فى أول الأمر يفور بالحماس، ثم هو فى نهاية الأمر خائر القوى مستسلم للنعاس، فى أمل أن تراوده أحلام جديدة، فى أن يرحل إلى مكان جديد !

فى « سان بيكو » على شاطئ « الأوزاعية » فى بيروت كان الصديق « عَبد » بكسر الباء - كأنما يقرأ أفكارى، كان يقول :

« وماذا تظنون أن الإنسان يريد من الحياة؟ .. إن مشاكلها لا تنتهى .. وليس أمامه إلا أن يجتلس لحظات من « البسط » .. من المتعة .. لأنه بعد هذه اللحظات عليه أن يصارع صراع الجبابة حتى

يفوز بلحظة « البسط » ثانية !

ثم يقول وهو يرمى إلى حلقه بجرعة من الزبيب الزحلاوى : « فى يوم كنت مفلسًا . . ثم وجدت أمامى رجلا أمريكيا يطلب منى أن أدله على محل يبيع الألباظ . . وأرشدته إلى المحل . . وفوجئت بصاحب المحل يقول لى إنه لا يستطيع أن يبيع بيعة بمليون ليرة ويعطينى أكثر من ١٢ ألف ليرة . . كنت لا أفهم ماذا يعنى . . ولكنى وجدت فى يدى ١٢ ألف ليرة مرة واحدة . . وكالجوعان الذى هبطت أمامه مائدة من السماء عامرة بكل ما طاب ولذ . . رحت أنفق ذلك المال الطائل بلا حساب . . فتيات . . وموائد خضراء . . أحيانا أقول إن ذكريات اللحظات الممتعة أحسن بكثير من أحلام اللحظات التى نتمنى أن تخبىء . . ثم لا تخبىء ! »

## ٥

هل سبقت خيوط الفجر ؟ ! . . كنت أعرف أننا سنصل إلى الإسكندرية بعد ساعتين، ولكنى وقفت عند السور العالى وكأنى الملاح التائه المتشوق إلى الأرض، وإلى المرفأ، أو كأنى تركت بلادى منذ سنوات لأسابيع قليلة، وهأنذا تدمدم فى مشاعرى كل أحاسيس الحنين والعودة ! .

تقترب السفينة أكثر . . فى الأفق الشاحب تبدو ظلال لا أتبينها تمامًا ولكنى كنت كمن يراها أمامه على بعد خطوتين، وتلك المئذنة

العالية أعرفها جيداً، إنها مشذنة المرسى أبى العباس، إنها ليست  
الاسكندرية فقط التى تنتظرنا فى ذلك الشريط الشاحب، إنها «مصر»  
كلها، السفينة لم تعد بيتنا، لم تعد الملجأ فى ميناء بعد ميناء، بيتنا  
أمامنا، هناك، بل هنا، أمامنا على مرمى القلب والبصر!

البوغاز والحاجز الصخرى الذى كان يحلو لنا ونحن صغار أن  
نطلق عليه «الرملة البيضاء» ونتسابق إليه بالسباحة أو بالزوارق  
وهذه اللنشات المسرعة إلى السفينة تنبعث منها الصفارات المرحبة  
وكأنها ابن البلد الذى تمر عليه، فيرتفع نداؤه «إتفضل»!

السفينة الآن مشدودة بمحبلين، واحد عند مقدمها، والآخر عند  
ذيلها، وقد استسلمت لها بلا حول وبلا قوة ليجذبها - بالعرض -  
إلى رصيف الميناء.. لتستقر بجواره، وتهداً!

الصيحات تتجاوب بين الواقفين عند سور السفينة وبين الذين  
تجمعوا فى شرفات الميناء فى انتظار العائدين، ثم تخفت الصيحات  
عندما يتلاحم الجميع بعد أن لم تفصل بينهم مياه البحر. وأقف على  
الرصيف لأتطلع إليه من جديد..

الرحابة، والامتداد اللانهائى، العناق مع السماء.. والأفق!!  
وهدير الموج..

وكان شيئاً لم يكن!!



## بالبطائرة إلى غابات العصور الوسطى

### عندما عزف لي شويان !

بعد خمسة أيام في « وارسو » كنت قد تأقلمت على الجو هناك .  
الضوء الباهر للنهار يبدأ من الثالثة صباحًا ويمتد حتى الثامنة مساءً ،  
والمطر يحتمل أن يسقط في أى لحظة ، والجو حار خائف ، ثم بارد  
عاصف . . لذلك يجب أن تكون بالقميص والبنطلون وأن يكون في  
حقيبتك - في الوقت نفسه - معطف المطر !

وفي ذلك الصباح - وكنا يوم الأحد - دق التليفون في حجرتي  
رقم « ٢٣٨ » في فندق « يوريسكي » - أى الأوروبي - وكانت  
الساعة لم تتجاوز التاسعة ولكن الشمس كانت تفرش كل أركان  
الحجرة .

- هالو . . مستر ريسك . . جينسكا تتكلم . .

\* هالو.. أى خدمة ؟ !

- نحن فى انتظارك فى مدخل الأوتيل.. استعد.. سنذهب جميعاً إلى القرية التى ولد فيها «شوبان».. سيكون معك صحفيون من روسيا وبلغاريا والجزائر.. ورجال أعمال أمريكان أيضاً.. ما رأيك ؟ !

\* عظيم.. بعد خمس دقائق سأكون معكم !

أعدت النظر إلى جهازى قياس درجة الحرارة داخل الحجرة وخارج الشباك، وتأكدت أن الجو سيكون حاراً وارتديت قميصاً وبنطلوناً وأسرعت تاركاً حجرى إلى بهو الفندق وفى صدرى سعادة غامرة لهذه الرحلة غير المتوقعة، خاصة يوم الأحد، وإلى أين؟.. إلى ريف بولنده، وإلى القرية التى ولد فيها شوبان وعاش فيها لفترة قبل أن يغادر بولنده ويعيش فى باريس بقية حياته !

\* \* \*

فى السيارة الكبيرة حدث التعارف سريعاً، وخاصة بيننا نحن الأربعة الذين نجلس فى الخلف.

فتاة أمريكية من نيويورك - بياتريس - وإلى جوارها صحفى من موسكو - بوريس راشكوف - ثم صحفى بلغارى لا يتكلم إلا الفرنسية.. ثم أنا.. من مصر !

وفى المقاعد الأخرى.. رجل من إيطاليا، وعجوزان - رجل وزوجته - من أمريكا وصحفى جزائرى - صبحى بلقاسم - وفتاة

من الأرجنتين. ثم المرشدة السياحية التي ظلت طوال الوقت تكرر كل شيء بالبولندية.. ثم بالإنجليزية.. ثم بالفرنسية.. ثم تعيد حصرنا وكأننا مجموعة من الدجاج في قفص، ولكن.. أى مجموعة؟!.. خليط من مشرق الأرض ومغربها، وإن تعذر التفاهم باللغات فاللغة العالمية - الإشارة - هى السبيل الوحيد.. وياحبذا لو استعانت الإشارة بنظرات العيون!

السيارة تخرق الشوارع الرئيسية لوارسو.. وأغلب المحال مغلقة، وما هو القصر الكبير للثقافة - وهو هدية من الاتحاد السوفيتي - يبدو شائعاً رغم ابتعادنا عنه، ورغم أننا كنا نزحف إلى الطريق الزراعى المتجه إلى «جلازوفا فولا».. فى قرية شوبان!

إبتسمت بينى وبين نفسى عندما لمحت فلاحه بولندية ترتدى الملابس الزاهية الألوان - أحمر مسخسوخ! - تماماً كالفلاحه عندنا، تجلس القرفصاء مع أولادها وزوجها فى عربة خشبية صغيرة يجرها حصان!

الحقول مترامية الأطراف، وهادئة، ولكنها تبدو مفتقرة للإنسان أو لعلها فى غنى عنه.. وكأنها حقولنا الخضراء ظهيرة يوم الجمعة عندما يغيب عنها الرجال.. للاستحمام ثم الصلاة!

الصحفى البلغارى الذى يجلس إلى جوارى - وهو يشبه إلى حد كبير صديقنا الكاتب المعروف محمد عوده - يمسك كتاباً فى يده ولكنه لا يقرأ.. عيناه بين الصحفى الروسى والفتاة الأمريكية إلى

يمينه، ثم ناحيتى وناحية الشباك إلى يساره وأحسست أنه فى حاجة إلى من يتكلم معه، وعلى الفور رتبته ذهنى على استخدام كل ما أعرفه من اللغة الفرنسية.. وقد كان.. فتح الله على بشكل كنت لا أتوقعه.. بل أن تدفقت أسأله بالفرنسية وأحاوره وكأنى خريج «سان مارك». وقد عرفت بعد ذلك إننى فعلت ذلك بما يشبه المعجزة، وعلى طريقة «العدو أمامكم والبحر خلفكم...» فانفكت عقدة الخوف بالفرنساوى!

كيف.. لا أعرف!

سألته عن آخر أخبار صوفيا، وسألنى عن آخر أخبار القاهرة، ثم انزلق الحديث إلى الموقف الآن بعد العدوان، ثم قال إنه يريد أن يسألنى سؤالاً ولكن قبل ذلك يريد أن يوضح شيئاً، وهو أنهم فى بلغاريا، يؤيدون العرب دون أى حدود.. ويستنكرون أطماع إسرائيل العدوانية و..

وقلت: والسؤال؟!

وقبل أن يسأل، تمنيت على الله أن يكون السؤال سهلاً أقصد أن تكون لغته سهلة أستطيع أن أفهمها.. واستجاب الله بأن سألنى:

- ما هو الحل؟!

وقلت على الفور:

\* طريق واحد لا طريق غيره.. الحرب.. وهى بالنسبة لنا

حرب تحرير.. سنخوضها جميعاً وفي كل مكان.. حتى يتحقق النصر  
النهائي.

وقال الصحفي البلغاري في حماس :

- نعم.. هذا هو الحل.. وأنا معجب كثيراً بالأعمال الفدائية  
«فتح».. لست أنا فقط.. بل كل شعب بلغاريا!  
طوال حديثنا، كنا لا نلاحظ أعظم شيء يحدث في الكرسي  
الخلفي.. التقارب الحقيقي.. أو التعايش السلمي بين أمريكا والاتحاد  
السوفييتي..

فالصحفي القادم من موسكو - بوريس - انطلق في حديث  
طويل مع الفتاة الأمريكية - بياتريس - ولكنه لم يكن حديثاً سياسياً  
ولما كان حديثاً مليئاً بالعاطفة.. والغزل!

بوريس يقول : وهل أنت وحدك؟

وبياتريس تقول : نعم.. وهوايتي التجوال في أنحاء العالم!

- مخطوبة؟

- لا.. ليس بعد!

- عظيم.. نستطيع أن نمضي يوماً سعيداً.

- أرجو ذلك.. ولكنني مندهشة أنك تتحدث الانجليزية

بطلاقة..

وضحك «بوريس» طويلاً قبل أن يرد :

- لسببين.. الأول أني أكتب بالانجليزية.. والثاني إنني أعزب



وأهوى التجوال مثلك.

بياتريس ليست جميلة جدًا - أغلب البولنديات أجمل منها - ولكنها ترتدى الميني جيب، وجلستها المرتخية تجعلها تبدو وكأنها جالسة بالمايوه.. وبوريس يبدو ككنجوم السينما، متأنق، حركاته محسوبة. وقد اكتشفت بعد ذلك أنه «دون جوان» خطير.. لا يجب في الدنيا غير شيئين: الكتابة عن البترول.. ومطارحة الغرام!

مال الصحفي البلغاري ناحيتي ليقول:

- أمريكية وروسى.. قصة عظيمة.. أليست كذلك؟

وقلت مبتسماً:

- إنها لا يدعواننا إلى مائدة المفاوضات!

وضحك الصحفي البلغاري طويلاً، ومال ناحية «بوريس» يحدثه بالروسية، وانفجر الإثنان ضاحكين، وانحنى بوريس ناحيتي ليقول لي في همس:

- إنه مجرد استطلاع.. وإذا احببت فسأترك لك مكاناً لتجلس

إلى جوارها!

\*\*\*

بعد ساعة كاملة وصلنا إلى «جلازوفافولا».. وكان الطريق ثم الميدان المواجه لبيت شوبان. والحديقة الواسعة المحيطة به مزدحماً بالسيارات الكبيرة والصغيرة، وإلى اليمين مطعم صغير مزدحم بالناس وإلى اليسار مكتب بريد ومحل للمرطبات.. وقبل أن نترك السيارة

أعادت المرشدة السياحية المرافقة لنا حصرنا واحدًا واحدًا.. ثم قالت في رقة شديدة :

- أمامكم جولة حرة حتى الثانية عشرة.. وبعدها سيحين دور مجموعتنا لزيارة البيت.. وفي الواحدة تمامًا سيدأ عزف مقطوعات من موسيقى «شوبان».. ونرجو أن نكون جميعًا في الحديقة!

خرج جميع الدجاج من القفص.. ولكننا نحن الأربعة - أصحاب الكرسي الخلفي - بقينا معًا.. وسدون أخذ رأينا قرر «بوريس» أن يتولى قيادة مجموعتنا وتنظيم الوقت.. أولاً.. جولة في الحديقة.. ثم تناول الإفطار والمرطبات.. ثم بقية البرنامج المعروف.. ووافقنا، ومال هو ناحية «بياتريس» ليقول في رقة :

- هل تحبين أن أحمل حقيبتك؟

- لا أشكرك.. إنها حقية يدي!

وفعلاً.. كانت الحقية صغيرة جدًا وليست في حاجة إلى من يحملها عنها، ولكن بوريس ظل طول الوقت يعرض عليها حمل الحقية.. وهي تعتذر.. وكأنها لعبة بلا نهاية!

حمل كل منا بنفسه ما اختاره للإفطار وجلسنا حول مائدة واحدة.. والشئ الوحيد المشترك بيننا هو عصير الطماطم، وهي غالية الثمن جدًا هنا في بولنדה - الكيلو بحوالى ٦٠ زلوق.. أى ما يقرب من جنيه مصرى ولم يصدقوني عندما قلت لهم إن ثمن كيلو الطماطم في مصر لا يتعدى «زلوق» واحدًا!

عاد الصحفي البلغاري إلى محاولته للحديث معي بالفرنسية..  
ولكني كنت قد استنفدت كل ما عندي خاصة وأن الغالبية الآن  
- ثلاثة ضد واحد - للحديث بالانجليزية.. وقال «بوريس» موجهًا  
حديثه لبياتريس:

- ستكون مفاجأة جميلة لو تركتنا السيارة وعادت إلى وارسو!

وابتسمت لترد عليه:

- أوه.. ولكن حقيقتي الأخرى في السيارة.

- هل هذه كل المشكلة؟

وتدخلت أنا قائلاً:

- بالنسبة لها ليست مشكلة.. إنها غنية بالطبع وتستطيع أن تدفع

ثمن سيارة الأجرة حتى وارسو..

وقالت بياتريس في انفعال:

- لست غنية كما تعتقدون.. لقد ادخرت ثمن هذه الرحلة منذ

أكثر من خمس سنوات وعندما سأعود إلى نيويورك سأبدأ الادخار من  
جديد لأقوم برحلة جديدة.

- إلى أين؟

- حتى الآن لا أعرف.. ولكني أتمنى زيارة اليابان..

وقال بوريس على الفور:

- سأكون هناك.

شيء يقرب من القداسة يغلب مشاعرنا ونحن ندخل بيت

«شوبان».. كل شيء لامع، نظيف، وكأنه كان يعيش هنا بالأمس فقط لا منذ قرن ونصف.

موسيقاه لم تتجاوب في أصداء البيت والحديقة بعد.. ولكن الصمت يكاد يتحول إلى تموجات تلف كل شيء بغلالة من السمو وأصداء الخلود.

هذه حجرة «شوبان» الخاصة.. هنا كان ميلاده... وفي هذا المهد كانت أقدامه تضرب الهواء قبل أن تضرب أطراف أصابعه مفاتيح ذلك البيانو اللامع الذي يتصدر الحجرة.. كل شيء باق كما هو.. النقوش الجميلة على السقف غير العالي.. اللوحات المعلقة على الحائط.. المقاعد.. كل شيء.. كل شيء..

وهذه حجرة أم «شوبان».. ثم هذه هي حجرة أبيه.. هل كنا يدركان عند مولده أنه سيصبح ذلك الفنان العظيم؟.. هل اعدا له البيانو قبل مولده.. وما سر تلك العبقرية التي تفجرت في وجدانه وهو صبي صغير لا يتعدى السادسة فقط من عمره؟.. نظرة خاطفة من الشباك إلى الطبيعة المحيطة بالبيت.. نفس ما كان يراه «شوبان» منذ صباه.. الهدوء الذي يكاد يكون لسانًا متحركًا للصمت؟

ما سر تلك العبقرية الخالدة؟

كيف طوت هذه الجدران البسيطة روح ذلك الصبي «فردريك» ثم أطلقتها لتملأ العالم بكل ما خلقه من أنغام؟

لا إجابة الآن.. وربما نتلمس الإجابة الساعة الواحدة عندما  
تنطلق موسيقاه.. لتغمرنا جميعا ولو بلمحة من ملامح الخلود.  
الجميع في الحديقة.. تسابق البعض إلى المقاعد المتناثرة تحت  
الأشجار، وبقى الكثيرون في الممرات المحيطة بالبيت.. ثم..  
ثم.. بدأت موسيقى شوبان.

الأنغام تنبعث من كل مكان.. من بين فروع الأشجار.. بل  
من قممها العالية، من منابت الزهور.. من مياه الجدول الصغير  
الذي تتلون قطراته بالخضرة وتهتز في صوفية مع انبعاث اللحن.  
لحظات يصفر فيها العالم كله ويصفر.. وتتلاشى الجنسيات..  
ولا يبقى غير إنسان.. وفرع أخضر ونغم يتماوج إلى السماء.  
كأنه بالداخل الآن شوبان.. كأنه يعزف لي وحدي.. كأنه  
يحكي لي حكاية طال به الشوق ليحكىها لي.

الدقائق تمر سريعا دون أن أشعر بها.. أحس كأنى خلعت  
حذاءى وارتكزت على ركبتى فى معبد بلا جدران.  
وتنتهى ألحان شوبان.. وأفيق ولكن لا أشعر برغبة فى أن أترك  
هذا المكان.. وكيف أتركه.. كيف؟

كانت نبرات «بوريس» قد فقدت كثيرا من جرأتها ولعله حاول  
أن يقول شيئا منغما:

- تعالوا لنشرب من البئر التى كان يشرب منها شوبان..  
وانطلقنا جميعا ناحية البئر، تعاونا على إنزال الدلو إلى الأعماق



ليعود إلينا بمياه لها مذاق الشهد.

سرنا نحن الأربعة وسط الحديقة دون أن نتجه ناحية السيارة التي  
ستعود بنا إلى وارسو. . . إعترض بوريس :  
- لا . . . ليس الآن . . . ليس قبل أن نتجول في الحقول المحيطة  
بالبيت . . . لابد أن نعيش في كل شبر في «جلازوفا فولا» . . .  
ما رأيكم ؟

ولم يعترض أحد . . . سار موكبنا الصغير وسط أعواد القمح . . .  
نتبادل النظرات ولا نتكلم . . . نحلم ونحن نسير على الأقدام . . .  
ولعل كل واحد منا كان يغلبه الخيال بأن يظهر فجأة . . . قادمًا  
من بعيد بعوده النحيل وشعره المتماوج، وعلى شفثيه الابتسامة الغامضة  
والنظرة العميقة . . . الحزينة .

ولكننا لم نر شويان . . .

دعانا إلى بيته . . . ورحبت بنا موسيقاه . . .

وما أروع ما رحبت بنا موسيقاه !

## الرقص في مضجع هتلر!

الشارع، والقصة.. الإثنان وحدهما.. خير ما يعطيك ملامح  
شعب!

ومن شارع لشارع كنت لا أبحث عن قصة اكتبها أنا، ولكن  
كنت أبحث عن قصة كتبها من عاش عمره في هذه الشوارع!  
اللافتات تشير إلى الكبار، تسرد لك أسماء، تغرقك في طوفان  
الشهرة وحدها، ولكنها في النهاية تبقيك بعيدًا عن الأزقة، عن  
النبض الحقيقي عن الوقفة العارية تحت شعاع الشمس.. عن الليل  
الذي زحف ليزغ هذا النهار، عن اليوم بالتاريخ الميلادي أو بأي  
تاريخ!

لا أريد لافتات. وإنما أريد أزقة.

المشاهير في الكتب، فقولوا لي أين الشباب؟ !  
متعصب؟ .. ربما.. وإنما أريد أن ألتقي - كزقاق - بزقاق. وفي  
هذا اللقاء وحده ستكتمل الصورة التي لم أشهد منها إلا الإطار!  
قالوا، في فهم: إنهم مثلك يقولون الكلام نفسه، وما نحن نبعد  
عنك اللافتات ونزيع الاطار.. تفضل.. إلتق بهم.. إقرأ  
قصصهم.. فهم مثلك ولدوا مع صفارة إنذار. إنكمشوا تحت أزيز  
طائرة ودوى قبلة، وعندما أمسكوا القلم تحول في أيديهم إلى بندقية!  
اندريتش بريخت. في الرابعة والثلاثين. كتب كثيراً ولكن أحدا لم  
يلتفت إليه.. وفكر قليلاً ووجد أن الحل هو أن يعمل بالصحافة!  
وانبهر الجميع بالزقاق عندما نشر قصة «الرقص في مضجع هتلر»  
وأقاموا في الزقاق دار عرض. أقصد حولوا القصة القصيرة إلى فيلم  
سينائي، ولكن القصة - كادب - كانت أروع!

.. قرب حدود بولنדה مع ألمانيا، توجد مقاطعة اسمها «مازوري»  
هذه المقاطعة مشهورة الآن بأنها مكان يقصده السياح، يرقصون  
ويستحمون في البحيرة الصناعية، ومن بين هؤلاء السياح رجل وقور  
ولكنه مرح.. لا مانع عنده أن يرقص، وأن يتبادل الانخاب، لذلك  
فقد ظل منذ مقدمه من ألمانيا موضع إعجاب وهمس فتاتين بولنديتين  
لا تتعديان الثامنة عشرة:

ياه.. لقامته المديدة.

ياه.. للشعيرات البيضاء في فوديه..

سأطير من السعادة لو دعاني إلى الرقص !  
أما هو، فقد شحب وجهه وزاغت عيناه عندما جال بهما في  
أنحاء المكان.. وتذكر !

لقد كان هنا منذ عشرين عامًا، كان أحد الضباط المرافقين للزعيم  
ذلك الوقت « هتلر » ! .  
وفي هذا المكان نفسه أقاموا لهتلر ورفاقه بيتًا جميلًا يمضون فيه  
الأوقات السعيدة، ويتلقون منه الأوامر بإبادة وارسو وقتل المثات من  
البولنديين :

هنا كان ينام هتلر، وهنا يرقص الجميع الآن !  
وهاتان الفتاتان اللتان ترمقانه بعيون الإعجاب تخفى عنها  
حقيقته.. قد يكون هو الذي نفذ أمر الزعيم بقتل أم إحداهما..  
ولكنها لا تدريان.. لا تدريان !

الوقت يمر، والفتاتان تتهامسان.. لماذا لا يدعوا واحدة منا  
للرقص معه؟ لماذا خبت ابتسامته مرة وحدة؟  
والرجل ينظر إليهما بعيون مشرسة بالأسى.. ولا يتكلم..  
ولا يغادر مكانه ليرقص !

وقصة أخرى « لاندريتش بريخت » عنوانها « يوم إجازة ».. وفيها  
أيضًا يلتقي جيلان.. الجيل الذي يتذكر كل شيء.. والجيل الذي  
نسى، أو لا يعرف شيئًا !

جيل الكبار الذي يعرف أين كانت معسكرات الأسرى. وأين

كانت أفران الإبادة. فيراها في كل مكان يذهب إليه.. لأنها كانت في كل مكان!

والجيل الجديد.. الصغار.. عصافير مزققة عيونها على الحاضر وعلى الغد.. لماذا يفعل الكبار؟.. هل يتركونهم في لهوهم البريء دون أن يشدوهم إلى أوتاد الماضي؟.. سؤال محير.. ولكنه لا يظل بدون إجابة فأبناء اليوم قد ينجرفون في تيار الحياة الجديدة، ولكن من الذي قال إنهم بلا آباء؟.. من قال إنهم لا يتوقفون لالتقاط الانفاس، ومعها يلتقطون الذكرى، يتطعمون بمصل يقيمهم من جرثومة قد تخرق جسد حياتهم.. بنذير حرب!.. السلام.. نعم.. ولكن يجب أن يعرفوا من الذي دفع الثمن!

وفي الإجازة.. وعلى بعد خطوات من أقدام الصغار.. يمرح الكبار وفي أيديهم المصل، وعلى ألسنتهم كلمات للصغار. يجب أن تتذكروا.

امرحوا.. وارقصوا.. واضحكوا..

ولكن تذكروا.. تذكروا!!

\* \* \*

مارك نوافكوفسكى، في الثلاثين أديب وصحفي هو الآخر.. ولكنه موضه هجوم كثير من النقاد.. لماذا؟.. لأنه إنسان غريب ترك كل النماذج التي تعارف الجميع على الكتابة عنها، ليكتب عن



نماذج يحبها في شغف يفوق حبه للفتيات..

نماذج الرجال والنساء الذين لا يصلحون لأى شيء..

البوهيميون.. ولكنهم ليسوا فنانين!

الواحد منهم قد يعمل اليوم نجارًا، وغدا يعمل ساقيًا في

مقهى.. وبعد غد يكون لصًا! والواحدة منهن قد تكون اليوم

زوجة، وغدا عشيقة، وبعد غد زعيمة عصاية!

نماذج موجودة في المجتمع ولكن على هامشه يتطور المجتمع ويتغير

أسلوبه السياسى ولكنهم يبقون كما هم.. يتنقلون من مكان إلى

مكان، يفعلون أى شيء أو لا يفعلون أى شيء.. قد تلاحقهم

اللعنات، ولكن حياتهم مليئة باللمحات الإنسانية. ويقصص الحب

والتضحية!

وقد نذر «نوفاكوفسكى» أدبه كله للكتابة على هذه النماذج ملقيا

وراء ظهره بلعنات النقاد.. مستقبلاً في زقاقه هؤلاء الذين يعيشون

الحياة بكل قطرة فيها.

قانونهم.. لا شأن لك ب.. ما دمت أنا لا شأن لى بك..

ولكن اعذرنى إذا أخذت ما فى جيبيك!

إدوارد استاخورا، فى الثانية والثلاثين، ولد فى فرنسا من أب

يعمل فى المناجم، وعندما عاد إلى وطنه الأصلي بولندة كان يحمل

بين جوانحه ملامح أدب جديد، غريب..

أبطال كل قصصه القصيرة من هؤلاء الذين يعانون من الملل،

والوحدة.. هؤلاء الذين يكرهون الرتابة ودقات الساعة.

صغار متدفقون بالحياة. يشعرون بأن الذى يقدرون عليه يفوق بكثير ما هو ممكن لهم أن يفعلوه.. ينظر الواحد منهم إلى عقارب الساعة للحظة خاطفة، ثم يتقدم منها فى بساطة شديدة لينزع عقاربها، ثم يرفعها من مكانها ليلقيها على الأرض.. ويسطأها بأقدامه.. وينطلق إلى حال سبيله!

مغامرون بحاريون الملل والوحدة بالمخاطر، الماضى عندهم هو ما كان منذ ساعة واحدة فقط.. والمستقبل هو اللحظة التالية! النقاد أيضاً ساخطون على «استاخورا» ويقولون إنه متأثر بجون شتاينيك.. ولكنه هو الآخر مصر على اتجاهه فى الكتابة، فالفن عنده وجهة نظر.. وهذه هى وجهة نظره!

وإذا كان النقاد يطالبونه بأن يختار نماذج أخرى، فهم بمطلبهم هذا يؤكدون وجود هذه النماذج.. الوحيدة.. المحبة للمغامرة.. الباحثة عن طريق - غير تقليدى - تلتقى فيه بالمجتمع.



يانوتس كراسينسكى فى الثالثة والثلاثين بدأ بالكتابات السياسية وانتهى بالكتابة للراديو والتليفزيون، يقولون عنه إن قصصه بولندية دماً ولحماً، وهو الشيء النادر الذى لو اختص به أديب لخرج من نطاق المحلية إلى العالمية دون أن يعتمد ذلك!

غالبية قصصه يحولها بنفسه إلى تمثيلات تليفزيونية. وأشهر هذه القصص عنوانها : بالبولندية « كارت ».. وقد اندهشت عندما عرفت أن معناها بالعربية قريب جدًا منها.. « الكارثة » !

والاختلاف الوحيد أن العربية التي كان يقصدها كان يجرها رجال بدلاً من الجياد.. والرجال كانوا يفعلون ذلك لأنهم كانوا أسرى عند النازي في الحرب العالمية الأخيرة !

الخط الرئيسي في القصة يجب على السؤال :

ماذا يفعل الرجال عندما يعاملون كالحمير؟

أما التفاصيل فتعطينا نماذج مختلفة من الرجال تناوبوا بأوامر الجنود الألمان جر العربية وفي كل مرة تظهر شخصية الرجل الذي يجر.

المستسلم الذي يجرها لكي ينجو من المشاكل !

المنافق الذي يجرها - كالرهبان - طامعًا في إعفائه من المرة التالية.. ولكن النتيجة تكون عكس ما يتوقع.. فالجنود الألمان يعجبون بطريقته الفذة في جر العربية، ويصرون على أن يتولى هو هذه المهمة أغلب الوقت !!

الضعيف - النفس والبنية - غير القادر على الاحتجاج، يجر العربية بصعوبة، ويتلقى الضربات في صمت، وعندما يغالب نفسه ليسير والعربة محملة بالجنود وراءه.. يسقط أكثر من مرة.. حتى

ينتهي به الأمر إلى أن يلقوا به إلى جانب الطريق !  
الشجاع الذى بصرخ فى وجوه الجنود الألمان بأنه سيجر العربى  
لأن هذه هى أوامرهم . . ولكنه يلعنهم سرًا وعلانية، ويقول دون  
خوف إنه لو التقى بحفرة فسيجر العربى إليها ليموت هو قبل أن يموت  
من فى العربى !!

\* \* \*

ثم التقى بزقاق فيه إصلاحات ليتحول إلى شارع عليه لافتة  
كبيرة !

كاتب وشاعر لم يولد بعد الحرب ولكنه ولد قبلها بسنوات قليلة  
فانطبعت بكل أحداثها المروعة فى خبايا نفسه . . وروحه .

ستانسلاف جروشوفياك . . وأشعاره . . وقصصه ورواياته ترجمت  
إلى أكثر من لغة، والطابع المميز له هو الكتابة العلمية بمعنى  
استخدام مصطلحات الكيمياء وتطويرها لأحداث درامية نابغة من  
طبيعة العنصر الكيميائى الذى يتحدث مع عنصر آخر بسهولة . . أو  
يرفض الاتحاد !

وقد قرأت قصته « تريسموس » أكثر من مرة . . ولكنى لم  
أفهمها . . فحتى العنوان نفسه اسم مادة علمية، أو ظاهرة تحدث  
عندما يتحول الإنسان إلى جسد ميت . . وهو فى القصة - على قدر  
ما فهمت - يتناول بالتحليل ما يحدث لجسد أحد النازيين كان

مشهورًا في حياته بقسوته . وتلذذه بتعذيب الآخرين حتى الموت .

\* \* \*

الشارع والقصة .. الإثنان وحدهما .. خير ما يعطيك ملامح  
شعب .

معذرة .. لا أقصد الشارع .. وإنما الأزقة !



## حياة خاصة.. بدون مذاهب!

برغبتي الحرة، وبارادق.. تعمدت أن أتوه في ذلك الصباح!  
أسير كيفما اتفق، أركب أى أتوبيس، أنزل في أى محطة.. غير  
مكترث بما قد يحدث لى أو بصعوبة أن أفهمهم مع أحد!  
ولكن.. رغم إرادق الحرة هذه، وجدتنى - ربما بالغريزة -  
أسير فى الاتجاه الذى يسير فيه زحام الناس.. أتبع خطاهم، وأفعل  
مثلما يفعلون، وأترك الشارع الذى لا ينعطفون إليه!  
ولدهشتى، اكتشفت انهم جميعًا - وكان اليوم إجازة - يقصدون  
مكانًا واحدًا كأن هناك اتفاقًا للذهاب إليه!  
ميدان واسع كبير رأيت من بعد وكأنه مغطى بـءوس الناس،  
وأخذنى الحماس وقد ثار الفضول فى نفسى.. ماذا يحدث هناك؟..

هل هو اجتماع سياسى ؟ .. أم أنه مجرد سوق كبير ؟! .. ولماذا ترتفع أصواتهم بهذا الشكل ؟!

اقتربت من الميدان ورأيت الآلاف يقفون فى طوابير، يحتمون من الشمس تحت مظلات أعدت خصيصًا، وأنظار الجميع متجهة ناحية شرفة عالية، وعبثًا حاولت أن أسأل أحدًا عن الحكاية، الكل مستغرق تمامًا وغائب عن كل ما حوله.. ولم تمر لحظات طويلة حتى تعالى نشيد جماعى يردده الآلاف فى وقت واحد.. ووصل حب الاستطلاع بى إلى درجة تفوق الجنون.. لا بد أن أعرف.. ظللت أدور بعينى فى كل اتجاه أبحث عن شخص يبدو عليه أنه متفرج مثلى.. ووجدته فى النهاية.. كان يقف مستندًا على حائط ولا يتحرك شفتاه مع النشيد.. سألته وبدلاً من أن يجيبنى سألنى : من أين ؟.. وعندما عرف.. قال ببساطة شديدة : إنه احتفال دينى مثل رمضان عندكم !

رمضان ؟! .. واحتفال دينى يضم الآلاف.. هنا.. فى بولنده ؟! كنت مستغرقًا فى علامات الاستفهام، عندما لكزنى الرجل لأركع.. بركبتي على الأرض مثلها يفعل الجميع، وركعت سريعًا دون أن أفهم لماذا ؟.. وعندما وقفت ثانية عاد الرجل يقول : إنه «كوريس كريستى»، وهو من الأعياد الهامة عند الكاثوليك.. وقاطعته قائلاً : ولكنى كنت أظن..

وضحك قبل أن أتم كلامى ليقول : كنت تظن أن الاهتمام

بالمسائل الدينية قد تلاشى هنا!

قلت: ربما.. ولكن يبدو أن الناس هنا متدينون إلى أبعد الحدود.

وضحك وهو يقول: هل تظن ذلك؟.. انظر جيدًا إلى الجموع وأنت تعرف!

وقبل أن أدرك مغزى كلامه، تركني وانصرف، ووقفت وحدي من جديد أتطلع إلى الجموع الحاشدة المترمة بالصلوات!

بدأت أتبين ملامح غالبية المتجمعين في الميدان الكبير الذي تطل عليه الكنيسة.. إنهم جميعًا من كبار السن، أو من الأطفال الذين لا يتعدون العاشرة، وعبثًا حاولت أن أجد شابًا أو حتى فتاة.. لا يوجد إلا العواجيز.. والأطفال.

وانسحبت من الميدان.. لأتوه بإرادتي ثانية!

\*\*\*

الناس هنا في الشوارع لا يسرون في خطوات عادية مثلما يفعل الناس عندنا.. إنهم حتى لا يسرعون، وإنما يجرون..

الكل يجرى.. الفتاة لتلحق الأتوبيس، والسيدة لتعبر الشارع قبل أن تتحول إشارة المرور.. جرى.. جرى.. لذلك نادرًا ما تجد واحدة ممتلئة الجسم - فالكل رشيقات باليني جيب وبالميكروجيب.. وإذا التقت واحدة بشخص تعرفه فإنها تتوقف لشانية واحدة تعطيه

فيها يدها ليطلع قبلة عليها ثم تستدير مبتعدة قبل أن تتبادل معه جملة مفيدة !

سألت « وانداء » حمراء الشعر :

- لماذا تجرون هكذا ؟ كل شيء جرى في جرى .. لماذا ؟ !

- غريبة .. اننى لا ألاحظ ذلك !

وقلت وأنا أحاول أن ألحق بها :

- ولكنك تجرين الآن فعلا !

- كل الذى أعرفه أن هناك موعدًا لا بد أن ألحق به .. وعندما

انتهى من هذا الموعد أستطيع أن أفعل ما أريد ..

- أن تجلسى فى احد المقاهى مثلاً ؟ !

- لا .. هذا متروك ليوم الإجازة ..

- اذن ما هو الشيء الذى ستفعلينه ؟

- أتسوق .. أتناول غذائى .. ليس هناك وقت !

ليس هناك وقت فعلاً، وجبات الطعام يتناولونها - غالباً - وهم

وقوف .. يدفعون ثمن ما يريدونه، ويتسلمونه بأنفسهم .. ثم يأكلون

فوق بنوك عالية فى سرعة وعلى عجل، وقد حاولت أن أفعل مثلهم،

فأحسست أننى أؤدى واجباً وظيفياً - بالنسبة لجسمى - دون أن

أستمتع بالأكل أو أحس طعمه !

\*\*\*

جلست وحدى ألتقط أنفاسى فوق مقعد بحديقة واسعة.. الحديقة  
ليست مزدهرة.. أم ومعها طفل.. شاب وفتاة يتبادلان القبلات..  
ثم فى مقعدين متجاورين تجلس فتاة وحيدة وفى استرخاء كامل جعل  
المبنى جيب ينحسر أكثر مما يجب.. وعلى المقعد الآخر يجلس شاب  
يقرأ جريدة.. توقعت أن يتلصص الشاب على الفتاة وعلى ساقها..  
ولكنه خيب ظنى.. ظل منهمكا فى القراءة دون أن يعيرها أى  
التفات.. وبعد طول تأملى لهما اتضح أننى الوحيد الذى أتلصص  
على الفتاة، بل - بصراحة - لا أريد بنظري عنها!

وقبل أن أجمع شجاعتي لأقوم وأتحدث معها وأتعرف عليها رأيتها  
تقوم متلهلة الوجه لتستقبل شاباً قادماً من بعيد.. مدت له يدها  
فطبع عليها قبلة.. ومد يده أحاط بها وسطها وأحاطت هى وسبطه  
باليد الأخرى.. وغادرا الحديقة!

سألت «واندا» حمراء الشعر ورموش العينين :

- هل تجدون وقتاً للحب؟!

وردت على الفور :

- كل وقتنا للحب!

- وبالطريقة نفسها.. الجرى؟!

- كل شيء له وقته.. وكل شيء للحب!

- لم تفهمى سؤالى!

- بل أنت الذى لم تفهم إجابتي.. وإذا كنت تقصد الحب فى



حجرة مغلقة فالعمل لا يستغرق النهار كله !

- الحب عندى ليس فى حجرة مغلقة.. أو فى الطريق..  
ولكنى أقصد أنكم عمليون أكثر إنكم تفعلون كل شىء وكأنكم فى  
سباق !

- ولم لا ؟ ! نحن فى سباق فعلا !

- ومتى ينتهى هذا السباق ؟

- إنه كالحب.. لا ينتهى أبداً !!

شاهدت فيلماً فرنسياً، وخرجت إلى الطريق حوالى العاشرة مساءً  
وأنا متأكد تماماً أننى سأعرف طريقى إلى الفندق.. فدار العرض لم  
تكن بعيدة فى ضوء النهار.. ولكن فور أن أصبحت فى الشارع  
إختلط على كل شىء.. الأضواء كلها متشابهة.. وسيارات الأجرة لا  
تقف إذا أشرت إليها، بل هناك محطات محددة تقف فيها.

وفى هذه المرة تهت فعلاً.. ولكن بغير إرادتى ! ظللت أسير  
وأسير.. دون أن أتبين مكان الفندق.. أو حتى محطة واحدة من  
محطات سيارات الأجرة.. كنت جائعاً.. ولكن المحال كانت مغلقة  
بعد العاشرة.. وغلبتنى تعاسة لا أول لها ولا آخر.. ماذا أفعل ؟..  
والى أين أذهب ؟.. لا أحد يعاوننى على الإجابة.. وإذا سألت فلا  
أحد يفهم اللغة التى أتحدث بها. لا فائدة غير اللغة البولندية..  
حتى عندما نطقت اسم الفندق على طريقته لم يردوا بغير كلمة  
واحدة : پروستو..

وفهمت أنا معناها «دوغرى» ..

إحساس التعاسة و «التوهان» لم يمنعنى من متابعة مواكب الشباب التى تسير اثنين .. اثنين .. والخطوات الآن ليست مثل الخطوات فى النهار .. انها بطيئة وحالة وتتهادى على ايقاع القبلات .. طيب .. وأنا أعمل إيه؟! ..!

انقذنى باب احد البارات الليلة، ولكنى لم أجد فيه غير «البيرة» فكانت وحدها عشائى فى تلك الليلة .. جلست لفترة أرقب حلبة الرقص، ثم قمت منصرفاً وقد نسيت تماماً المشكلة التى سببت تعاستى قبل أن أدخل البار .. وعند الباب الخارجى نظرت أمامى .. وكان «الفندق» عند الرصيف المقابل!

اخذت مفتاح حجرتى وأسهرت إلى الدور الثانى لأنام كالقنبل! فى الصبح .. سألت «واندا» حمراء الشعر ورموش العينين :  
- كيف أمضيت ليلة الأمر؟

وقالت فى سعادة!

- كنت أرقص .. طول الليل كنت أرقص :

- أما أنا .. فقد تهت!

ضحكت قائلة :

- تهت؟! .. هنا فى وارسو؟!!

- نعم! وقد تبينت فى النهاية أننى غير بعيد عن الفندق ..

بجرد اختلاط أضواء!

- هل تعرف لماذا تهت.. لأنك لا تجربى مثلنا كما تقول.. فى الحقيقة نحن لا نجربى.. وإنما نختار.. فى العمل نختار ما يناسبنا ونلتزم بكل ما هو سائد فى بلدنا.. وفى حياتنا الخاصة نعيش حياتنا كما نريد.. ليست هناك حياة خاصة اشتراكية وحياة خاصة رأسمالية.. هناك حياة خاصة واحدة.. وهى أن تعيشها بأقصى ما يمكن من استمتاع.. وأن تفعل فيها كل ما تريد!

قلت وأنا نادم على ليلة أمس:

- معك حق.. ولكن.. هل تغضبين إذا قلت لك إننى ألاحظ أن غالبية الشباب هنا يتصرفون بدافع من التقليد لا عن اقتناع!

انفعلت «واندا» وقالت فى غضب:

- ماذا تقصد؟

- أقصد أن السائد هنا قانون «فليفعل كل الأوربيين الشيء نفسه».. والموضة الآن.. الرجال بشعور طويلة.. والفتيات بالميكروجيب.. والجيل الجديد متمرد على كل شيء.. و.. و.. وقاطعتنى وانددا فى غير غضب:

- أوافقك.. ولكن ألا تفعلون أنتم فى بلادكم الشيء نفسه؟!

- ليس بصورة جماعية.. ولكننا لا نخضع للقانون الأوربي..

هناك تقاليدنا التى نحافظ عليها ونحن نساير أى تطور..

قطبت حاجبيها وقالت فى غير اقتناع.

- وهل لاحظت أننا هنا بغير تقاليد؟!
- لا أقصد ذلك.. ولكنه مجرد إحساس.. هناك بعض أشياء أشعر أنكم تفعلونها بدافع التقليد فقط.. لا عن اقتناع حقيقى!
- حاولت أن تبسم وهى تقول:
- لن أستطيع مناقشة إحساسك!
- فليكن.. ولكنى أريد أن اخضع هذه الليلة فقط للقانون الأورى!

ضحكت «واندا» طويلاً قبل أن تقول:

- عن اقتناع؟.. أم بدافع التقليد؟!

وتنهدت قائلاً:

لا.. ولكن خوفاً من أن أتوه ثانية:

## الذين يعرفون الحب !

\* عندما يكون الكلام هدفًا في حد ذاته، يصبح خطره أشد من القنبلة الذرية.. الكلام لابد أن يكون وسيلة.. وهو بين رجل وامرأة في حالة حب مجرد مقدمة.. وعندما يتلاشى الكلام، يكون قد تحقق الحب الحقيقي \*

ببساطة شديدة حاول أن تجاوبني.. ماذا تريد من الدنيا بكل ما فيها؟.. الطعام الجيد؟.. الأوقات السعيدة الممتعة؟.. راحة البال؟..

كل هذا ممكن تحقيقه..

ولكن الأهم من هذا كله : أن تقول رأيك !  
وانت عندما تتكلم - بحرية - تتميز انسانيتك على الفور، تتحدد.



ملاحظتك، تطرح وراء كظهيرك المشاكل الصغيرة التي قد تجعلك في مصاف أى كائن حى عادى، وتصبح كالفلاسفة كل ما يشغلك هو أن تجد الاجابة على الأسئلة التي تبدأ بلماذا؟ وكيف؟!

لماذا أقول لك هذا الكلام؟ لأننى أود أن أحكى لك القصة الكاملة لنوادى الثقافة.. ونحن أحيانا نطلق عليها هنا فى بولندية اسم : نوادى المناقشة.. وعددها كثير.. كثير جدا. فى كل قرية.. فى كل حى.. فى كل مصنع.. وربما فى كل بيت :

حال هذه النوادى قبل الحرب الأخيرة يختلف عن حالها الآن.. البداية كانت محدودة فى المدن الصغيرة وفى القرى.. مجرد نواد صغيرة للشباب يشرف عليها المتعلمون.. ويجد فيها الشباب الفرصة لتضية أوقات الفراغ. أحيانا كانوا يكونون فرقاً للتمثيل.. وأحيانا يكتفون بقراءة الكتب.. وفى أغلب الأحيان كانوا يقتلون الوقت بالكلام.. كلام عن زوجة فلان.. وكلام عن ابنة علان.. وبالطبع لم تكن الحكومة فى ذلك الوقت مهتمة بهذه النوادى أو بما يجرى فيها.. ولكن عندما بدأ بعض المدرسين التقدميين يغيرون مجرى الحديث فى النوادى. ويتكلمون عن أشياء مثل الظلم والعدل.. وأشياء مثل المستورى السعى الذى يعيش فيه الفلاحون.. بدأت الحكومة تهتم.. ولكن بإبعاد هؤلاء المدرسين!

أنت تبسم.. لا.. انتظر.. القصة مازالت فى بدايتها.. وأنت لم تتعرف على بعد..

اسمى «رادومسكى جرسيجوف»، ووظيفتى رئيس ادارة النوادى الثقافية.. وعضو فى حزب اتحاد الفلاحين.. وكنت يوماً من الأيام واحداً من هؤلاء الذين اهتمت بهم الحكومة قبل الحرب.

كنت - كفلاح - اختزن فى صدرى الكثير.. ولم يكن مجرد الكلام هو الذى أريده.. الكلام عندما يكون هدفاً يصبح خطره أشد من القنبلة الذرية.. والكلام لابد أن يكون وسيلة.. وهو بين رجل وامرأة فى حالة حب مجرد مقدمة، وعندما يتلاشى يكون قد تحقق الحب الحقيقى.. طبعاً أنت تفهم ما أقصد.. ونحن كنا نريد بالكلام أشياء كثيرة.. ولكن الحرب جاءت فغيرت مجرى كل شىء..

كتمت ألمانيا النازية على أنفاسنا بين يوم وليلة، تاربخنا مليء بتكرار موقف ألمانيا هذا منا.. قد يكون ذلك بسبب حدودنا المشتركة، أو لأن بولنדה تغلبها الخضرة.. أسباب كثيرة والمهم ألا نخرج من موضعنا..

بالمناسبة.. ماذا تفضل.. الشاى أم القهوة السوداء؟.

بعد القهوة.. معذرة.. أقصد بعد الحرب.. تغير الحال بالنسبة לנוادى المناقشة.. بعد التحرير أصبحنا دولة اشتراكية، وهنا كان يجب أن يزداد الاهتمام بالنوادى الثقافية، فالحكومة لم تعد شيئاً آخر غير الشعب، وسيلة القهر هى وسيلة الحكومات التى تخاف من الشعب، أما عندما تمس الحكومة يدها للإنسان الذى اختارها للحكم.. فإنه يفعل من أجلها. من أجل نفسه.. الكثير..

الفتاة التي تحبك بصدق تستعد لأن تفعل أى شيء من أجلك.. تضحى بحياتها راضية، أما إذا اختطفك أنت فتاة وقدمت لها بيتاً من ذهب.. فإنها ستقتلك فى أول فرصة مناسبة.

والاشتراكية تعنى الحب.. علاقة غرامية عنيفة تربط الإنسان بكل ما حوله.. طاقة الحب التى يمكن أن يضيعها الإنسان فى غضبه على حكم يقهره.. تتحول إلى طاقة خلاقية بغير حدود.

تسألنى هل انطلقت نوادى الثقافة إلى وضعها الأمثل بعد الحرب؟.. وأجيبك أن هذا لم يحدث مرة واحدة..

كانت الحكومة مشغولة بإعادة بناء كل ما دمره النازى. وإذا عرفت أن النازى دمر كل شيء فى بولندة.. فهذا معناه أن الحكومة كانت مشغولة جداً.. وإذا تكلمنا بصراحة نقول إن بعض النوادى تسرب إليها هؤلاء الذين لا يعرفون الحب.. وجدوها فرصة لإملاء اتجاهاتهم المعادية للاشتراكية.. كتبوا مسرحيات تضع السم فى الدسم.. تصيدوا الشباب ليشحنوا رأسه بكلمات جوفاء عن الثراء، وعن أسطورة العالم الحر.

واستطاع هؤلاء الذين لا يعرفون الحب أن يصبحوا أقوياء.. أقوياء لدرجة أنهم استطاعوا إقصاء «جومولكا» عن الحكم كان ذلك عام ١٩٤٨ وارتكزوا على أسباب كالكلمات المعسولة.. وقال «جومولكا» قبل أن يذهب بعيداً «إن الشعب سيكتشف بنفسه من هم أعداؤه..» وفعلاً.. اكتشف الشعب أعداءه بعد فترة قصيرة..

١  
تطلع الفلاحون والبسطاء إلى نوادى المناقشة فوجدوها سجوناً من ذهب.. كل شيء بالأمر.. وأنت تستطيع إذا كنت في مركز القوة أن تأمر شخصاً بأن يجر عربة.. أو أن يحفر بئراً.. ولكنك لا تستطيع أن تأمر بأن يستمتع بمسرحية.. أو أن يستفيد من كتاب.. لأنه هنا سيستخدم سلاحاً أقوى من القوة.. الرفض!

وسلاح الرفض استطاع الفلاحون والبسطاء أن يتغلبوا به على خطر كان سيقضى على كل أمل مشرق في حياتهم..

ماذا كان يريد هؤلاء الذين لا يعرفون الحب؟.. كانوا يريدون الارتباط بالنظام الغربى.. بتبعية الإنسان لرأس المال.. وشيء آخر أكثر خطورة.. الحركة الصهيونية التى اعتقدت أن دورها هذه المرة لن يتعدى دور البريمادونا فى مسرحية يفضلها الناس، ولذلك يجب أن يصفقوا لها.. وليس على البريمادونا إلا أن تضع على وجهها المكياج المناسب.. الاشتراكية.. يبقى على وجهها فترة عرض المسرحية.. فقط.. ثم سرعان ما تزيله بعد انتهاء العرض.. وقد اكتشف الناس هذه اللعبة بسهولة..

فرفضوا المسرحية..

ولعنوا البريمادونا..

وامتلأت صدورهم - من جديد - بالحقد؟ هل تكلمت كثيراً؟.. معذرة.. العدل أن أعطيك الفرصة أنت لتكلم.. أنت سعيد بما أقول؟.. فليكن.. أتكلم أنا!



مع عودة جومولكا عام ١٩٥٦ عادت الحياة الطبيعية إلى النوادي الثقافية.. أدرك الجميع دورها الكبير في الحياة، هي ليست وسيلة للتسلية أو تمضية الوقت، وهي أيضا ليست ميداناً لتصارع الاتجاهات وخاصة المضادة، وإنما هي كالأوردة والشرابين بالنسبة للقلب.. ولقد فات وقت طويل قبل أن يتأكد الناس من الدور الحقيقي لهذه النوادي بعد الفترة التي قوبلوا فيها بالخداع؛ والمكياج؛ والكلمات المعسولة الكاذبة!

في البداية قال البسطاء: هذه دعاية وليست ثقافة.. ثم قالوا: لا تفرضوا علينا شيئاً.. أتركونا نطلب ما نريد.. فهذه نواد وليست قاعات درس!

مشكلة.. ولكن هذه هي طبيعة الإنسان.. وأمام هذه الطبيعة لا بد أن نفكر، ولا بد أن نخضع لمشيئتها.. ولا بد أيضا أن نزيل من طريق الحب كل ما شابه في الماضي القريب من وسائل رآها الناس غير مشروعة!

الفتاة التي تحبك بصدق ورأتك بعينها وأنت تقبل فتاة أخرى.. ماذا تتوقع منها.. لا بد أن تغضب.. لن تكرهك ولكنها ستحتاج إلى وقت كبير لكي تصفو لك، وتعفو عنك، وتعود لتقترب منك! وبدأت حملة واسعة لخلق حيوية نوادي الثقافة، الغيت النوادي التي لم تكن غير جدران، ووضعت أسس جديدة يكون القادة فيها بالانتخاب.. وأعني بالقادة من يستطيعون أن يجعلوا من الكلمات



الروح التى تبنى فناً.. وهذه مهمة صعبة.. فهم مهددون فى كل لحظة بأن يتهموا بأنهم مجرد «بوريجاندست».. أو انهم يهتمون بأنهم موظفون.. وهنا قد ينفض الناس عنهم، ويفقدون الثقة بهم!

وفى كل سنة.. يدعى كل القادة إلى مؤتمر كبير بوزارة الثقافة فى «وارسو».. وفى هذا المؤتمر تتلاقى جميع الأفكار وتطرح كل المشاكل.. وتوضع أيضاً خطة العمل بالنسبة للسنة التالية!

شعار هذه المؤتمرات:

«الحياة ليست أوامر.. وإنما تنفيذ رغبات»!

وبهذه الصورة يحدث الاندماج الكامل.. فلا تعرف من الذى وضع الخطة.. النوادى نفسها.. أم الوزارة؟.. المهم أن يقول كل إنسان ما فى صدره، وأن يعبر كل فنان عن مشاعره، وأن يتطلع الجميع دون ما اختلاف إلى تأكيد كل القيم الجميلة فى الحياة.

هل تعرف أعظم فائدة لنوادى الثقافة.. أو كما نسميها نحن أحياناً نوادى المناقشة؟

تقول أكثر من فائدة.. الوعى.. مواكبة أى تقدم ثقافى وعلمى.. حب الفن.. وأقول لك إن الفائدة أكبر من هذا..

الفائدة أن تكسب مواطناً مقتنعاً!

الاقتناع شىء ضرورى وحيوى.. وصعب!

والمواطن لكى يقتنع لابد أن يكون طرفاً فى حوار.. وأن يكون طارحاً لسؤال.. أو واضحاً لجواب.. وهذه التجربة أفادتنا كثيراً هنا

في بولندية.. استطعنا فضح العناصر المعادية المخربة - وخاصة  
الصهيونية - واستطعنا أن نجعل التنظيم السياسي كيانًا واحدًا له  
شرايين وأوردة كثيرة.. ولكنه ينبض نبضًا واحدًا!  
هل تكلمت كثيرًا؟.. معذرة.. ما رأيك في قذح آخر من  
القهوة السوداء؟

تسألني هل تتدخل النوادي في الحياة الخاصة للناس؟.. وفي  
الحقيقة أنا لا أفهم بالضبط ماذا تعني بسؤالك.. الحياة الخاصة لأي  
إنسان تظل خاصة مادام هو لا يريد الحديث عنها.. أما إذا طلب  
المعاونة فهو يخرج بها عندئذ من دائرة ضيقة إلى دائرة أوسع..  
ويكون الحديث عنها بعد ذلك تلبية لرغبته.. ما إذا كنت تقصد  
بسؤالك أي نوع من التدخل أو القهر.. فالتجربة قد علمتنا ألا  
نفعل ذلك أبدًا.. نحن ضد جدران الذهب.. لأن الجدران يمكن  
أن تسجن إنسانًا.. ولكنها لن تستطيع أبدًا أن تسجن أفكاره.  
والآن.. هل تستطيع أن تجاوبني.. ماذا تريد من الدنيا بكل  
ما فيها؟

هيا.. اسمعني.. قل رأيك!

## ممنوع اللمس !

عيناى تشربان الخضرة، وذهنى سارج، والعربة الصغيرة تنطلق بنا نحو الريف المجاور لبوزنان وسؤال غريب أنتبه له فى دهشة : قل لنا شيئا بلغتك.

حاولت أن أقول شيئا بالعربية، ولكن - للغرابة - لم أستطع !  
ما معنى الكلمات إذا كنتم لن تفهموها ؟ ... مهما قلت لكم الآن فلن يكون بالنسبة لكم إلا مجرد صوت !

السؤال مازال فى العيون الزرقاء والجواب سؤال قلته على عجل بالعربية « حاقولكم إيه ؟ .. » رددا كلماتى فى إعجاب شديد ثم عادوا يقولون .. « ما معنى ذلك ؟ .. » وأدركت ساعتها أننى واقع فى مشكلة، الترجمة الحقيقية لما قلته لن تعنى إلا أن يطلبوا من جديد سماع

كلمات أخرى، وقد يهون كل شيء بالنسبة لي إلا أن أكون هدفًا  
لعيون تقتحم الحدود التي تقبع فيها شخصيتي ولن أخرج من هذا  
المازق إلا بعد أن أقول أي شيء والسلام، وهربت عيون من العيون  
الزرقاء ناحية الحقول وقلت بالعربية : « أهى كلها خضرة واحدة..  
لكن الناس موش زى بعض ! »

وعندما سألتوني عن معنى هذا.. ضحكت.. ولم أجب !  
عندما عرفت أنني سألتني بمعبود البولنديين ومثلهم الكوميدي  
الأول « كويلا ».. تساءلت بيني وبين نفسي.. هل سأضحك عندما  
أراه؟ شارلي شابلي كانت له لغة عالمية، وهي ألا يقول شيئًا، لذلك  
كانت أفلامه الأولى الصامتة هي أروع أفلامه.

كان « كويلا » يستعد للقطعة في فيلم جديد، وقدمني إليه مخرج  
الفيلم وهو يردد أنني لابد وقد رأيت أحد أفلامه؛ وخجلت أن أقول  
إن هذا لم يحدث، وابتسمت ملامح كويلا ليقول في خفة دم :  
اعتذر إذا كنت قد رأيتني ولم تضحك.. ولم يكن أمامي إلا أن أنقذ  
الموقف بأن أسأله :

ما هي هوايتك الأخرى بجانب التمثيل؟

غمز بعينه وقال على الفور : الخمر !

وعدت أسأله :

هل أنت كوميدي في حياتك الخاصة؟

تغيرت ملامحه وقال وهو يتنهد : أبدًا.. حزين.. حزين !

قلت : أهى قصة حب فاشلة ؟

خبطنى على كفى وهو يقول : دعك من الفتيات !

وسأله ؛ من تفضل من الكوميديين العالمين ؟

- كممثل لا أحد... وإنما كمخرج «جان كوكتو»..

مخرج الفيلم «جانوت» يشرح لى وهو يضحك عاليًا اللقطة التى

يصورها «كوبيللا» الآن، وأنا أحاول أن أضحك مجاملة، وتصوير

اللقطات لا يتوقف رغم هطول المطر !

أوبرا «وارسو» مزدحمة على آخرها وأنا جالس فى أحد الصفوف

أعيد قراءة قصة «القصر المسكون» التى سأشاهدها بعد لحظات

وقالت لى «بربارا جينسكا» عندها بدأت تحبو الأنوار : «أظن أن لغة

الأوبرا غير مهمة.. يكفى أن تفهم القصة.. وستكون الأصوات بعد

ذلك مكمل للموسيقى»..

هزرت رأسى وأنا أقول كاذبًا ؛ «طبعًا.. دون أى شك» !

مشاهدة الأوبرا عندهم غذاء أسبوعى، يحرصون عليه بمختلف

أعمارهم أكثر من حرصنا على انتظار اللحم يوم الخميس، وعندما

بدأت الموسيقى أدركت على الفوز أننى لابد أن أواجه نفسى بصراحة

وحزم.. وأطوعها - رغم تمردى السابق - على تقبل وتذوق هذا

الفن العظيم، ولكنى - رغمًا عنى - كدت أنفجر ضاحكًا عندما

بدأت ترتفع أصوات أبطال الأوبرا، إنهم - مهما كانت اللغة..

يقولون الكلمات بطريقة لا يستسيغها إلا من تعود على مشاهدة الأوبرا



وسماعها.. وقد أدرك الصحفي الأسباني الذي يجلس إلى جوارى ذلك  
فسألني هامسًا :

أجبت: وهل تفهم أنت؟

مال ناحيتي ليقول : «أبدًا.. ولكن لابد أن تفوت الليلة على  
خير».

في الاستراحة الأولى قالت «بربارا» إنه يجب علينا مشاهدة  
متحف الأوبرا وفيه الملابس التي يرتديها الأبطال منذ مائتي سنة وفي  
الإستراحة الثانية قالت «بربارا» إنه يجب علينا زيارة المكتبة التي بها  
المخطوطات والنوت الموسيقية وفي نهاية السهرة شكرنا بربارا وانسحبنا  
إلى الطريق مسرعين.. وقال لي الصحفي الأسباني ضاحكا :

أدركني بمكان أحتسى فيه البيرة.. وأرقص..  
وشددت على يده وأنا أقول : أدركني أنت..

\* \* \*

رأيت هنا جميلات كثيرات ملكات جمال إن أردت التحديد،  
ولكن «وانداناتزى» جمالها يختلف.

هي ليست مجرد شقراء، وليست مجرد تقاطيع متناسقة، وليست  
مجرد جسد رشيق وكأنه تمثال اغريقى. إنها - بلغة البولنديين - تحفة  
حقيقية، تشعر وأنت تنظر إليها أن الخالق - جل شأنه - قد خص  
هذه الفتاة بكل ما عنده من جمال.. ولكنها رغم فتنتها الصارخة،

أو بتعبيرنا البلدى «الى تدوخ» كانت مرتبكة، وخائفة.. وتلمع على جبينها قطرات العرق!

كانت واندا ناتزى تستعد لتصوير أول لقطة سينمائية فى حياتها، وقد اختارها المخرج بعد أن شاهدها فى ديفيليه كانت فيه أروع مانيكان.

سألها : ما رأيك فى التمثيل ؟

ردت فى صوت خافت وكأنه نغمات جيتار صغير :

- لا أعرف.. ولكنى خائفة!

وقلت فى شجاعة أحسد عليها : لماذا وقد تعودت نظرات الناس

أثناء عملك كمانيكان ؟!

ابتسمت لتقول :

- ربما.. ولكن العيون هنا - وأشارت إلى الكاميرا -

زجاجية!

وشجاعة تفوق الحد عدت أقول : إن هذه العيون الزجاجية لو

دبت فيها الحياة.. لما أعجبت إلا بك.

ضحكت الممثلة الجميلة الناشئة وهى تردد كلمات معناها أن

أجامل وأن أبالغ، وأنها إنسانة عادية جدًا، ولا بد أن هناك - فى

مصر مثلاً - من يفقنها فى الجمال..

وتدخل المخرج قائلاً : سأرسل لك صورتها فى القاهرة : إنى واثق أنها

ستصبح نجمة عالمية..

فوجئت بها تسألني.. هل عرفت قصة الفيلم؟!  
ولحسن الحظ كان المخرج قد أعطاني فكرة عامة عنها، ولحسن  
الحظ أيضاً أنها لم تنتظر اجابتي بل قالت على الفور:  
- المفروض اننى وديعة.. أبحث عن الزوج المناسب.. وبقية  
القصة التى عرفتھا..

وسألتها: وهل الدور مناسب لك؟  
ابتسمت قائلة:

- إنه أول دور لى.. ولا أعرف.. هل ترائى وديعة؟  
تدخل المخرج ثانية: بدون شك ياعزيزتى.. بدون شك..  
استعدى الآن فنبدا التصوير.

- يجب أن تشاهد الفيلم وتقول لى رأيك!  
وقلت فى حماس حقيقى: لا بد أن أراه.  
وقلت لنفسى وأنا أتابعها بعنى: «لأنى لا بد أن أراك أنت!»

\* \* \*

لكل شىء قديم متحف، الآلات الموسيقية لها متحف، الأثاث له  
متحف، آلات الصيد لها متحف.. وفى أحد قصور نبلاء بولندة  
القدامى رأيت الصالة التى كان يستقبل فيها أصدقاءه بعد عودتهم من  
رحلات الصيد..

الصالة ليس بها كراسى، ولكن بها «كنبة» دائرية بحيث أن

الجالسين عليها لا يشاهد أحدهم الآخر.. وسألت لماذا؟ وقالوا  
صاحكين : لأن النبيل كان يعرف أنهم جميعا سيكذبون ولذلك فقد  
أعطى كل منهم الفرصة ليروا أكاذيبه في الصيد دون أن يخجل من  
عيون من كانوا في رفقته ويعرفوا الحقيقة كاملة!

في متحف الآلات الموسيقية القديمة سألت السيدة العجوز التي  
تشرف على الآلات التي تتأكل : هل هو مجرد عمل لك أم أنك  
تحبين الموسيقى فعلا؟

أجابتنى وهي ترمق الآلات في إعجاب :  
- لقد اخترت هذا العمل بنفسى.. ولو نقلت إلى مكان آخر  
سأحزن..

رغما عني امتدت يدي إلى أصابع بيانو يبدو كمنضدة طفل  
صغير.. وفوجئت بصوت السيدة العجوز يعلو في غضب :  
- أرجوك.. لا تلمس شيئا!  
وعبثا.. حاولت أن أعتذر!

## في المعرض!

تركنى. ووقف كالمذهول أمام الآلة الكبيرة المعقدة المكتوب عليها بالإنجليزية «تفعل كل شيء».

أخذت أرقبه - بدورى - فى ذهول.. وقد نسى وجودى تماما.. والمفروض أنه فى صحبتى ليدلنى على الطريق.. وحاولت بشتى الطرق أن ألفت انتباهه إلى أننى قد شجعت فرجة فى هذا المكان ولكنه تكلم كأنه يحلم:

«كم هى سهلة وجميلة.. الحياة الأمريكية!»

لم تدهشنى كلمات الصديق البولندى ابن «بوزنان» ففى كل مرة أزور فيها المعرض الكبير الذى يقام سنويًا فى بلده.. كنت أشاهد



نظرات الانبهار التي توشك أن تلتصق بكل ما يعرض في القسم الأمريكي !

وجاهدت كثيرا حتى لا أفلسف، أو أن أقول كلمات مثل « إنها دعابة... » أو « إن الشعب هناك لا يستمتع بهذا » فهذا قلت... ماذا سيفعل الكلام أمام آلاف الدولارات التي أنفقت في ذكاء لكي تجيء المعروضات الأمريكية إلى قلب مجتمع اشتراكي، وتكون دليلاً - كما يريدون - على أن الحياة في مجتمعهم الرأسمالي أيسر... وأسهل... وأجمل !

إذا كانت بولنדה هي صاحبة المعرض... وقسمها فيه هو أكبر الأقسام، فأمريكا كانت حريصة على ألا يقل قسمها في أي شيء عنه... ولا مانع من أن تجيء مع الآلات الأتوماتيكية والعقول الإلكترونية... فتيات صارخات الجمال بالملايوه وبالميني جيب وبالإبتسامات التي لم أراها إلا بلهاء !

\* \* \*

طوال جولتنا خارج المعرض، وصديق البولندي حريص على أن يبدى لحظة وأخرى إعجابه بما يعرضه القسم الأمريكي، يقول ذلك ونحن في زيارة الكتدرائية التي تضم التماثيل المصنوعة من الذهب الخالص، أو ونحن في زيارة قلعة « كورنيك » التي تعرض لوحات من القرنين السادس والسابع عشر، أنا أسأله عما أراه في هذه الأماكن...

وهو يرد في اقتضاب ليعود ليتحدث عن الآلة التي تفعل كل شيء :  
«تصور... لم يعد مطلوبا من الإنسان أن يقوم بأى جهد...  
يكفى أن يضغط على زرار ليحصل على ما يريد...»  
وأقول له :

«بالطبع... ولكن هل سيحصل على هذه الآلة كل إنسان في  
أمريكا؟

ويرد وهو يرمقني في دهشة :

«ولم لا يحدث ذلك؟»

وأبتسم وأنا أرد عليه :

«أعتقد أنك أدري منى بذلك... المجتمع الرأسمالى تستمتع فيه  
طبقة معينة بكل شيء، وبقية الشعب تعاني من كل شيء!«  
وتتغير نبراته وهو يقول :

«ربما... ولكن لا يبدو أن مستوى المعيشة هناك يسمح بوجود  
العدد الكبير الذى يعاني و...»  
وأقاطعهم :

«بل يسمح... وهناك الملايين من المتعطلين والفقراء والذين  
يؤدون أخط الأعمال من أجل لقمة العيش»  
وأتوقف... لأقول ثانية فى انفعال حقيقى :  
«وهناك الزوج أيضاً!»  
وتسبقني خطواته وهو يقول :

«أعرف.. ولكن هذا الذى شاهدته عظيم.. رائع»!

فى أحد أركان المعرض الكبير يوجد قسم «كوريا الديمقراطية»، وهو قسم صغير فى حجم القسم العربى، وبالنسبة للقسم الأمريكى كالنسبة بين كوخ.. وقصر كبير!

المعروضات الكورية ليست كثيرة، وليست معقدة، ولكن فى واجهة القسم توجد صورة كبيرة بحجم الحائط كله.. والصورة عبارة عن جندى بحار كورى يشهر السلاح فى ظهر اثنين من بحارة سفينة التجسس الأمريكية «بويلو» التى أسرتها البحرية الكورية.. وابتسمت فى إعجاب شديد وأنا أتطلع إلى الصورة التى تقول مئات الأشياء. وترد على كل الأسئلة!

\* \* \*

فى اليوم التالى فوجئت بالخبر:

«المسئول عن القسم الأمريكى فى سوق «بوزنان» قدم مذكرة إلى إدارة المعرض يطلب فيها رفع الصورة التى تعرضها كوريا الديمقراطية، ويحتج على وجود مثل هذه الصورة التى تسيء إلى أمريكا»! بقية الخبر:

«المسئول عن القسم الكورى يؤكد أن الصورة لن ترفع.. وأنها فى مكان يعتبر أرضاً كورية»!

الآلاف يتوافدون على المعرض الكبير.. ويتجولون بين أقسامه

التي تغطي مساحة مدينة صغيرة، ولا أحد يدرى شيئاً عن الاحتجاج الأمريكي..

كنا عند مفترق الطرق، وكنت قد حفظت كل مسالك المعرض، ورأيت خطوات صديق البولندي تتجه ناحية اليمين، فقلت على الفور:

«إلى القسم الأمريكي ثانية؟!»

وابتسم وهو يرد على:

«لعلك لم تعلم»

سألته في فضول كبير:

«لم أعلم ماذا.. هل سيهدون الآلات إلى رواد المعرض؟!»

ضحك وهو يقول:

«لا.. ولكن القسم الأمريكي أغلق أبوابه!»

ارتفع صوق متسائلاً:

«ولماذا؟!»

رد في اقتضاب:

«بسبب الصورة التي تعرضها كوريا الديمقراطية!»

وانفجرت ضاحكاً وأنا أردد كلمة واحدة:

«برافو!»

وقال وهو يشاركني الضحك:

«يبدو أن آلائهم ليست وحدها التي تفعل كل شيء.. هناك

من يستطيع أن يفعل بهم كل شيء ! »

\* \* \*

غادرت « بوزنان » وذهني لا يارحه ما حدث هناك.. وفي « وارسو » جمعتني سيارة كبيرة مع عدد من السيلح الأمريكان العجائز.. وفي احد الطرق الرئيسية توقفت السيارة لتقول المرشدة السياحية في لهجة خطابية :

«والآن.. تشاهدون السفارة الأمريكية».

ونظرت خلال زجاج النافذة لأشاهد بناء ضخماً يعلو عن الأرض كثيراً وكأنه قلعة حديثة.. وكل شيء في البناء معد في إتقان شديد لا يهدف إلا لخطف الأبصار!

وقاومت طبيعتي المصرية حتى لا يرتفع صوتي :

«ليتكم تدلوننا على مكان سفارة كوريا الديمقراطية» !

وطبيعتي المصرية انفجرت ضاحكاً.. دون أن يعرف أحد

السبب !



## فتيات بالبكىنى.. والبالطو!!

فى كل شارع، وفى كل ميدان، ستجد ما يشير إلى أن المدينة عمرها سبعمائة عام ولكن هذه الإشارة تضع وسط المباني والمعالم الحديثة التى تؤكد أن عمرها لا يتعدى عشرين سنة!!

ذلك أن «وارسو» قديمة.. عتيقة.. كانت مسرحاً لحولات وحروب نبلاء القرون الوسطى.. ثم فى غمضة عين تحولت إلى أرض خراب وأطلال.. لأن هتلر أراد ذلك!

وقد تركت مطار القاهرة وحر يونية يصل بالترمومتر إلى درجة الأربعين، ولكنى عندما وصلت إلى مطار وارسو.. كان الجو عاصفاً والسماء تمطر.. وقد ظلت السماء تمطر طوال ليلة وصولي ثم كانت درجة الحرارة فى الصباح أشد منها فى القاهرة!

مطار « وارسو » يبدو وكأنه أحد المعسكرات السريعة البناء، ليس فيه فخامة، أو ضخامة.. أبنية من دور واحد كل شيء فيها يجري بدقة بالغة، وأكثر من شخص يساعدك على إنهاء الإجراءات الجمركية.. تماما كأنك تسير سيرك العادي لتعبر معسكرًا من أوله حتى آخره!

في الطريق من المطار إلى قلب المدينة تشعر على الفور أنهم هنا يعبدون الخضرة.. الأشجار على جانبي الطريق، البيوت محاطة بجدران، ثم حدائق عامة في كل مكان، لذلك ذهبت دهشتي التي تساءلت معها وأنا أطل على « وارسو » من نافذة الطائرة.. كل هذه الخضرة، هل هي مدينة زراعية؟!

### القصر الذي تراه من كل مكان:

من أي مكان في وارسو ستشاهد هذا القصر.. الذي يرتفع إلى ٣٠ طبقة تعلو عن الأرض بأكثر من ٢٣٠ مترًا.. وسيقولون لك إنه قصر العلم والثقافة، وأنه هدية من شعب الاتحاد السوفيتي إلى الشعب البولندي.. وسيقولون لك أيضًا إنك ستجد قصرًا مثله في موسكو، ثم في كل عاصمة من عواصم دول أوروبا الاشتراكية.

لطالما خدعني هذا القصر وأنا أتجول في شوارع « وارسو » كنت أعتمد عليه في أن يكون دليلًا لي عندما أتوه في الشوارع المتشابكة. وفي كل مرة كان يبدو لي قريبًا جدًا.. وفي كل مرة كنت أتوه!!

أكبر الشوارع اسمه شارع «القدس» .. وعلى الشوارع المتفرعة منه تقع أكبر الفنادق هنا.. «بريستول» و «يويسكى» أما الإدارة الرئيسية للجامعة فتقع على شارع القدس نفسه.. حيث كانت منارح أحداث الماضي، ومظاهرات الطلبة!

جوانب الطرق مزدهجة بالمحال التي تتفاوت مواعيد عملها وكلها محلات «تعاونية» تملكها الحكومة.. ولذلك فكل شيء عليه سعره المحدد «بالزلق» العملة البولندية المعروفة! وقد اندهشت كثيرًا عندما وجدتهم يضعون «الطباطم» خلف الواجهات الزجاجية وكأنها فاكهة غالية نادرة.. وهى هنا كذلك فعلاً وسعرها يقرب من جنيه مصرى!

ومع موجة الحر التي غلبت «وارسو» فى منتصف يونية - وهم يؤكدون أنها موجة غير عادية - كانت تنتشر فى الطرقات العربات الصغيرة التى تبيع المرطبات والمياه المعدنية المثلجة.. وعادة ثمن الكوب زلق واحد!!

### شويان.. وكوبرنيكوس:

التماثيل فى الميادين العامة كثيرة.. ولكن أشهرها هنا تمثال «شويان» الذى يتوسط حديقة كبيرة باسمه تمض متحفًا يحتفظ بكل شيء لمسته يده.. ثم تمثال الفيلسوف «كوبرنيكوس» البولندى الذى قلب وجه علم الفلك والفلسفة أيضًا.. فهو الذى قال إن الأرض

هى التى تدور حول الشمس، وإنها ليست كما كان يقول الأولون..  
مركز العالم كله !

وبخلاف هذين التمثالين.. تمثال فتاة تشهر سيفاً وهم يعتبرونه  
رمزاً لوارسو التى دافعت بكل شيء.. ضد جبروت النازى..  
وقاومت حتى وهى أرض خراب !

بعد يومين أو ثلاثة فى « وارسو ».. ستزول غربتك فى المدينة،  
ستشعر كأنك فى مدينة عشت فيها سنوات طويلة.. الأتوبيسات  
نفسها، المترو نفسه، وحتى « الترولى باس ».. وإن كنت شرقياً  
فستقف قليلاً أمام مشهد المرأة التى تقود المترو.. أو المرأة التى تقوم  
بدور « عسكرى المرور » وفوق شعرها الأشقر « الكاب » الرسمى..  
ويدها الرقيقتان تتحركان فى رشاقة بين مئات السيارات التى تتزاحم  
عند تقاطع الطريق !!

فى المدينة سوقان رئيسيتان.. سوق « وارسو » الحديثة، والأخرى  
فى القسم القديم الذى نجا من قنابل الحرب.. وبقي كل شيء فيه  
كما كان عليه منذ القرنين السادس والسابع عشر، ومن ميدان  
« زامكوفى » الذى يتوسطه تمثال الملك « سيجموند » الثالث - منذ عام  
١٩٤٤ سيقودك أكثر من شارع إلى « وارسو » القديمة.. حيث أغرب  
سوق فى أوربا.. البيت الصغير قد يبدو عادياً فى نظرك ولكنك لو  
تخطيت بابه فستجد محلاً إلى يمينك ومحلاً آخر إلى يسارك.. ثم  
تصعد بضع درجات خشبية لتجد أكثر من محل فى الدور الثانى !

## عبادة كل قديم :

وهم هنا يعبدون كل ما هو قديم .. يعبدونه للدرجة أنه إذا كان ضروريًا إعادة بناء أحد البيوت القديمة، فإنهم يحتفظون بأحد الجدران القديمة .. ليقيموا أمامها أو فوقها البناء الجديد !

في أكثر من شارع من الشوارع الرئيسية .. كنت أقف أمام عمارة كبيرة فخمة البناء، ثم أرى في واجهتها جزءًا قديمًا متهدمًا .. محاطًا بالجديد في حرص شديد، وكأنها الجدة العجوز المتهاكة تجلس وسط أحفادها وبينها وبينهم عشرات السنوات :

أغلب الأغنيات تتغنى بالقديم ..

إيه .. يا وارسو .. يا عتبة ..

عمرك سبعائة عام .. وأكثر ..

النبل .. وفرسان العصور الوسطى ..

ولكنك ذات ليلة مشثومة .. فقد كل شيء !

ونحن أحفادك .. سنبتك من جديد ..

وستبقين يا وارسو الجديدة .. قديمة !

وعندما كنت في وسط المدينة القديمة .. قالوا لي إنك مدعو

لمشاهدة فيلم تسجيلي ..

قاعة السينما تكاد تكون وسط « بدروم » بناء عتيق، ولكنها

حديثة، ونظيفة، وعندما أسدلت الستائر السوداء .. لمعت الشاشة



.. الفيلم «ستبقى وارسو» .. ويحكى الفيلم فى حرارة شديدة قصة «وارسو» وأهلها قبل عام ١٩٣٩ .. ثم ما حدث فى تلك السنة .. عندما اجتاحت النازى وارسو .. هدموا كل شىء فيها .. البيوت تتساقط أمام عيني فوق من فيها .. الأطفال والعجائز يجرون فى الشوارع فى هلع .. وجنود النازى يسيرون فى خيلاء فوق الاشلاء والجثث .. دمار .. دمار .. وأسمع وسط ظلام القاعة صوت نشيج وبكاء الشبان الذين يشاهدون الفيلم .. وفتاة تكاد تلولو وهى تتابع ما تراه ..

وسنة بعد سنة .. تمر الأحداث الرهيبة على «وارسو» حتى يجيء جيش التحرير .. تألف بين الجيش السوفيتى والجيش البولندى الذى تجمع ليحرر وارسو من جديد .. وما أن يأتى عام ١٩٤٤ حتى يبدأ صراع بطولى، ونضالى يفوق كل خيال للبناء من جديد ! عشرات الرجال والنساء يرفعون الانقاض .. لا ليعيدوا بناء بيت أو بيتين .. وإنما لبناء مدينة بأكملها !

حتى . الأويرا :

فى أويرا وارسو .. سيقولون لك فيما يشبه الاعتذار .. إنك ستلاحظ أن البناء حديث .. لكنها أويرا قديمة جدًا .. ماذا نفعل وقد حطمها الألمان ! ؟

المسارح كثيرة، والملاهى الليلية أكثر، وعندما كنت أراهم يمرحون

ويرقصون كنت أظن أن الزمن قد استطاع أن يغسل الجراح القديمة.. ولكنك تفاجأ بأن غالبية الأعمال الدرامية : عن الحرب ! عن جرائم النازي ضد البولنديين.. عن حرب الإبادة التي أخذت من تعداد وارسو أكثر من ثلاثة أرباع مليون نفس بشرية!.. حتى الشبان الصغار.. إنهم يمرحون في حياتهم العادية، ويراقصون الفتيات، ويمارسون الحب في كل مكان حتى في الشوارع.. ولكنك إذا تجاذبت أطراف الحديث مع واحد منهم، فلن يقول غير: كل ما حولك جديد.. لأننا فقدنا مدينتنا القديمة العريقة! ولن نستطيع أن نرد عليهم بغير: أيتها الحرب.. اللعنة!

### بعيداً.. عن البحر:

وارسو بعيدة جداً عن البحر.. لأنها تقع جنوب الساحل الشمالى لبولندا حيث بحر « البلطيق ».. لذلك فإن نهر « فستولا » الذى تقع عليه المدينة، يعتبر بمثابة المتنفس والمصيف لكل أهالى المدينة، وهم لا يعتمدون عليه فقط.. فهناك البحيرات الصغيرة.. الطبيعية والصناعية.. وفي أيام الحر والإجازات.. يهرعون إلى النهر وإلى البحيرات ليستحموا فى مياهها وينصبوا الخيام وكأنهم على ساحل بحر لا نهاية له!

ومع تقلبات الجو.. من الحر الشديد.. إلى المطر والعواصف..

فقد كنت أرى الفتيات بالبكى فى شرفات المنازل.. وفى البحيرات، وعلى ضفاف «فستولا».. ثم فى آخر النهار أراهن وقد تدثرت كل واحدة منهن بالبالطو.. وكان اليوم الواحد قد تحول كما تتحول السنة عندنا.. إلى صيف وشتاء..

### كل شىء.. للصغار:

وأنا فى طريق لزيارة أحد المصانع البولندية.. كانوا يشيرون لى إلى المتاحف القديمة، وإلى القصور التى تحولت بدورها إلى متاحف.. أسماء القصور والمتاحف غريبة، وقد صعب على حفظ أو كتابة اسم كل منها.. حتى الكنائس - وهى أيضاً كثيرة - كنت لا ألفت كثيراً إلى اسم كل منها.. أكثر من التفانى إلى بنائها الذى يعود إلى القرون الوسطى.. والكنيسة التى تهدمت فى الحرب يعيدون بناءها على الطراز نفسه!

وعندما أصل إلى مصنع «بولكا» للأدوية.. أشعر بطعم الحياة الحديثة لبولندا.. الحياة الاشتراكية الحقبة التى ينظر فيها إلى العامل كأنه إنسان مقدس.. كأنه بيت قديم لم يهدم فى الحرب! بعد أن شاهدت الآلات.. ذهبت إلى مدرسة المصنع.. وهى مدرسة فريدة، أتمنى أن تطبق هنا فى بلادنا.. المدرسة تكاد تكون صورة مصغرة من المجتمع بكل آلاته.. وفيها يتعلم من يريد من أبناء العمال وأبناء المنطقة المجاورة للمصنع.. كل شىء عن العمل

وطريقته.. وإلى جانب ذلك يتلقون التعليم النظرى العادى.. أما  
«بيت الحضانة» الملحق بالمصنع.. فهو يعطى المعنى الحقيقى  
للاشتراكىة عندما تتلخص فى ثلاث كلمات : الإنسان الحبيب،  
المستقبل !

عناية تفوق الحد بأطفال العاملات.. لدرجة أن لكل طفلين  
مربية خاصة.. والأطفال تتراوح أعمارهم بين يوم واحد وأربع  
سنوات.. ولكم رقص قلبي عندما دخلت حجرة يلعب فيها صغار  
فى الثالثة واستقبلوني فور أن دخلت بكلمات : صباح الخير.. أهلاً  
وسهلاً !

فهمت كلماتهم... وانفعلت كل عواطفى.. رغم أنهم قالوا ذلك  
بأصواتهم الملائكية.. بلغة لا أعرفها !

ليس كل شيء :

هل قلت كل شيء عن وارسو؟.. أبدا.. هذه هى أحاسيس  
عندما شاهدت هذه المدينة التى تتوسط أوربا.. وكانوا كلها أعطوني  
النشرات السياحية التى تحدد لى معالم كل شيء.. أبعد هذه النشرات  
عن يدي.. لاكتفى بأن أتطلع لكل شيء بنفسى.. وأسأل.. لأرى  
اللامع على وجه الإنسان عندما يعطينى الإجابة !

وكما استقبلتنى وارسو.. ودعتنى..

الأيام الأخيرة لى فيها كنت أشعر كأنى فى القاهرة.. الجو حار

خائق.. ولكن فور أن عريت الدائرة الجمركية وأخذت طريق إلى  
الطائرة.. أظلمت السماء وبدأت تمطر..  
مطر في البداية..  
ومطر عند الرحيل..  
ولكني - يا وارسو - سأعود إليك!



## برلين... شهور طويلة وكلمات قليلة

### قنبلة في فم الغواصة !

دوى صوت الانفجارات، إنزعجنا كلنا، ولكنه لم ينزعج، كاد يستمر في محاضرتة عن « الحرب والسلام ». عندما لاحظ أننا - مع صوت الانفجارات - قد توقفنا عن الكتابة، إبتسم وقال ببساطة : « إن الانفجارات تجرى في « أوستبانهوف » وهي لتفجير البيوت القديمة لبناء بيوت جديدة مكانها !

هكذا ببساطة، وهو جالس بينما يعرف ماذا يجري في مكان يبعد كيلومترات، وقبل أن يسأله أحدنا بالبساطة نفسها : « كل إنسان لابد أن يعرف ماذا يجري في بلده » !

لم يستمر « دكتور فريكا » في محاضرتة، عاود الابتسامة ثم قال في اهتمام مفاجئ « عندى لكم خبر مشير . لقد وجد عمال البناء في

برلين بالأمس قنبلة مدفونة منذ الحرب العالمية الثانية، القنبلة تزن  
« ٥٠٠ » كيلو جرام ومكتوب عليها صنعت في الولايات المتحدة  
الأمريكية. »

« بعد اكتشاف القنبلة - وقد جاء ذلك متأخرًا ما يقرب من  
الثلاثين عامًا - ترك حوالى ألف شخص من أهالى برلين منازلهم،  
وظهر على الفور الرجل المختص بهذا العمل والذي تمكن منذ نهاية  
الحرب العالمية الثانية حتى الآن من القضاء على خطورة ألف قنبلة لم  
تفجر أيامها! ».

في فترات الراحة ما بين المحاضرات كان يجلسو لنا ان نلتقى  
بالغواصة - «دكتور فريكا» لتتجاذب معه أطراف الحديث بواسطة  
الترجم وكان في كل مرة يقول إنه لا يعرف من الانجليزية إلا كلمات  
قليلة جدًا لا تتعدى عدد أصابع اليدين. وصدقناه في ذلك الوقت..  
لكن كانت دهشتنا كبيرة عندما لاحظ أثناء المحاضرات التالية أن هناك  
ضجة بين صفوفنا حول معنى إحدى الكلمات المترجمة. ورأينا الغواصة  
بدون أية مقدمات تندفع في الحديث بالانجليزية، ولمدة طويلة،  
وبطلاقة يحسده عليها الساكنون حول نهر «التايمز» وكان القليل الذى  
يعرفه من الانجليزية أحسن بكثير من الكثير الذى نعرفه نحن عنها  
سألته - بدون معاونة المترجم هذه المرة - كيف أصبح أستاذًا  
في المدرسة العليا للحزب؟ إيتسم كعادته وقال فى كلمات خاطفة :  
« سأقول كل شيء خلال المحاضرات! »

وفعلًا.. . عندما كان حديثه عن الحالة التي كان عليها الشعب الألماني أيام الحرب وسبب العدوانية الهتلرية وطابعها الإمبريالي، استفاض في وصف مظاهر الفقر والجوع التي عايشها أهالي برلين، وكيف أن الكثير منهم كان لا يجد حتى كسرة من الخبز الجاف. ثم يقول الغواصة : «ومثلي مثل كثيرين تركت عملي في المصنع، وتركت دراستي التي كنت منتظمًا بها في الوقت نفسه لأهاجر إلى الريف حتى أستطيع أن أحصل على طعام لي ولأسرتي» !

وفي مرة أخرى كان يتحدث عن الاختلافات والتقارب بين طبقات المجتمع الاشتراكي الواحد رغم بذل كل الجهود لإزالة أي تناقض بينها، واندفع الغواصة من جديد ليقول : «ابنتي مثلاً تعمل الآن «حلابة» لبن في إحدى التعاونيات الزراعية وهي انتهت من دراستها الثانوية، وعلى ذلك فإن وضعها الطبقي لا يمكن أن يصفها بغير أنها «فلاحة»، لقد اختارت هذا العمل بمحض إرادتها وبدون تدخل مني.. . وفي نفس الوقت أنا أعمل بالتدريس فسأنا ممن «الانتلجنسيا» ورغم ذلك فنحن نعيش تحت سقف بيت واحد أنا وهي وابني الذي يعمل في إحدى ورش صناعة الآلات ويعد نفسه ليصبح بعد ذلك مهندساً» !

\* \* \*

كنا صباح السبت، وكان التاريخ ٥ يونية، ورأينا الغواصة يدخل

قاعة المحاضرات - على غير عادته - متجهما، ألقى علينا تحية الصباح على عجل، ثم دخل في الموضوع على الفور:

أربع سنوات على العدوان الامبريالى الاسرائيلى على البلدان العربية، ولذلك فأنا أطلب منكم جميعاً الوقوف دقيقة حداثاً على شهداء حرب يونية ١٩٦٧.

وقفنا صامتين والدموع تكاد تطفر من عيوننا. وبعد أن انتهت الدقيقة، استمر دكتور فريكا فى كلامه - وبالتهجم نفسه - «نحن نعلم علم اليقين أنه لكى نقضى على آثار ذلك العدوان فإننا نحتاج إلى عمل ونضال متواصلين» فى نهاية محاضرات كل يوم سبت تعودنا من الغواصة - أو من غيره من الأساتذة - أن يتمنى لنا عطلة نهاية أسبوع سعيدة، ولكن «فريكا» قال فى حزم: «أنا لا أتمنى لكم اليوم نهاية أسبوع سعيدة، فأنا أعرف أنه يوم حزين بالنسبة لكم!»

لم ينته الأمر عند هذا الحد.. فقد كان البرنامج المعد يتضمن عدة أفلام عن الثورة الاشتراكية فى روسيا، وأحداث سنة ١٩١٧ وكيف قاد «لينين» الشعب إلى النصر، وكنا قد رأينا أول هذه الأفلام «أكتوبر»، ولكن الغواصة أعلن أن الفيلم الذى سنراه لن يكون عن ثورة أكتوبر، ولكن عن صمود الشعب السوفيتى أمام الغزو الإمبريالى الألمانى فى الحرب العالمية الثانية وعنوانه «التحرير» مشاركة وجدانية لا تقف عند حدود العواطف، فالغواصة يبدو دائماً وكأنه أبعد الناس عن أن يكون عاطفياً، فالجالسون أمامه لابد أن يكونوا



في حالة انتباه مستمرة، لن يستطيع أن يخدعه أحدنا بأن يتظاهر والقلم في يده بأنه يكتب ما يقوله، فإن الغواصة سيتظاهر بأنه يفكر في النقطة التالية التي سيقولها، ثم يتسرب بخطواته ناحية هذا الذي سرح بفكره بعيدًا - وإن كان القلم في يده - ويقف إلى جواره ليقول له دون أن يقول حقيقة «أنا هنا».

ومرة أخرى فرغ الحبر من قلم الزميل الذي يجلس إلى جوارى، فوضع القلم أمامه وتوقف عن الكتابة معتقدًا أن الأمر سينتهي عند هذا الحد، ولكنه فور أن وضع القلم رأى «الغواصة» إلى جواره ويده ممدودة بقلمه الخاص، واليد الأخرى تشير له أن يستمر في الكتابة! تعودنا بعد ذلك والغواصة يغوص وراء كل المواضيع وكأنه موسوعة تضم كل المعارف، وتحتفظ دون ما حاجة إلى مراجع بكل الأرقام والتواريخ، تعودنا أن نغوص معه دون أن ندرك أحيانًا أنه يتسلل من قضية إلى قضية أخرى مختلفة تمامًا، وعندما يحدث ذلك، فإنه على الفور يقول بصوته الهادئ:

«قد تعتقدون أن الرفيق فريكا قد «سرح» بكم في سرحة من سرحاته، ولكنني في الحقيقة أعطيتكم الخلفية وراء هذه القضية.. كان ذلك اليوم يتحدث عن معدل الإنتاج الزراعي في الاتحاد السوفيتي، وكيف أن ذلك المعدل انخفض بصورة مزعجة - وخاصة في القمح - في الفترة ما بين ١٩٦٠ و ١٩٦٥ ثم قال بصورة خاطئة - وعلى غير عادته - إن هذا الانخفاض يرتبط طبيعيًا بالنقص



التي تسبب فيها «خروشوف» وأراد أحدنا أن يأخذ فكرة عن هذه النقائص، ولكن دكتور فريكا قال على الفور: إن الغواصة لن يتوقف هنا كثيرًا، هذه النقائص في نقط سريعة هي تحويل التعاونيات الزراعية إلى مزارع حكومية، وهي الإرشاد غير العلمي في الزراعة، وهي أيضًا عدم الاستقرار على الفنيين الذين يشرفون على الزراعة وتبديلهم باستمرار.. مرة يمين.. ومرة شمال!



في المطعم.. هناك مكان مخصص للطلبة، ومكان آخر مخصص للأساتذة في مدرسة الحرب العليا، ولكن «الغواصة» جاء ظهر ذلك اليوم إلى المكان المخصص للطلبة، وقف وسطنا في الطابور، وعندما جاء دوره رفضت الطاهية أن تقدم له أي طعام، هكذا النظام وهكذا الأوامر، تكلم معها بالألمانية ولم تفهم ماذا يقولان، ولكنه في النهاية انسحب من الطابور ثم قال لنا بالإنجليزية:

لقد حاولت إقناعها بأن اليوم أدرس موضوعًا جديدًا وعليه فأنا طالب.. ولكنها ردت في حزم قائلة: «اذهب لتناول غدائك في المكان المخصص لك»!

## باخ.. على قيد الحياة!

في «ايزناخ» القريبة جدًا من «فايمار» قصدنا بيت «باخ» - معذرة فالسجع غير مقصود ولكنها اللغة الألمانية - وفي ذلك البيت رأيت ما لم أراه في حياتي من الآلات الموسيقية.. مجموعة هائلة تضم كل ما حاول الانسان أن يصدر به صوتًا موسيقيًا منذ بداية تواجده على الأرض وحتى مات ذلك الموسيقى الألماني العظيم.

أحجام متفاوتة من «الكنجيات» تبدأ من حجم عقلة الأصبع وتنتهي إلى حجم دولاب الملابس، والشئ نفسه بالنسبة «للبيانو» ولاآت النفخ بل وحتى لما نسميه نحن هنا «بالناي» أشكال متعددة، طويلة وقصيرة، بعضها أتى به باخ من أقصى الشرق، والبعض الآخر من أقصى الجنوب. زحام شديد من الآلات الموسيقية وكأنك في

متحف كبير.. ولكن حدث ما جعلنى أستمع وسط ذلك المتحف..  
فقد رأيت رجلاً شد كل الانتباه عن معظم ما يحيط به من  
عجائب. ولم يكن المثير فيه أيضاً إن اسمه «دوهن».. ولكن المثير  
فيه أنه يجيد العزف على كل قطعة فى ذلك الزحام الهائل.. لا يترك  
قطعة دون أن يعزف عليها إما بيده.. أو بفمه.. أو برجله.. بل  
أننى فى لحظة من اللحظات ظننت أنه نظر لواحدة من تلك القطع  
الكثيرة مجرد نظرة بعينه.. فلأنها على الفور ستطيعه وتصدر صوتاً  
موسيقياً!

همس أحد الأصدقاء الألمان فى أذنى بأن الرجل يتقمص شخصية  
«بلخ» إلى حد كبير، وذلك ناتج من أنه يعمل مشرقاً على هذا  
البيت منذ سنوات طويلة ولذلك فإنه يعامل كل ما يحيط به معاملة  
خاصة تصل إلى حد العبادة.

تلك الحلقات الزجاجية - وهو يسميها هارمونكا الزجاج - كنت  
أعتقد أنها لن تصدر فى النهاية إلا صوتاً يشابه ما كنا نفعله ونحن  
صغار عندما كنا «ننقر» بأصبعنا على الأكواب أو على زجاج النافذة  
ولكن ذلك الرجل «دوهن» يجلس أمام تلك الحلقات الزجاجية وكأنه  
يجلس أمام بيانو من آخر طراز، ثم يمر قطرات ماء على أصابعه.  
وبعداً.. إنطلقت فى الأرجاء أنغام موسيقية كأنها تهبط من السماء..  
ولقد حاولت أن أنتهى من العزف، أن أفعل مثله، فصرخ فى وجهى

صرخة موسيقية تقول : إنه أولا ممنوع اللمس.. وإنه ثانيا - وهذا  
هو الأهم - فإن سأتسبب في جرح أصابعي جرحًا عميقًا يمر بها  
الواحد بعد الآخر!

## مدينة للعباقرة فقط!

في قصر «جيت»، وبالذات في ذلك المكان القريب من الحديقة الكبيرة والمفضى إلى الشارع.. أحسست وكأن «فاوست» يتجسد أمامي مرة واحدة، كأنه أمامي مثل تلك العربة السوداء - التي كانت فاخرة - والتي تتمدد ذراعها فوق الأرض وكأنها تستجديان جثة حصان مدفون تحت الأرض.

ولكم كانت قضيته فريدة..

هل من حقه - وهو الإنسان - أن يترك نفسه تمامًا للشيطان، فلا تعرف روحه إلا الشر وحده؟.. وإذا فعل.. فهل ينجو من الخالق؟.. بل هل ينجو من الشيطان نفسه؟

أسئلة ثارت في ذهني مرة واحدة وأنا أطا بأقدامى الأرض نفسها



التي كان يسير عليها العبقرى «جيتة»، وعيناي تريان ما كان يراه - وإن تأخر الزمن بعد ميلاده ٢٢٢ سنة، وبعد موته ١٤٩ سنة. غير أن «جيتة» ليس العبقرى الوحيد الذى أنجبته هذه المدينة «فايمار» التى تقع جنوب غرب ألمانيا الديمقراطية.. فهناك غيره كثيرون، لكن أكثرهم معرفة لنا الموسيقار «فرانزليست» والشاعر الكبير «شيللر».. بل إنه على بعد أميال قليلة جدًا توجد مدينة صغيرة أخرى «إيزنناخ» التى عرفت بداية قصة «مارتن لوتر» والتى كانت موطنًا للموسيقار العظيم «بلخ»!

قبل أن ندرك المبنى أو القصر الذى كان يعيش فيه «جيتة» كان علينا أن نترك السيارة لنسير على الأقدام، وقد أدركت على الفور أن «فايمار» وخاصة ذلك الميدان العتيق الذى كان أول ما يطلعه «جيتة» صباح كل يوم له طابع خاص غريب وكأنه يكرر مسرحية، وحتى تستطيع أن تتخيل معنى المنظر لابد أن أقدم لك مفردات لأشياء قد لا يضمها الديكور ولكنها تستكمل أبعاده وصورته.. عربة سوداء فاخرة يجرها زوجان من الخيل، رصيف ضيق جدًا ويعلى حوالى نصف متر عن أرضية الشارع المغطاة بمربعات من الجرانيت - موجود مثلها فى شوارع الاسكندرية القديمة! - حديقة صغيرة تتوسط الميدان ومحاطة بسور حديدى فى منتصفها تمثال ونسافورة للمياه فى الوقت نفسه.. فإذا تركت الميدان فإن الشوارع الضيقة التى تقودك بعد ذلك ليست كلها على مستوى واحد من الارتفاع، فبعضها

ينحدر بكِ وكأناك تنزل درجات بيت ثم يتلففك شارع آخر ليعلو بك ثانية وكأناك تصعد درجات البيت نفسه، وأنت تستطيع أن تفهم من ذلك - كما فهمت أنا دون أن أسأل - أن المدينة جبلية أو مقامة فوق جبل، ولكنه مثل باقي جبال ألمانيا مزدهر بالخضرة، وقد قلت لنفسي على الفور إن هذه الخضرة، وهذا الهدوء الذي لا يعكر صفوه أى شيء إلا أصوات الطيور هما سر انجذاب هذه المدينة لأكثر من عبقرى، وإن كان من الغريب أن يظهرها جميعاً في عصر واحد، بل في سنوات متقاربة وفي وقت ازدهرت فيه الرومانسية كما لم تزدهر من قبل أو من بعد!

وكان من الغريب بالنسبة لى أيضاً أننى زرت بيت «جيته» وبيت «شيللر» في يوم واحد. والمسافة المكانية بينهما ليست بعيدة.. ولكن المسافة بين مظهر ما تركه كل منها تختلف كل الاختلاف! فبينما الفخامة والعظمة تستقبلك مع كل خطوة تخطوها داخل المبنى أو القصر الذى كان يعيش فيه «جيته» تجد البساطة المتناهية، بل بعض مظاهر الفقر في بيت «شيللر»، في البيت الأول كل سمات حياة الوزير الذى كان من ألمع الشخصيات في بلاط «فايمار»، وفي البيت الثانى كل سمات الرجل الذى شغل نفسه بقضايا بلده الاجتماعية واختار أن يكون استاذاً للفلسفة، ورغم ذلك فإن المكتبة التى تضم الكتب التى كان يقرأها كل منها تقلب الميزان لصالح «جيته» وكأن المسألة - كما هى في كل عصر - هى مسألة إمكانات

مادية قبل أن تكون قضية شغف وحرص على الاطلاع !  
هذا كان انطباعى وأنا أزور بيت « شيللر » بعد بيت « جيته »  
ولكنى عندما قرأت الخطابات التى كان كل منها يرسلها إلى الآخر  
ظهر لى على الفور أن العلاقة بينهما كانت تتخطى ما رأيتُه اختلافا  
بينهما إلى مرحلة الزمالة الشعرية أو إلى ما يمكن أن نسميه  
« الانجذاب العبرى » . . وفى أحد خطباته قال شيللر :

« من المثير للدهشة تلك الحقيقة التى تؤكد أن معرفتى بشاعر  
كبير مثل « جيته » هى فى الواقع التى أثرت حياق الفكرية، بل  
ساعدتني فى أن أتطور شيئا فشيئا !  
وقال له « جيته » فى خطاب له :

« الحقيقة يا عزيزى شيللر » أنك أعدت إلى ثانية الإحساس  
بشبابى، بل جعلتني أتوق لأن أتدفق بالشعر من جديد وهذا كل ما  
أتمناه فى حياتى كلها !

، ورأينا مخططا لمسرحيته « اللصوص » - ظهرت أول طبعة لها فى  
فرانكفورت وليبزج عام ١٧٨١ - ولقد تولى الشاعر الكبير طبعها على  
نفاقته الخاصة لأن أغلب دور النشر رفضت بالطبع تقديم مثل هذه  
المسرحية الجريئة . . والشئ نفسه حدث عند تقديم المسرحية على  
خشبة المسرح عام ١٧٨٢ فقد عمد المخرج « والبرج » ورغم احتجاج  
« شيللر » إلى الإيهام بأن أحداثها جرت فى زمن بعيد من تاريخ ألمانيا  
- عصر الأمبراطور ماكسميليان فى بداية القرن السادس عشر - وحتى

رغم ذلك الإيهام فإن الأوراق تثبت ما حدث بين صفوف المتفرجين  
في ليلة العرض الأولى.. لقد كتب شاهد عيان يقول :  
«لقد تحولت دار العرض إلى ما يشبه جمعًا للمجانين أو الذين  
أصابتهم ملامح الهياج فبرقت عيونهم، وراحت أقدامهم تدق على  
الأرض، بعنف فهؤلاء الذين يرونهم على خشبة المسرح أمراء  
والسلام.. لصوص والسلام.. ولا يهم إذا كانوا من القرن السادس  
عشر.. لأنهم مازالوا يسرقون».

\* \* \*

في اللحظات الأخيرة لنا في «فايمار» كان يحدث دائمًا عند  
الرحيل، ابتسامات وتحيات وداع، ثم سمعت كلمات جاءت ببساطة  
متناهية وكأنها غير مقصودة ولكنها تجاوزت في جنبات رأسي بعنف :  
«والآن تتركون هذه المدينة الصغيرة في ريف ألمانيا لتعودوا إلى  
العاصمة الكبيرة برلين».

«فايمار» مدينة صغيرة؟

هل هكذا تتواضع أكبر المدن؟

## من يطيع الإسكافي ؟ !

بخطوات مترنحة، وبعيون زائغة، وبجوف عامر بالبيرة، صعد الرجل إلى الدور الأول من المبنى الحكومى القديم الذى تهدم نصفه وبقي النصف الثانى خالياً.. ثم اختار حجرة تطل على الميدان الرئيسى فى المدينة الصغيرة، وبدون مقدمات ارتفع صوته بخطب فى الناس.

فى أول الأمر ضحك رجل وهو يقول :

« إنه هاينز الإسكافي ولا بد أنه مخمور كعادته » !

ورد عليه رجل آخر :

« ولكنه أعلن نفسه حاكماً للمدينة.. فلنتوقف لنستمع إلى ما

سيقوله ».

وتوقف الرجلان، وأمام كلمات هاينز المدوية التى تعد الجميع



بتحقيق كل ما فى الدنيا من أحلام جميلة، تزايد الزحام أمام النافذة التى يطل منها. كان يمكن أن ينتهى الأمر عند هذا الحد.

فالإسكافى لابد سيفيق فى الصباح، وكل أهالى المدينة الصغيرة «كيونيك» يعرفون ذلك. ولكنهم عندما انصرفوا جميعًا كانوا قد اتفقوا على شىء بدأ بسؤال:

«لماذا لا نحقق أمل هاينز؟» .. وكان الاتفاق الذى لم يعترض عليه أحد.

لا يهم أنه كان مخمورا، ولا يهم أنه فرض نفسه بدون مناسبة!

\* \* \*

نكتة كان يرويها رجل جاء لزيارة مريض فى «كرانكن هاوس كيونيك» - أى مستشفى كيونيك وبعد أن انتهى من روايتها انصرف ليترك قرية المريض الذى كانت أوامر الأطباء له ألا يتحرك من فراشه أربعة أيام كاملة - الأمر نفسه كان لزميل لنا مريض بالمستشفى نفسه - والذى حدث أن زميلنا المصرى مثل كل شىء إلا البقاء فى فراشه، غادر الحجرة.. وصار فى الممرات، ونزل إلى الحديقة ولكنه كان كلما يعود إلى الحجرة يجد ذلك المريض الألمانى ملازمًا لفراشه، لا يغادره حتى لقضاء حاجة، فما دامت أوامر الأطباء تقضى بالبقاء فى الفراش ولمدة أربعة أيام كاملة.. فسيبقى فى الفراش حتى يجيء اليوم الخامس!

سمة مميزة للشعب الألماني يتميز بها عن بقية شعوب العالم !  
هذه السمة لا يمكن أن نحددها بأنها الطاعة العمياء، أو أنها  
احترام ما يجمع عليه الناس. أو الصرامة في تنفيذ كل ما تقوله  
القوانين. فربما تكون خليطاً من هذا كله.

لماذا القوانين مثلاً تمنع تماماً التدخين في جميع وسائل  
المواصلات العامة. فلا يمكن أن يشذ مواطن ألماني واحد عن  
ذلك.. والإعلانات الوحيدة الموجودة في أغلب المواصلات فوق  
الأرض وتحت الأرض هي ممنوع التدخين، وأحياناً تتغير الصيغة  
لتصبح وفي تحذير صارم « لا تدخن »، وبالطبع فإن مخالفة هذه  
الإعلانات - ولا أقول الأوامر - تأتي دائماً من الوافدين على ألمانيا  
الديمقراطية، وقد حدث أن نسي أحدنا نفسه وهو في عربة القطاع  
وأشعل سيجارة، وعلى الفور تعلقت به عيون كل الجالسين في  
العربة. وعندما لم يفهم معنى هذه النظرات النارية، اقترب منه رجل  
ليقول له بالإنجليزية :

« إذا كنت لا تفهم الألمانية فأمامك مكتوب لا تدخن ».

واطفاً السيجارة وهرب في أول محطة !

\* \* \*

بعد الشهر الأول في ألمانيا كنا قد تشربنا الكثير، وفي يوم عائدًا  
من السوق محملاً بلفائف كثيرة تذكرت أن معي خطاباً أود إرساله

إلى القاهرة، وفور دخولي مكتب البريد هالني الطابور الطويل الواقف أمام الموظفة.. وبدون تفكير وضعت كل ما أحمله من لفائف على المنضدة المواجهة للباب وانصرفت لأعود بعد فترة من الوقت.. كنت مطمئناً تماماً أن أحداً لن يمس هذه اللفائف حتى ولو تركتها وعدت لأخذها في اليوم التالي.. وفعلاً تركت مكتب البريد ورحت أتجول في المنطقة المحيطة به.. وبعد ساعة كاملة عدت إلى المكتب ولنكني صدمت فور دخولي بعدم وجود كل اللفائف التي تركتها هناك، هل حدث المستحيل؟. هل امتدت يد شخص مجهول وأخذت اللفائف؟.. غير معقول!، ووقفت كالمنهول لا أعرف كيف أتصرف، أسرعت ناحية الموظفة لأقول لها بالإشارة وبكل اللغات: إنني كنت أترك أشياء تخصني فوق المنضدة وأنها اختفت جميعاً.. ولكنها لم ترد على إشارتي حتى ولو بكلمة واحدة.. وتذكرت على الفور أنني قد تخطيطت دوري في الطابور. فعدت على مضض لأتتظر دوري ونظراتي زائغة في كل اتجاه تبحث عن اللفائف، وأخيراً جاء دوري فعدت سريعاً إلى الاشارات ولكنها قالت في صرامة ورقة: «أين الخطاب الذي تريد إرساله؟»

علت وجهي كل ملامح التساؤل وأنا أريد القول بإن الخطاب ليس مشكلتي الآن، ولكنها أعادت ما قالت بالصرامة نفسها وبالرقة نفسها، فأعطيتها الخطاب، ثم أعطيتها ما طلبته من نقود، وقبل أن أستدير وقد غلبني اليأس سمعتها تقول وبانجليزية واضحة:

« هل هذه اللقائف تخصك ؟ »

ووضعت أمامي اللقائف الواحدة بعد الأخرى وأنا لا أكاد أصدق، وبالطبع تهللت أسارى بفرح غامر.. ولكنها قالت في جدية خالصة :

« هذه اللقائف كانت تشغل المكان الذى يكتب عليه الناس خطاباتهم.. لا تفعل ذلك ثانيًا ! »

\* \* \*

على مدى أسابيع طويلة كنت أتساءل : هل يمكن أن يعيش الناس بكل هذه الجدية. وبكل هذه الصرامة ؟

كنت أعرف - بعيدًا عن المصطلحات السياسية - أن الشعب الألماني رغم كل خصائصه المتأصلة فيه، يحاول مع بنيان بلاده من جديد بعد الحرب العالمية الثانية أن يكتسب سمات أخرى جديدة تضاف إلى تقديسه للنظام والعمل، سمات تلغى سمة قديمة في أذهان العالم تصور شموخه وتقاليده وأحيانًا.. عدوانيته !

ولذلك فإن الجميع يحرصون على تربية الأجيال الجديدة على التفتح الكامل على كل غريب، وحب كل أبناء شعوب الأرض، وأنت قد تجد صعوبة في كسب صداقة الرجل الألماني، ولكنك لن تجد أى صعوبة في كسب صداقة طفل أو شاب في مستقبل العصر، فهذا الطفل أو ذلك الشاب سيأدر إلى التعرف بك، وسيحرص على

أن يتجاذب معك أطراف الحديث وهذا ليس معناه أن الكبار لا يودون كسب صداقة أحد، ففي الحقيقة أنهم طوال أيام العمل في الأسبوع ينصرفون بكل طاقاتهم للعمل وحده يستيقظون من أجله من الصباح الباكر ويعودون آخر النهار وقد هذهم التعب... ولكن.. عندما تجيء عطلة نهاية الأسبوع وهى يومان، السبت والأحد، يتحول كل الكبار إلى طبيعة أخرى تماثل طبيعة الأجيال الجديدة!

الحكاية - أو النكتة - تقول على لسان الناس... لماذا لا نحقق أمل هاينز؟!

وقد حققوا أمله بالفعل... قالوا مادامت هذه هى رغبته، وهذه هى رغبتنا أيضاً... فلا بد علينا أن نطيعه.

وبقية الحكاية أن «هاينز» عندما أفاق فى الصباح، عاد ليصبح إسكافياً من جديد!



# فهرس

## صفحة

في البداية عبر الأفق .....	٥
كلهم زوريا .....	١٤
حوار من طرف واحد .....	٢٤
الجسد.. لغة عالمية .....	٣٤
كونشرتو القم الزرقاء .....	٤٥
الحلوة مرسيليا .....	٥٧
عائد من الأفق .....	٦٤
بالطائرة إلى غابات العصور الوسطى .....	٧٥
عندما عزف لي شوبان .....	٧٥
الرقص في مضجع هتلر .....	٨٦

حياة خاصة.. بدون مذاهب .....	٩٥
الذين يعرفون الحب .....	١٠٤
ممنوع اللمس .....	١١٢
في المعرض .....	١١٩
فتيات بالبكينى.. وبالطو .....	١٢٥
برلين.. شهور طويلة وكلمات قليلة .....	١٣٥
قنبلة في قم الغواصة .....	١٣٥
بلخ.. على قيد الحياة .....	١٤١
مدينة للعباقرة فقط .....	١٤٤
من يطيع الإسكافي .....	١٤٩

## اقرأ في هذه المجموعة

صوت أبي العلاء	د . طه حسين
أحلام شهر زاد	د . طه حسين
في بيتي	عباس محمود العقاد
الشيخ الرئيس ابن سينا	عباس محمود العقاد
المهدى والمهدية	أحمد أمين
الصعلكة والفتوة في الإسلام	أحمد أمين
خاتمة المطاف	على الجارم
أبو نواس	د . عبد الحليم عباس
دماء وطن	يحيى حقي
العشاق الثلاثة	د . زكي مبارك
سيكلوجية الجنس	د . يوسف مراد
النسيان	د . أحمد فؤاد الأهواني
الحب والكراهية	د . أحمد فؤاد الأهواني
الوجودية والإسلام	محمد لبيب البوهي
الأمن والسلام في الإسلام	د . جمال الدين الرمادي
الغزالي	طه عبد الباقي سرور

الإمام المراغبي

بنت قسطنطين

شاعر الشعب

قصص الحب العربية

غرائب الرحلات

عود على بدء

غرام الأدباء

أبو زيد الهلالي

عبد الرحمن الجبرتي

ليلي العفيفة

نساء محاربات

أبو القاسم الشابي

جابر بن حيان

الصديقة بنت الصديق

الكعبة على مر العصور

غادة رشيد

الأحلام والرؤى

النوم والأرق

جحاح في جامبولاد

عمر بن عبد العزيز

نديم الخلفاء

أنور الجندى

محمد سعيد العريان

د . سامي الدهان

د . عبد الحميد إبراهيم

محمد عبد الغني حسن

إبراهيم عبد القادر المازني

عباس خضر

محمد فهمي عبد اللطيف

خليل شبيب

عادل الغضبان

صوفي عبد الله

رجاء النقاش

محمد محمد فياض

عباس محمود العقاد

د . علي حسني الخربوطلي

علي الجارم

د . عبد العزيز جادو

د . أحمد فؤاد الأهواني

محمد فريد أبو حديد

أحمد زكي صفوت

عبد الستار فراج

طاغور

طرائف من التاريخ

تيمورلنك

شيخ التكية

المدينة المسحورة

د . جميل جبر

مصطفى الشهابي

محمد محمد فياض

محمد عبده عزام

سيد قطب



١٩٨٧ / ٥٢٨٨	رقم الإيداع
ISBN ٩٧٧-٠٢-٢١٤٢-٢	الترقيم الدولي

١ / ٨٧ / ٥٨

طبع بمطابع دار المعارف (ج.م.ع.)





# اقرأ

بهذا الفعل الجميل ( اقرأ ) : تدعوك  
دار المعارف إلى قراءة تراث هذه السلسلة  
العريقة .. بأقلام كبار كتابنا .. لتعيش  
معهم .. كما عاش الآباء والأجداد ..  
وتكوّن في مكتبتك موسوعة متفرقة في فروع  
المعرفة المختلفة .

وإيماناً منا بأن القراءة هي أقصر  
الطرق إلى الوعي والثقافة .. فقد يسّرنا لك  
ذلك في إخراج جيد .. وسعر زهيد .

١٠/٧١٧٥٠٣

٨٠